



Collège  
Belgique  
Lieu de Savoir

## De la Vallée des Rois à la Silicon Valley : les écritures

I  
Les fonctions de l'écriture :  
un modèle général

II  
De la tablette d'argile  
à la tablette numérique :  
émergences et renouvellements de l'écrit

Jean-Marie Klinkenberg  
& Stéphane Polis



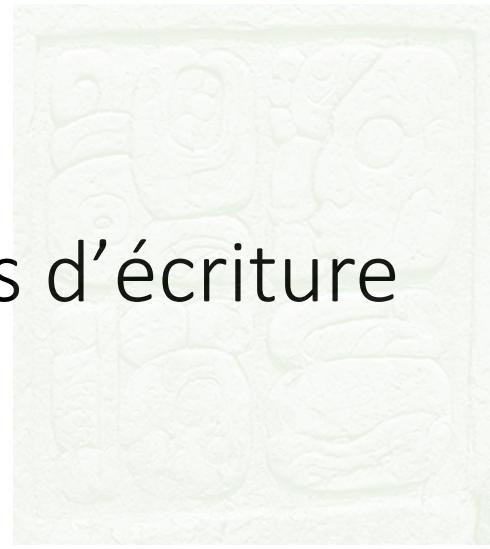
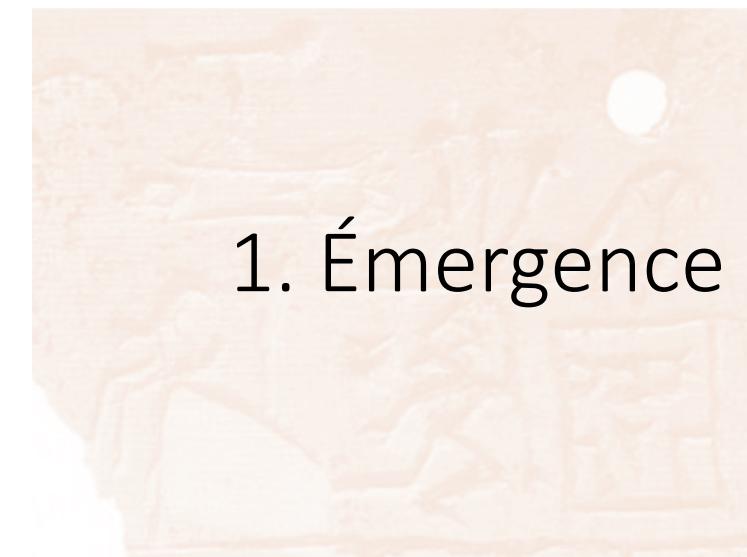
Collège  
Belgique  
Lieu de Savoir

De la tablette d'argile à la  
tablette numérique

Émergences et renouvellements  
de l'écrit

# Table des matières

1. Émergence et évolution des systèmes d'écriture : comment ?
2. Graphogenèse : pourquoi ?
3. Le support et son rôle
4. L'ère numérique : nouvelles noces de l'image et de l'écriture



## 1. Émergence des systèmes d'écriture

# Émergence des systèmes d'écriture

Les spécialistes s'accordent aujourd'hui pour reconnaître que l'écriture est apparue indépendamment (sans stimulus en provenance d'une autre culture lettrée) au moins quatre fois : en Chine, en Égypte, en Méso-Amérique, et en Mésopotamie

# Émergence des systèmes d'écriture

Les spécialistes s'accordent aujourd'hui pour reconnaître que l'écriture est apparue indépendamment (sans stimulus en provenance d'une autre culture lettrée) au moins quatre fois : en Chine, en Égypte, en Méso-Amérique, et en Mésopotamie

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

- Du pictogramme au phonogramme



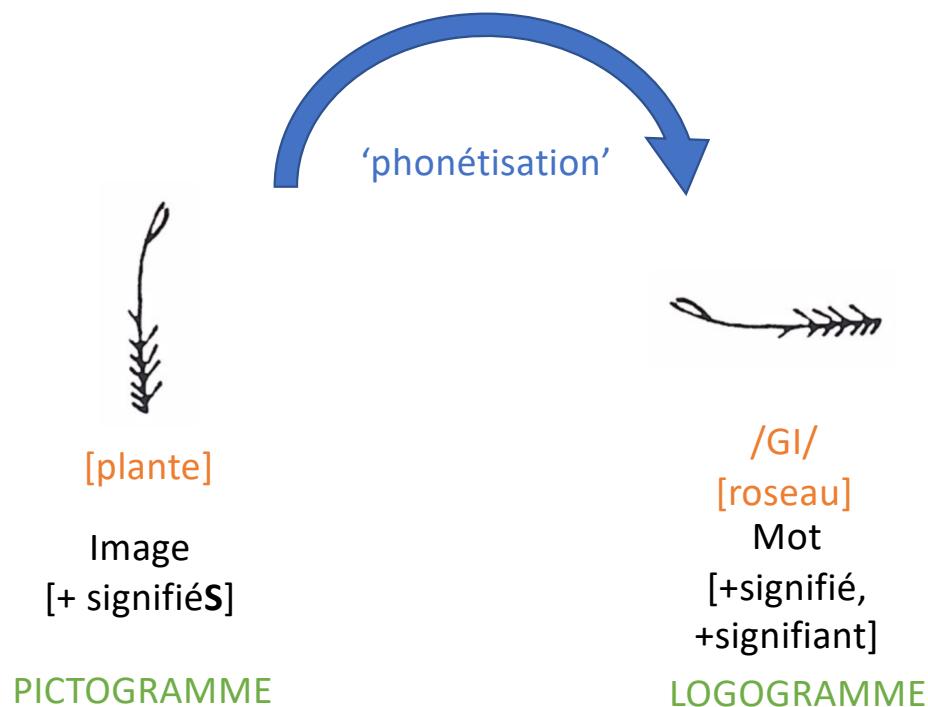
[plante]

Image  
(+ signifiéS)

PICTOGRAMME

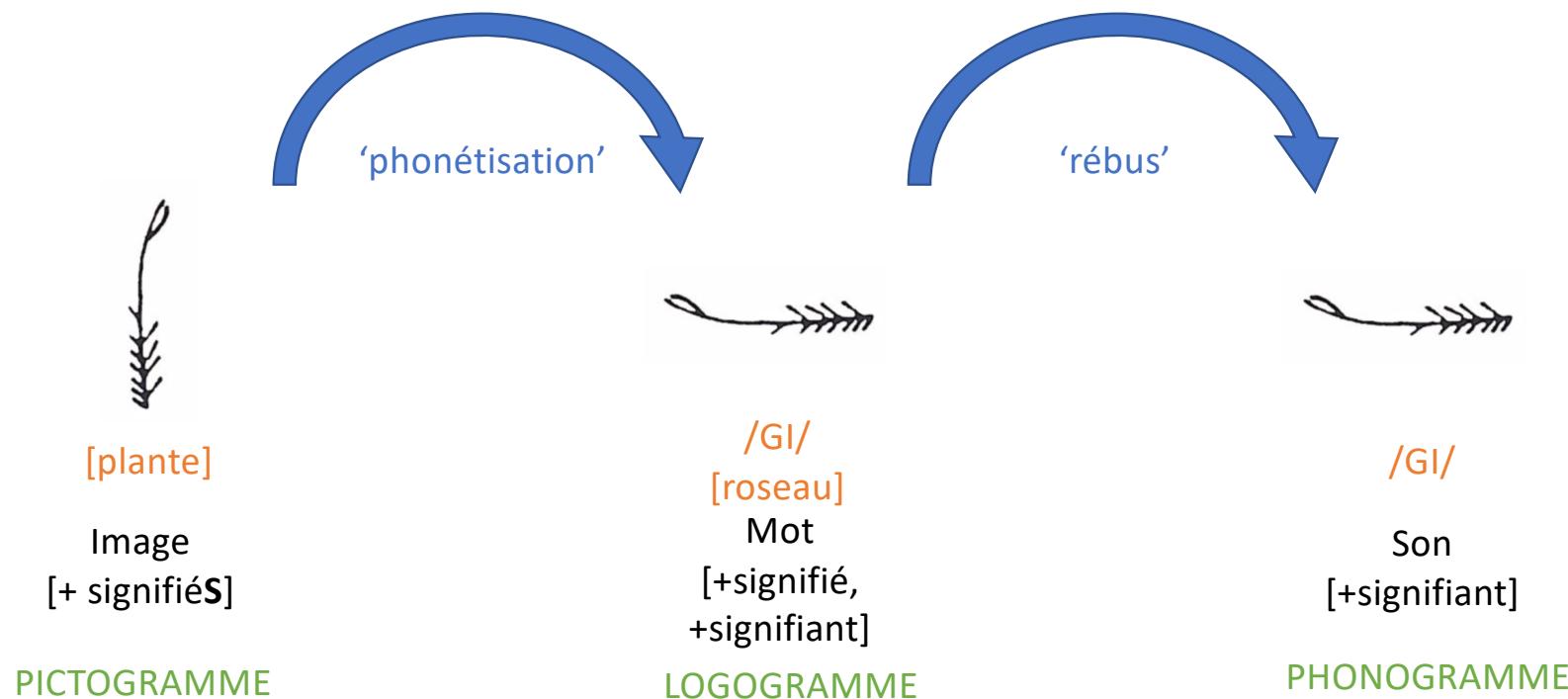
# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

- Du pictogramme au phonogramme



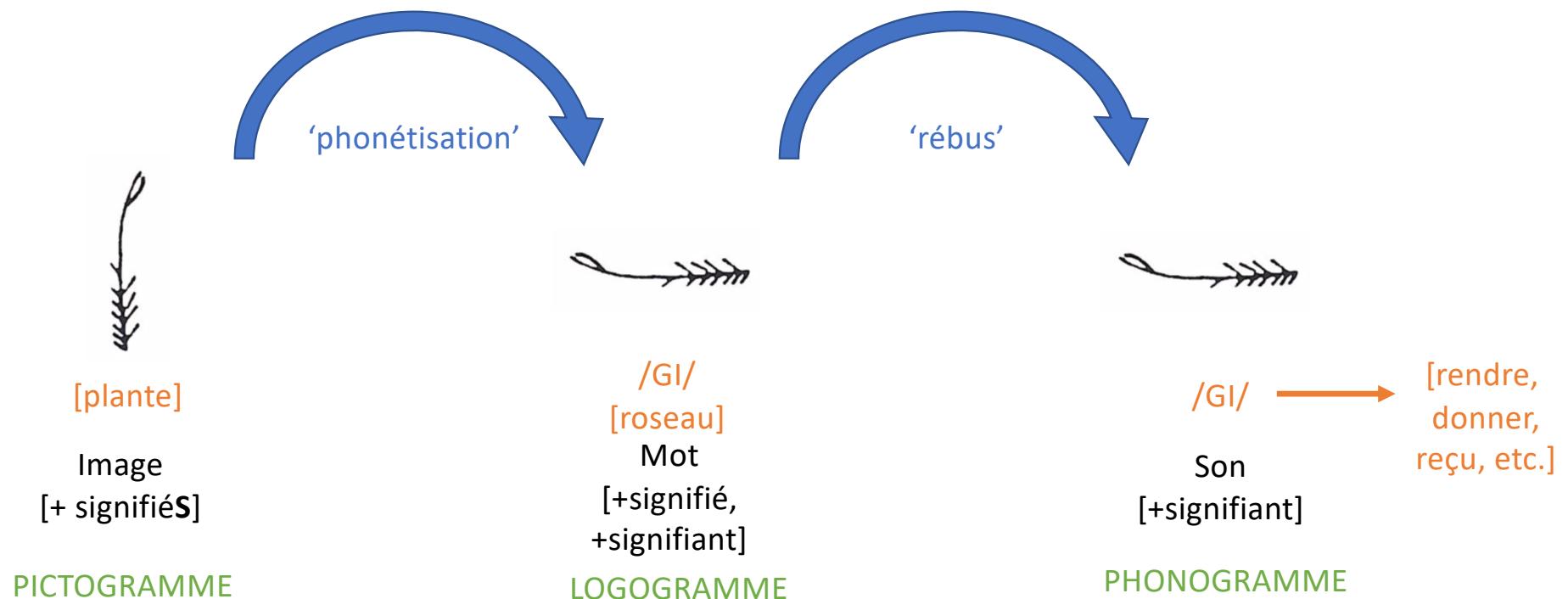
# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

- Du pictogramme au phonogramme



# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

- Du pictogramme au phonogramme



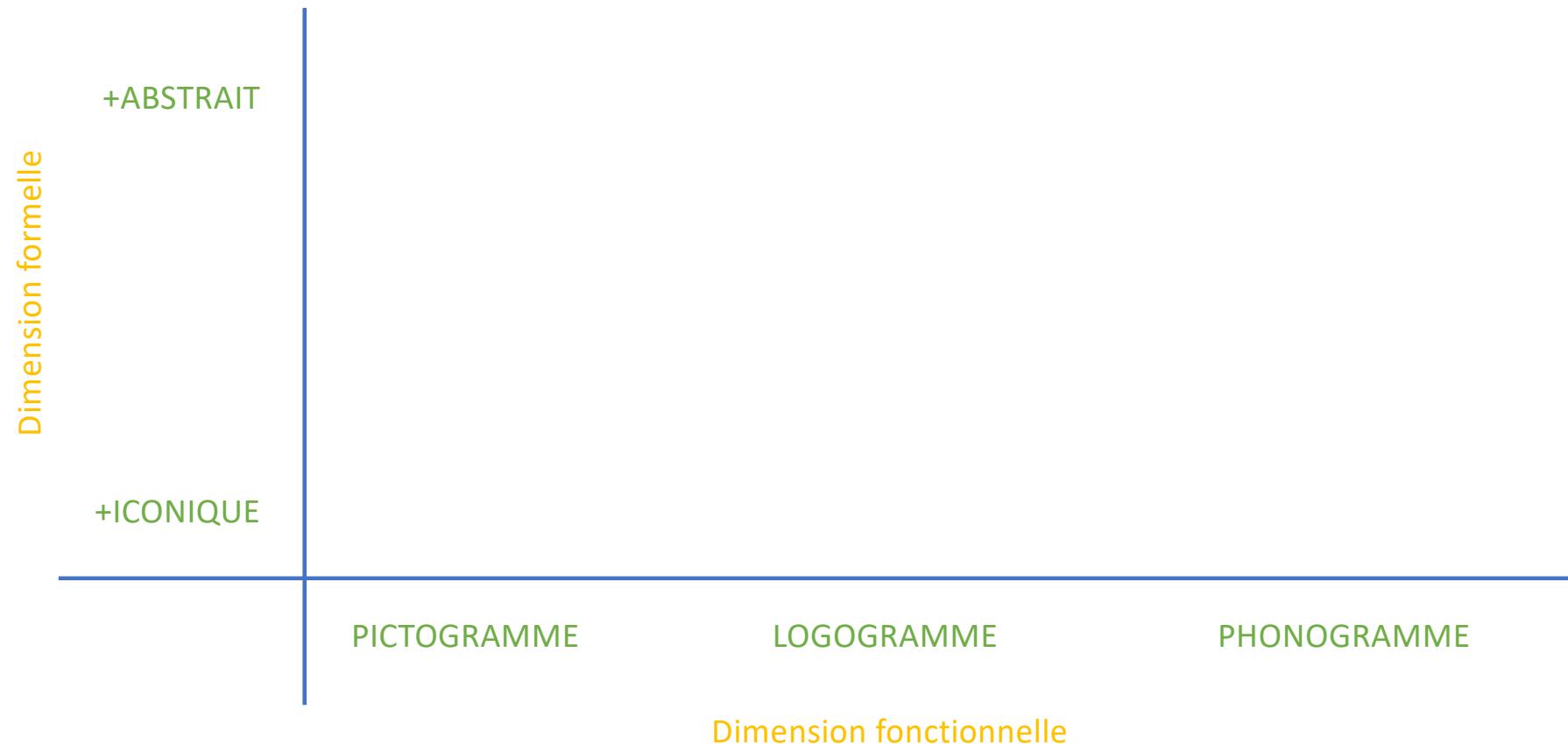
# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

		Archaic Uruk ca. 3200 BC	Lagash ca. 2400 BC	Neo-Assyrian ca. 700 BC
SAG	"head, person"			
KA	"mouth"			
GU <sub>7</sub>	"to eat, feed, provide rations"			
EME	"tongue"			
DU	"to go, stand"			
UDU	"sheep (and goats)"			
UD <sub>s</sub>	"nanny goat"			
GUD	"bull"			
GI	"reed, to render, deliver"			
SAR	"plant, to write"			

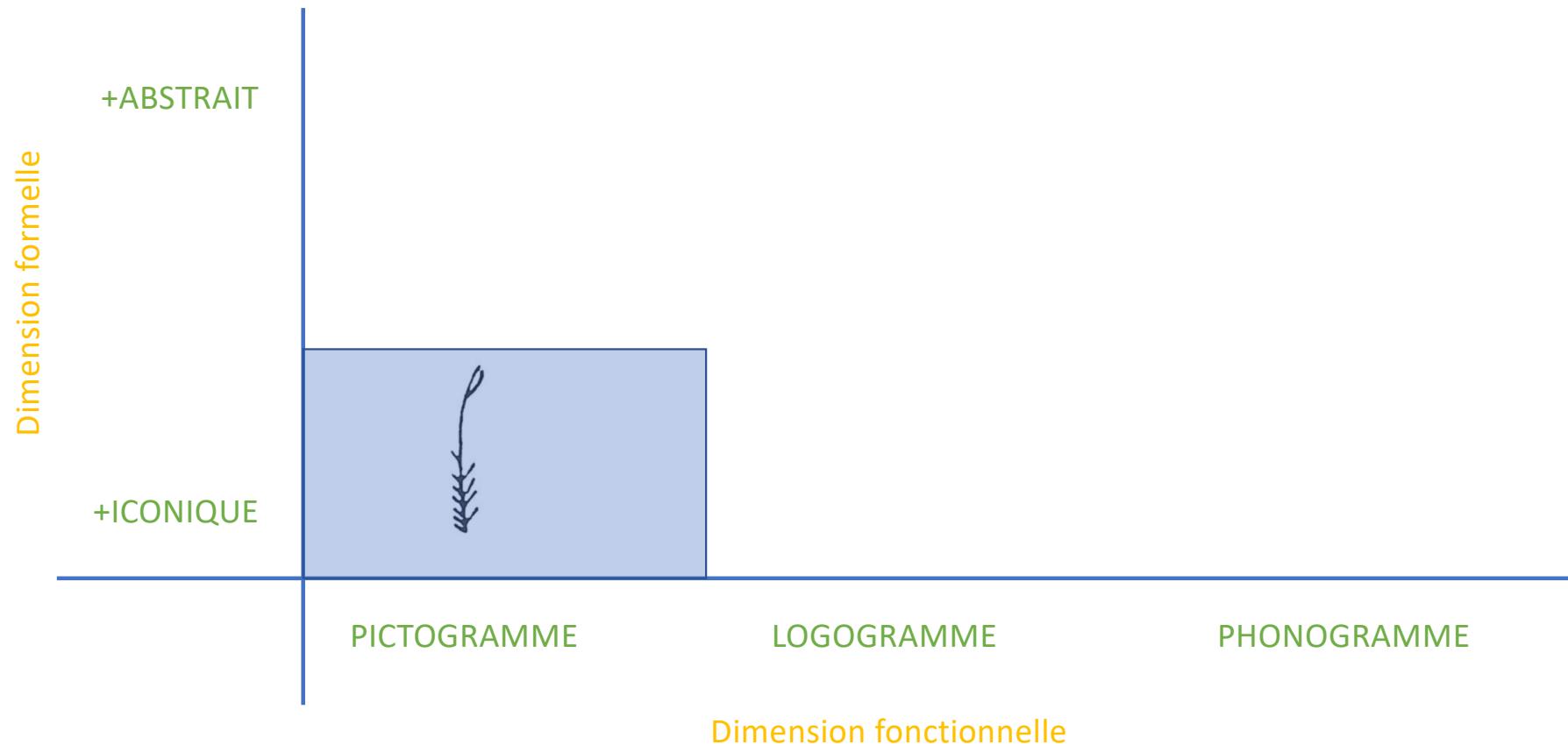
+ICONIQUE

+ABSTRAIT

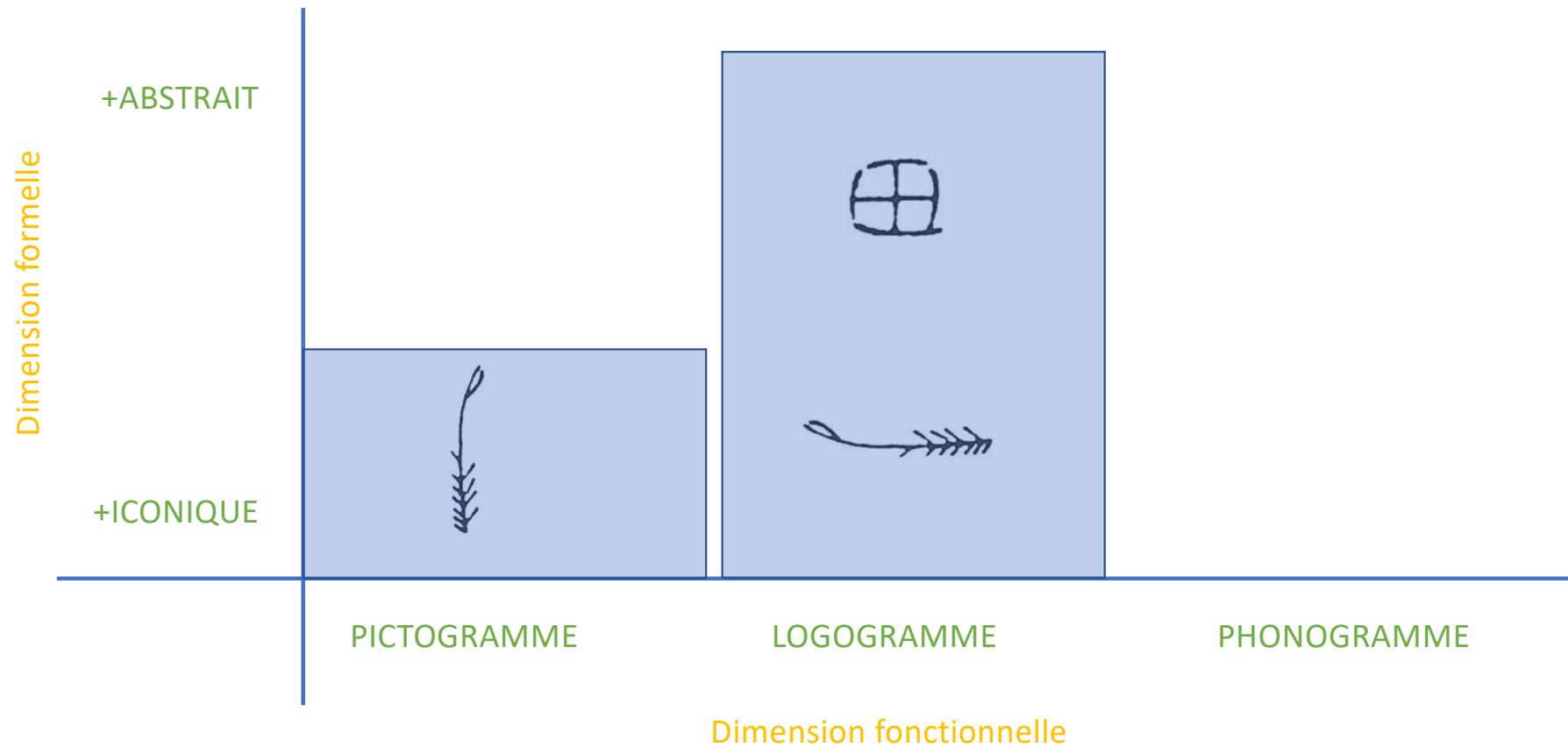
# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



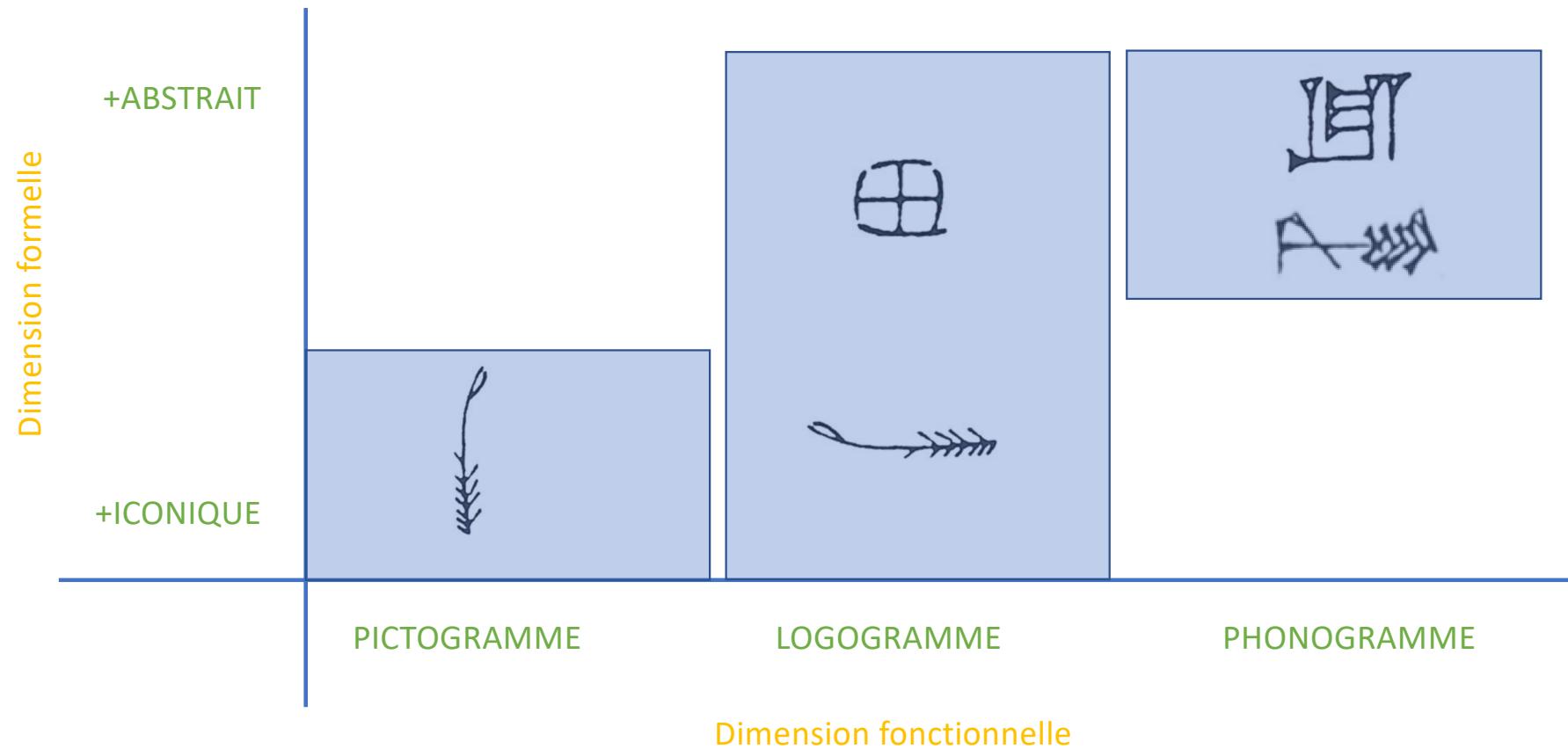
# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



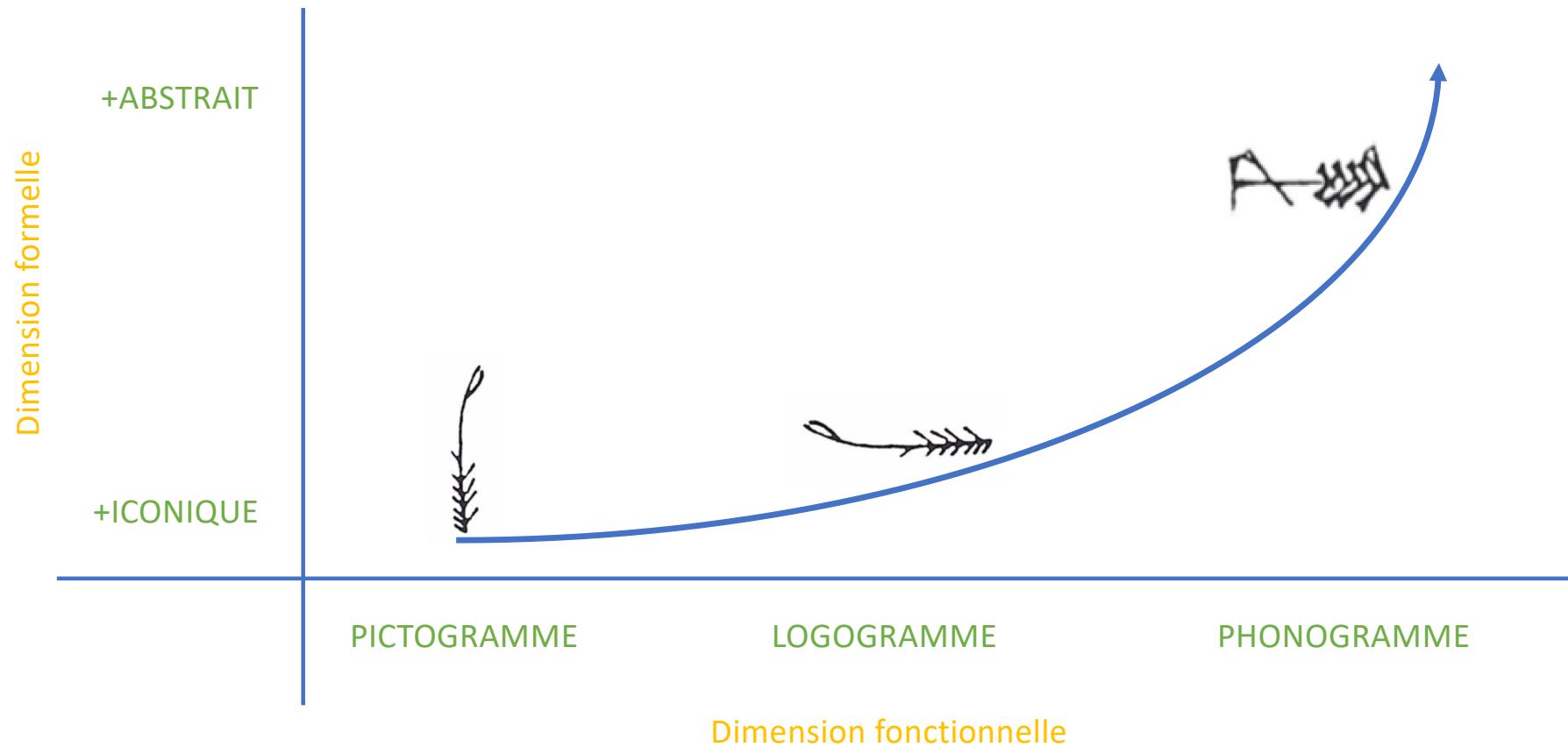
# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



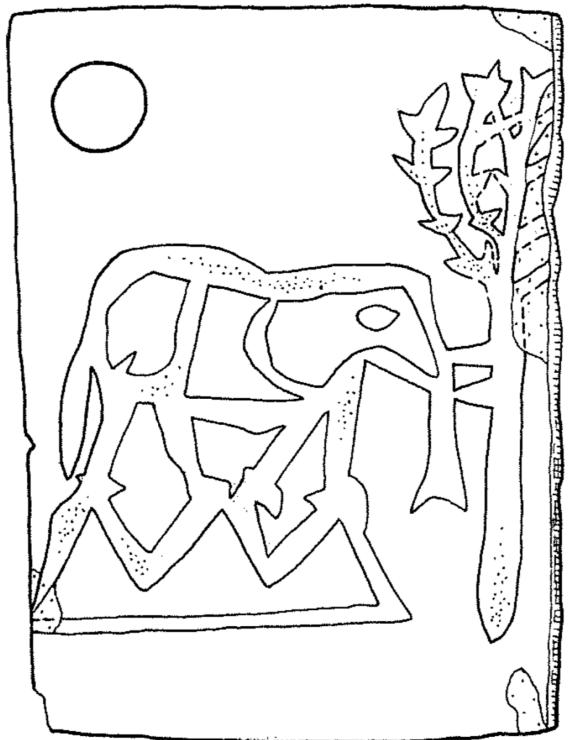
# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

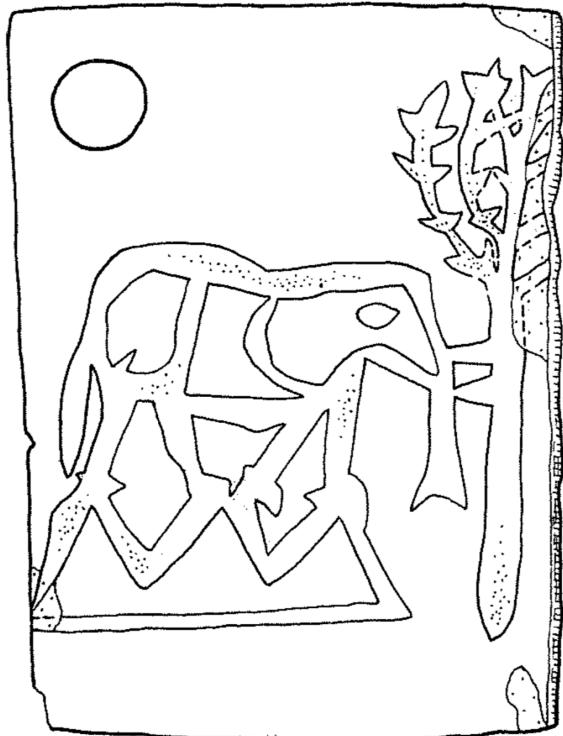


# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

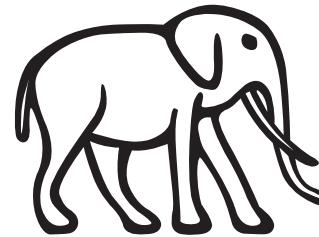


Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

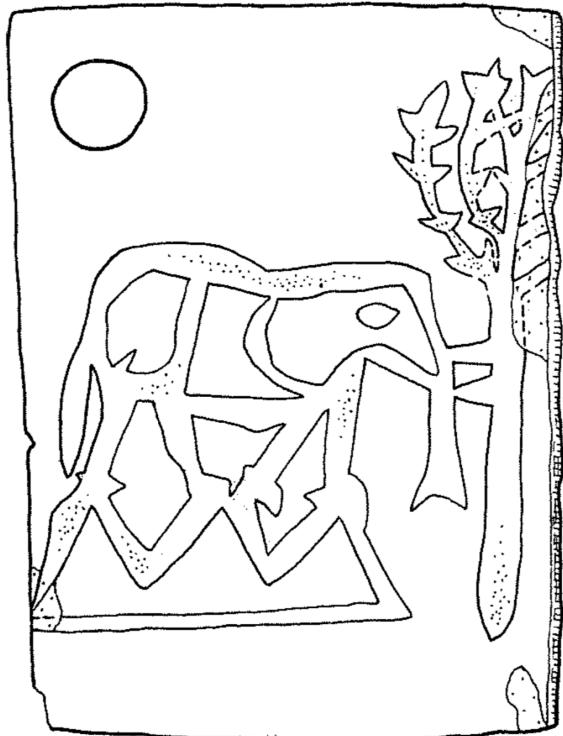


/b̥w/



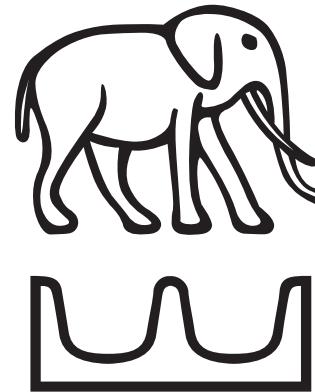
Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



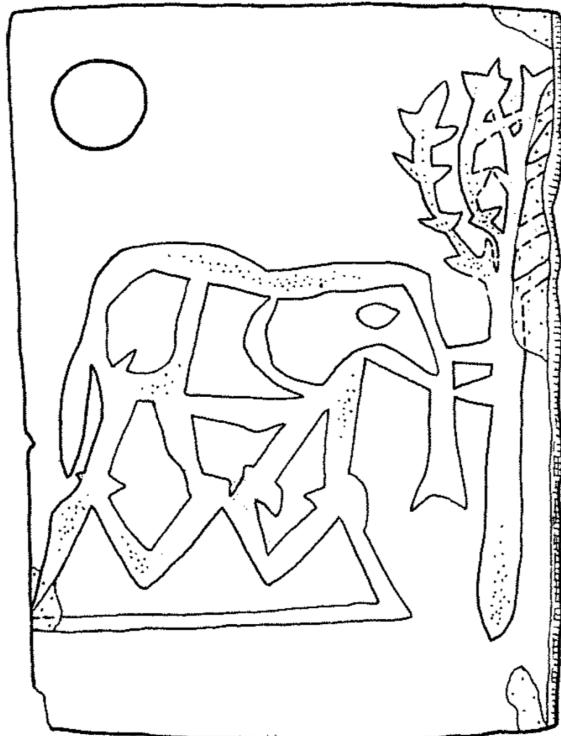
/ʒbw/

[territoire]

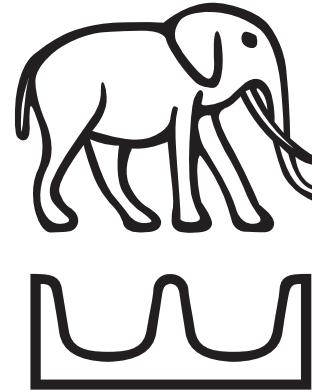


Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



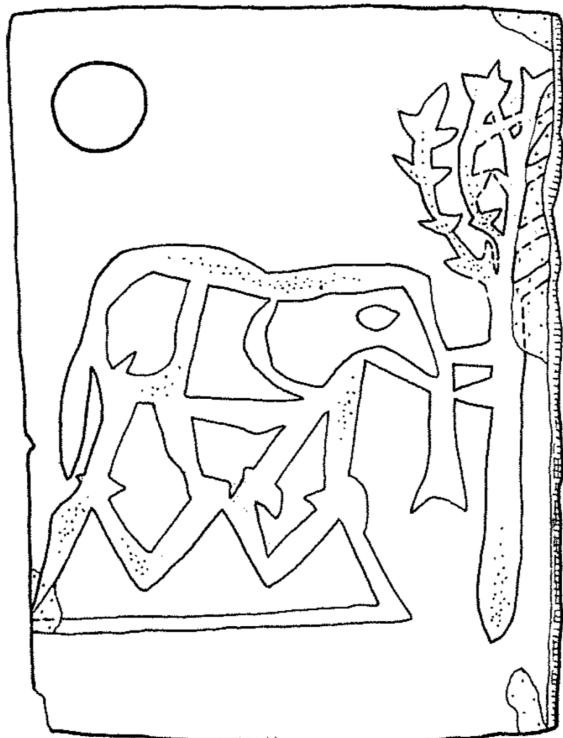
/ʒbw/  
[territoire]



Territoire nommé *ʒbw* =  
'Éléphantine'

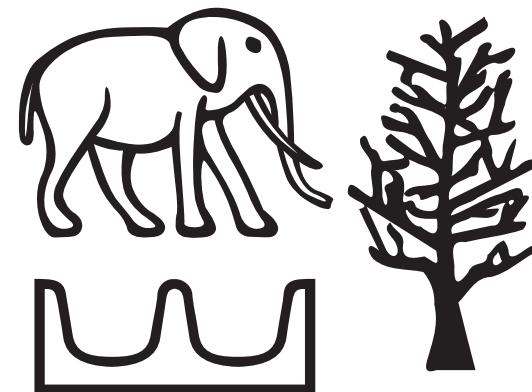
Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



/ʒbw/

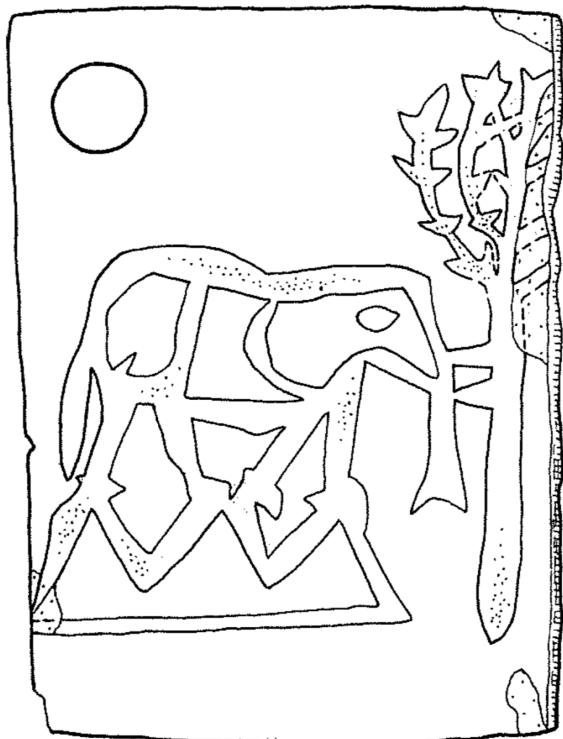
[territoire]



[plantation]

Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



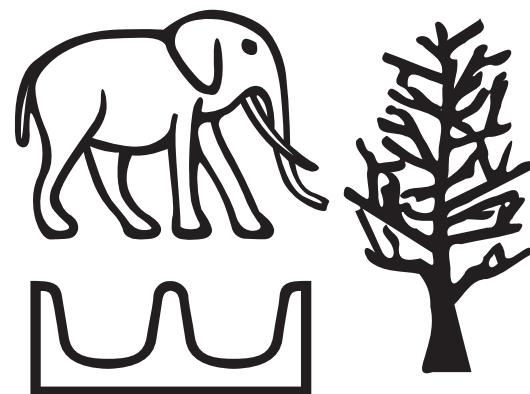
Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)

(logogramme)/  
phonogramme

/ʒbw/

[territoire]

classificateur

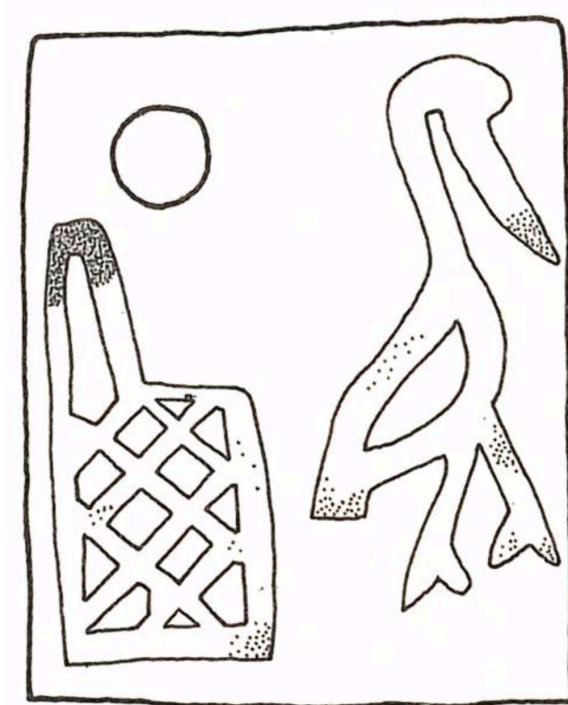


pictogramme/  
(logogramme)

[plantation]

‘(produit d'une)  
plantation  
d'Éléphantine’

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

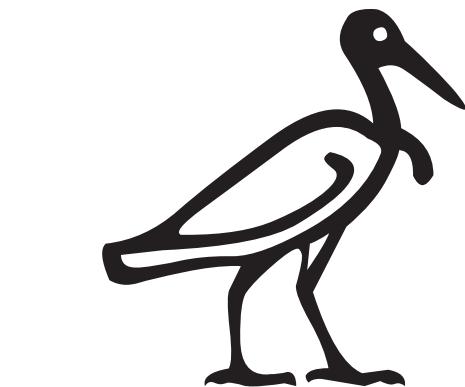


Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)



/st/

phonogramme

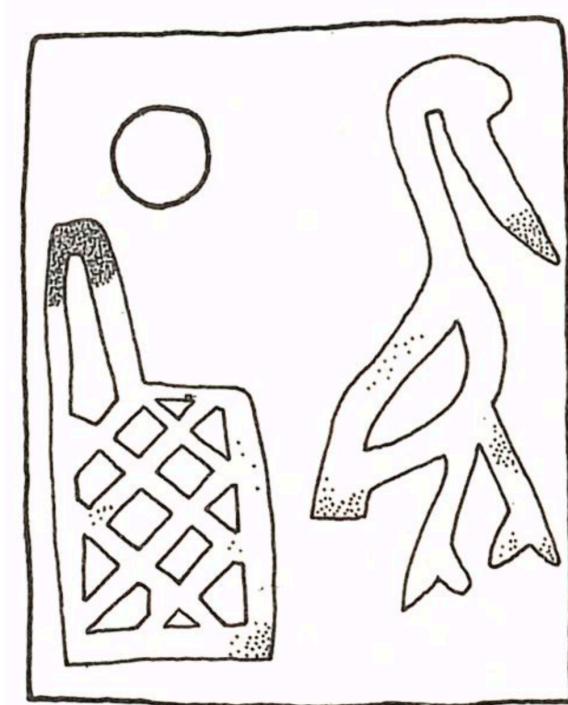


/b/

phonogramme

+

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

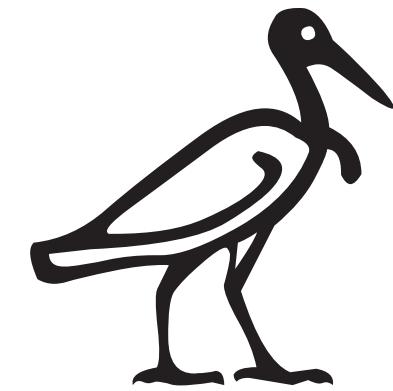


Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)



/st/

phonogramme



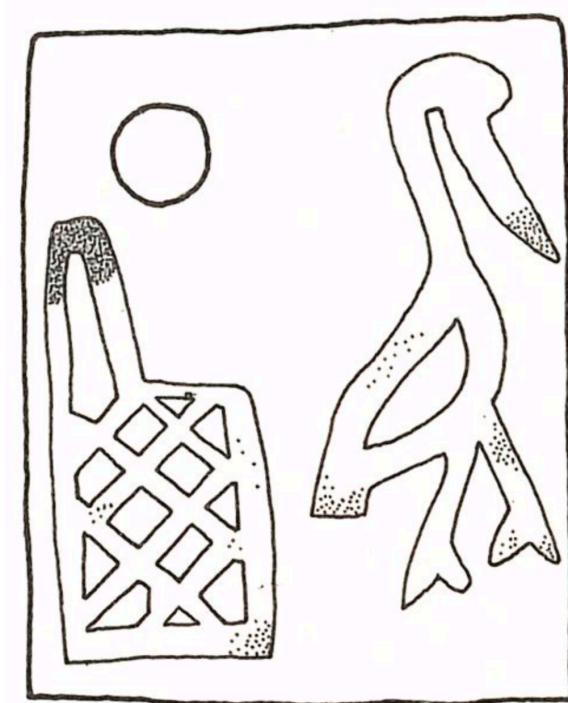
/b3/

phonogramme

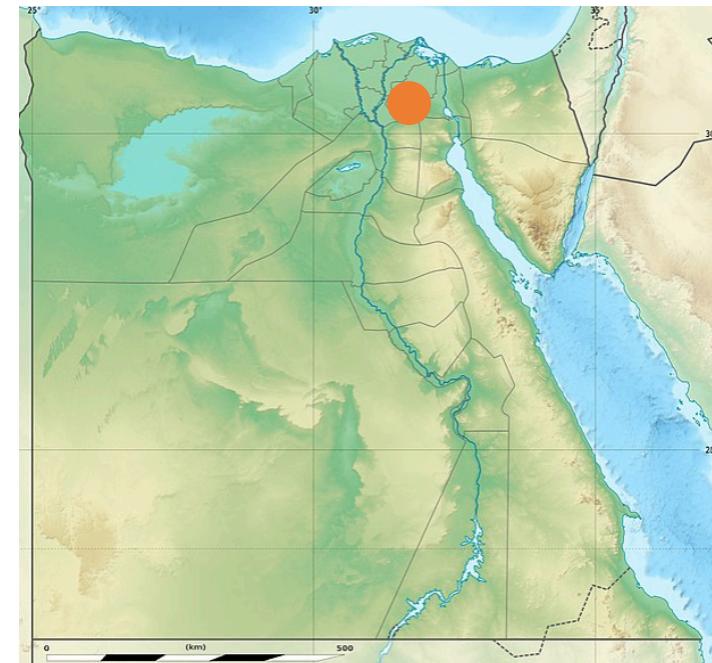
/b3st/

⇒ 'Boubastis'

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste

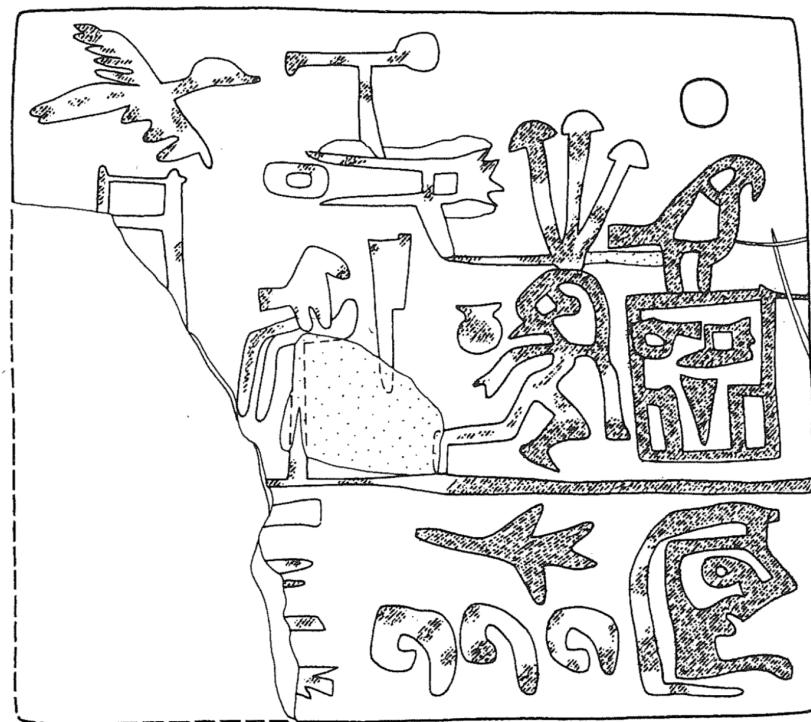


Tombe Uj (Égypte, Abydos, c. 3150 BCE)



*/bɔ:st/*  
⇒ 'Boubastis'

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



Étiquette en ivoire de Narmer  
(Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \* 4,2 cm)

# Émergence des systèmes d'écriture : visualiste



phonogramme

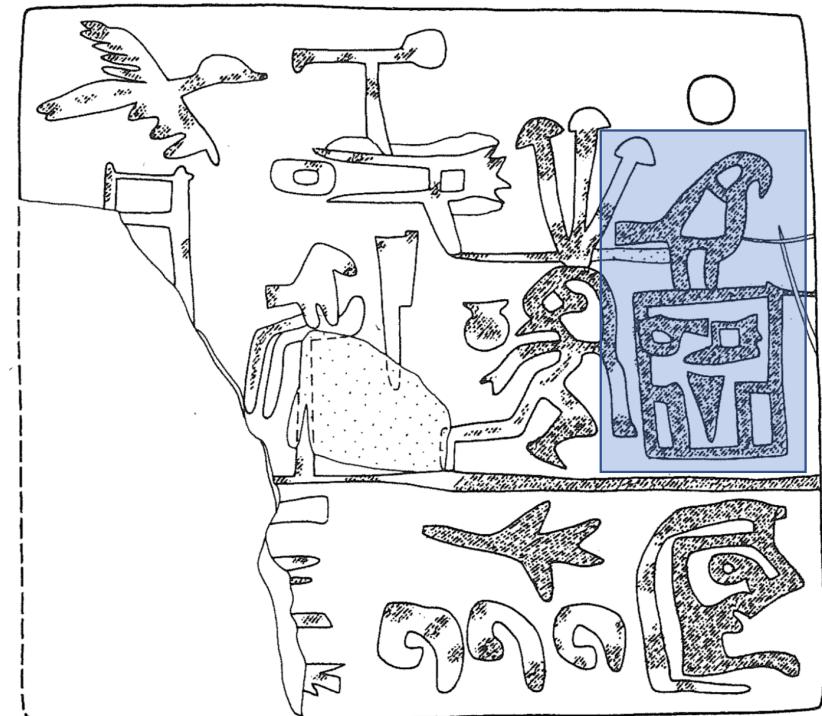
/n'r/

+

/mr/

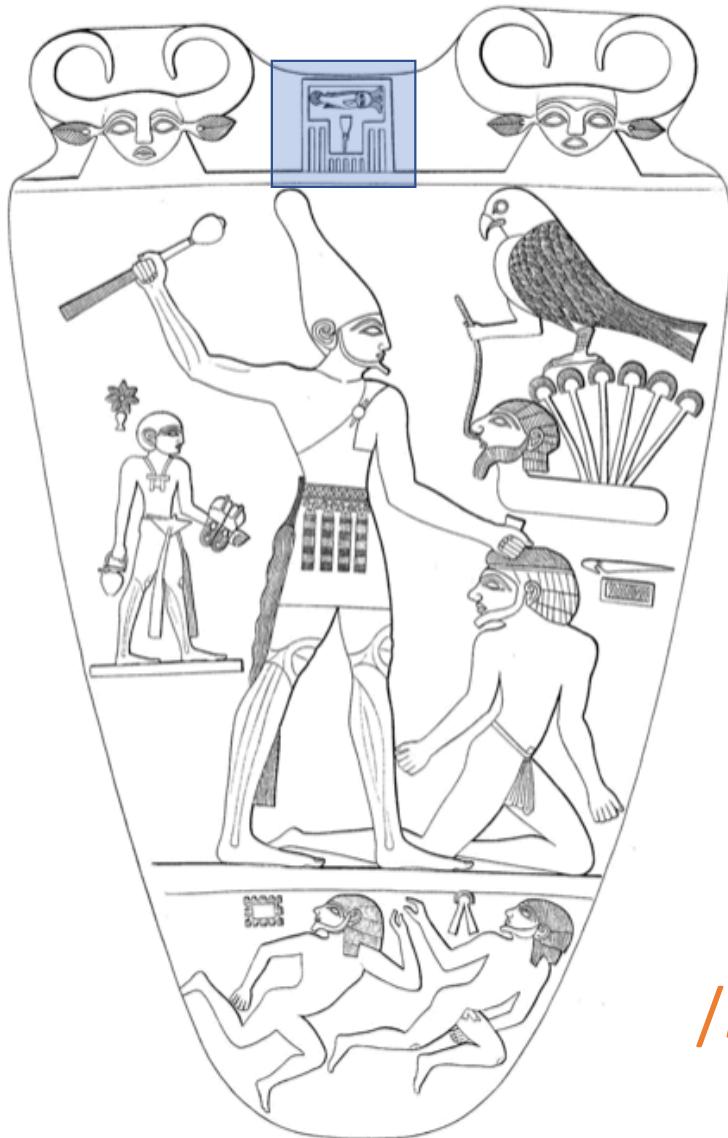
phonogramme

/n'rmr/ 'Narmer'



Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \* 4,2 cm)

Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



phonogramme

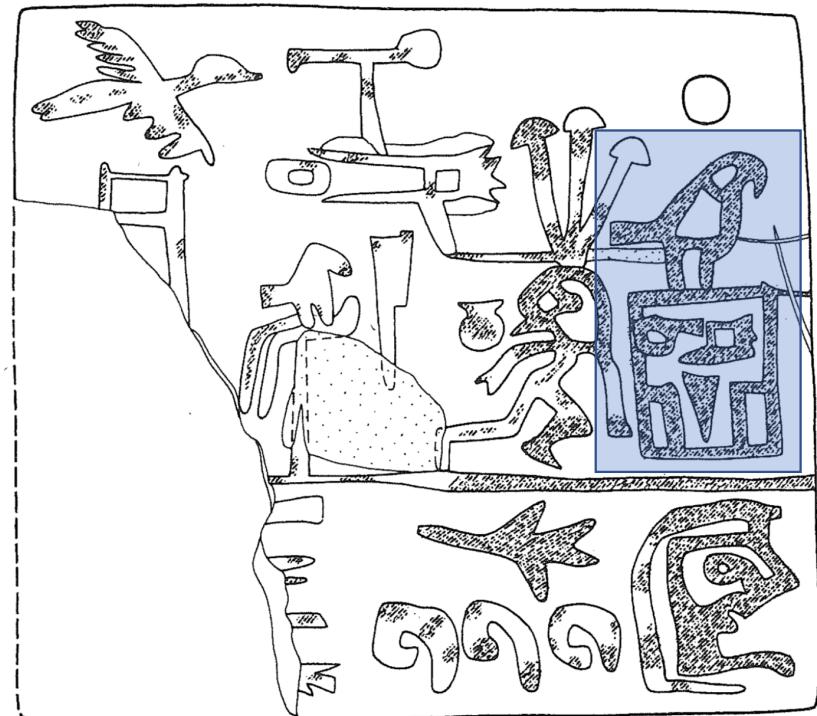
/n'r/

+

/mr/

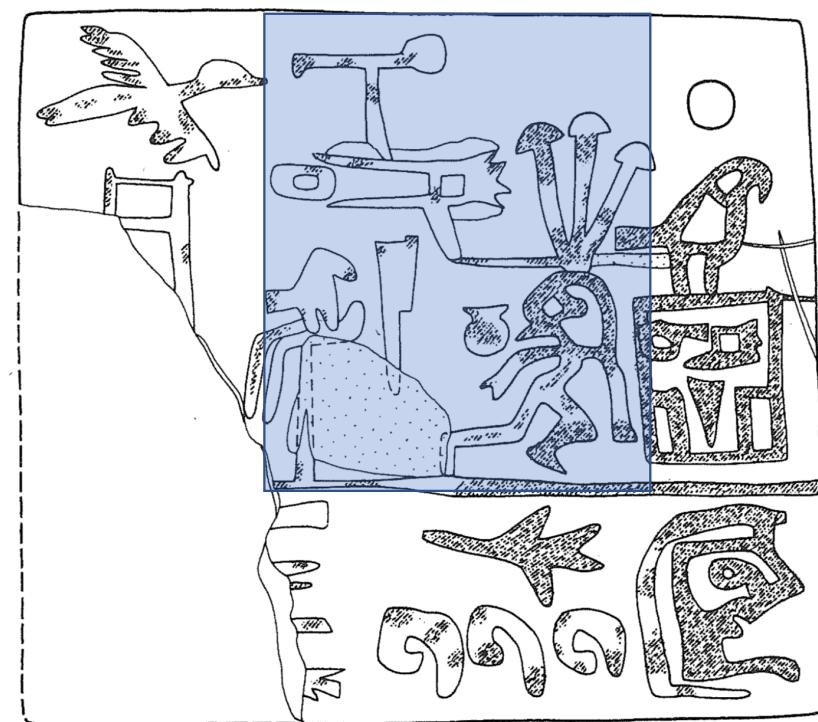
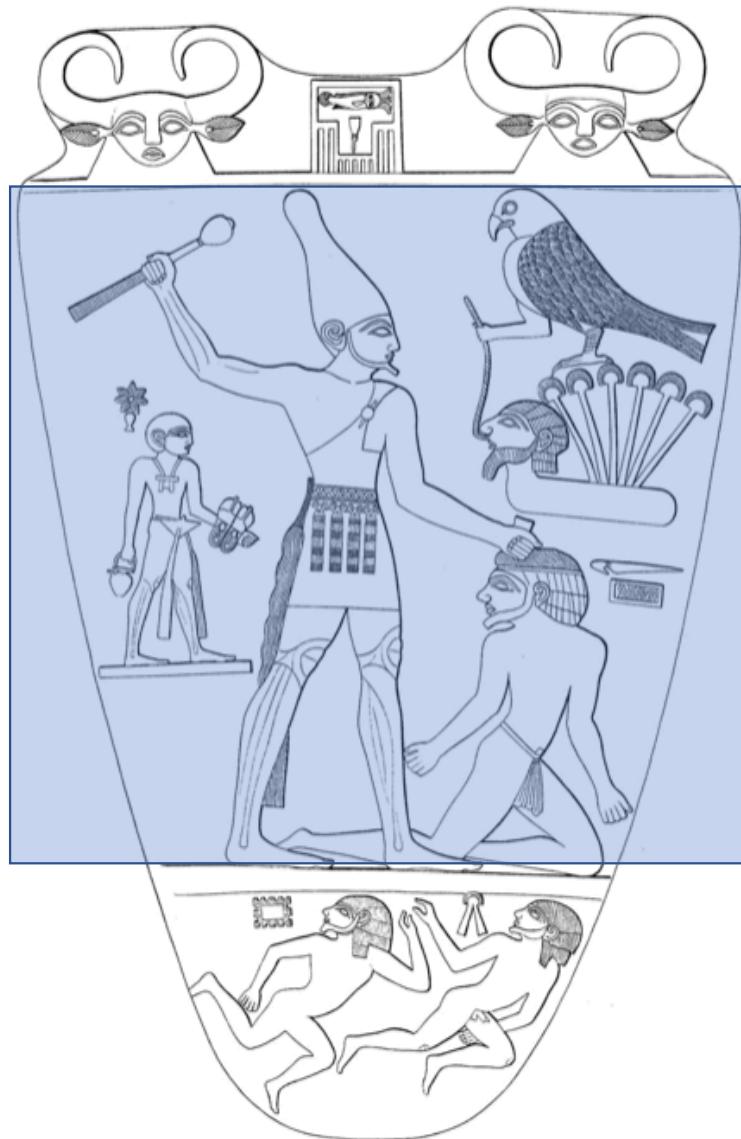
phonogramme

/n'rnr/ 'Narmer'



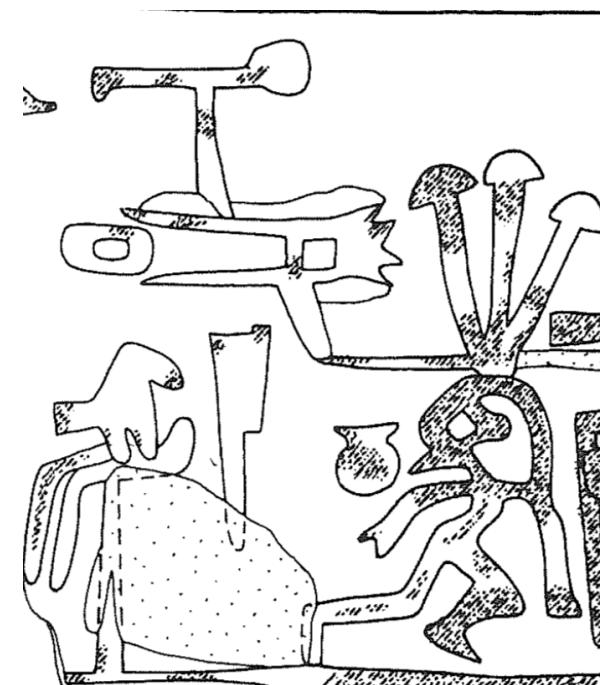
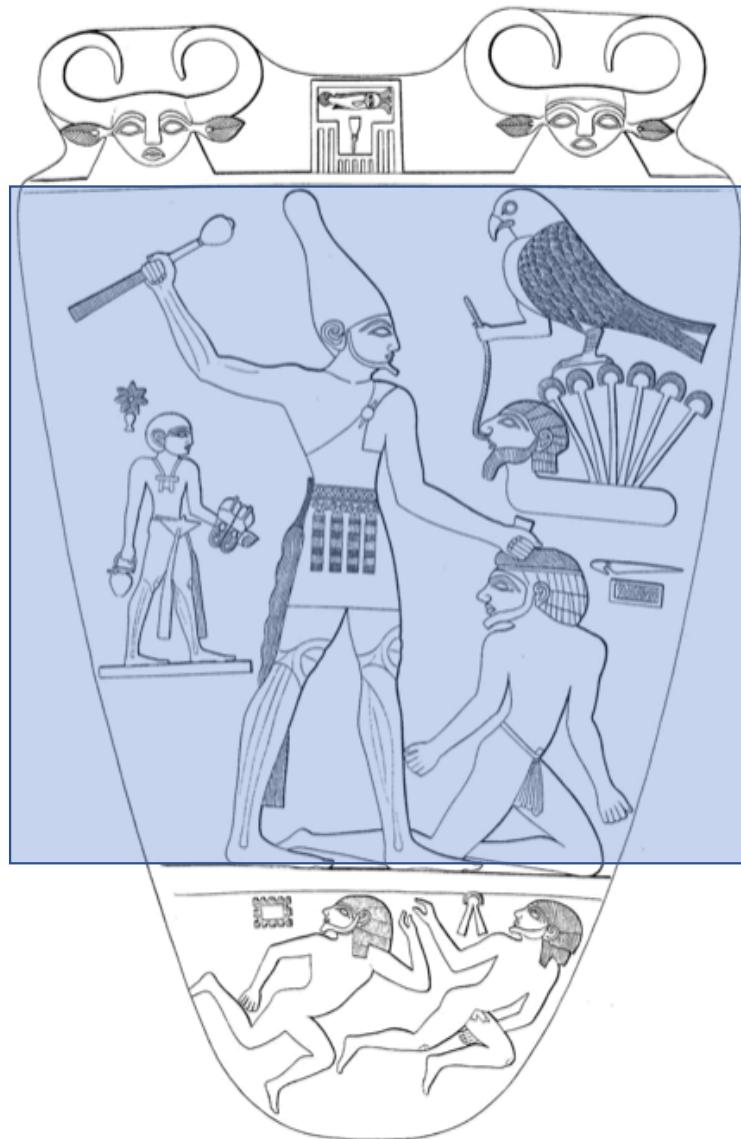
Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \* 4,2 cm)

Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



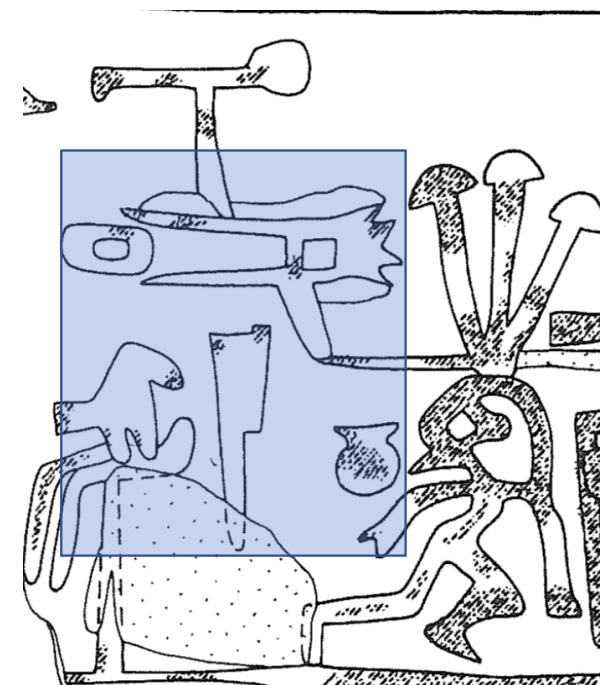
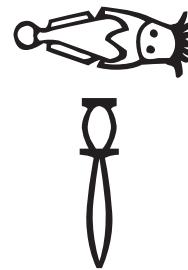
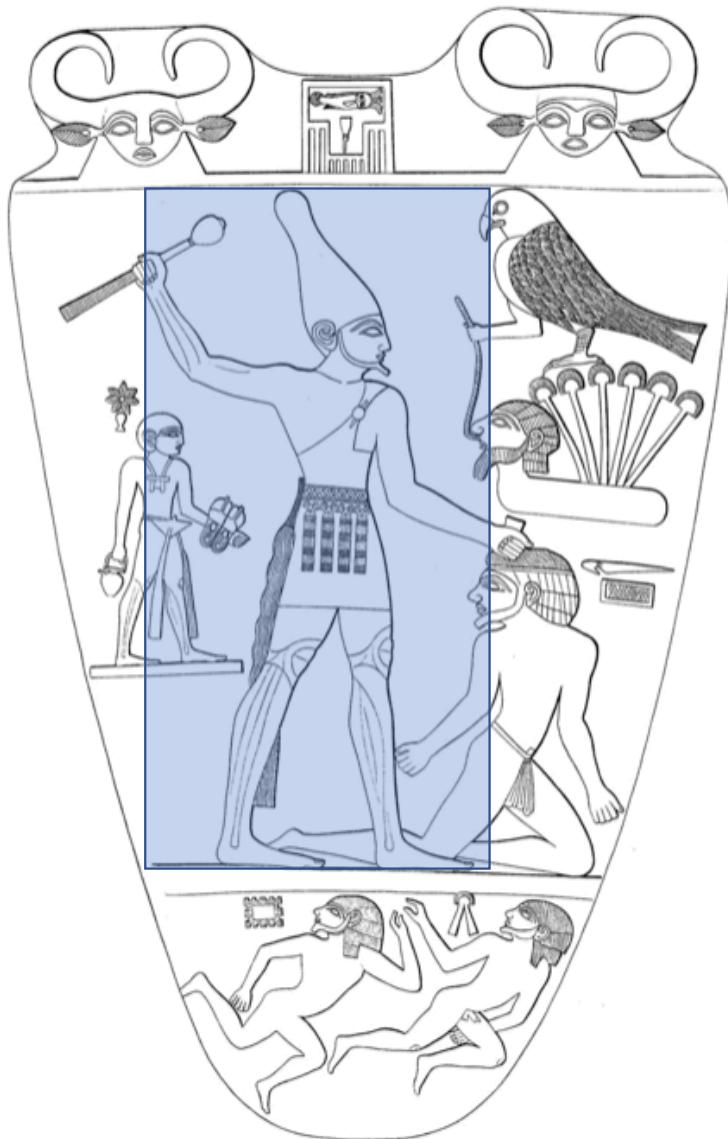
Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \*4,2 cm)

Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



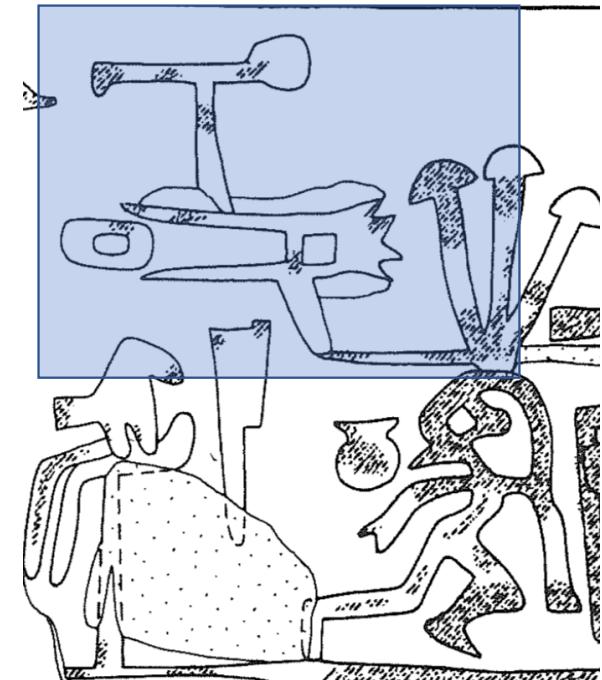
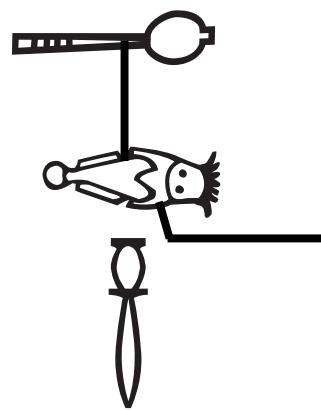
Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \*4,2 cm)

Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



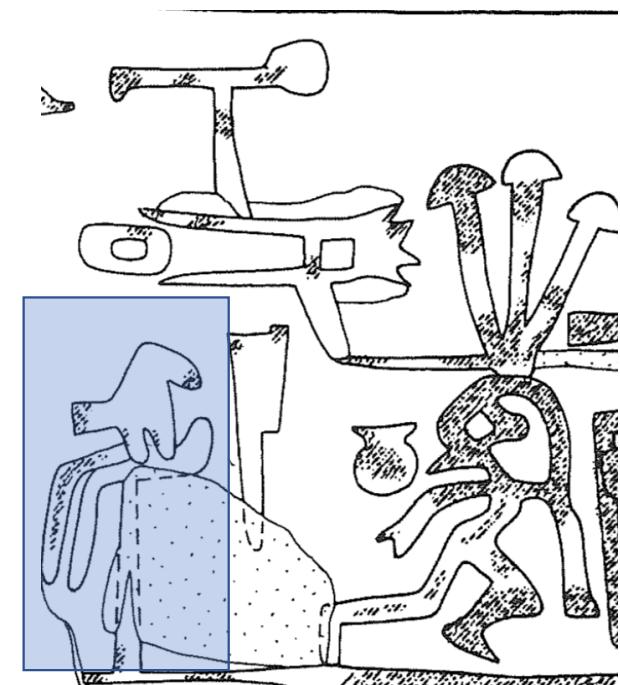
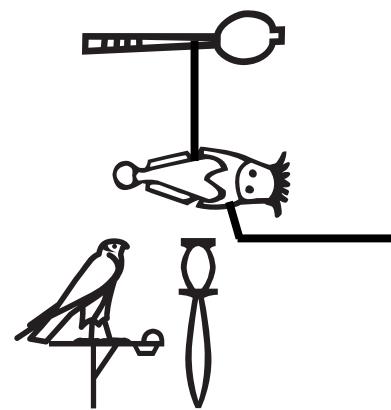
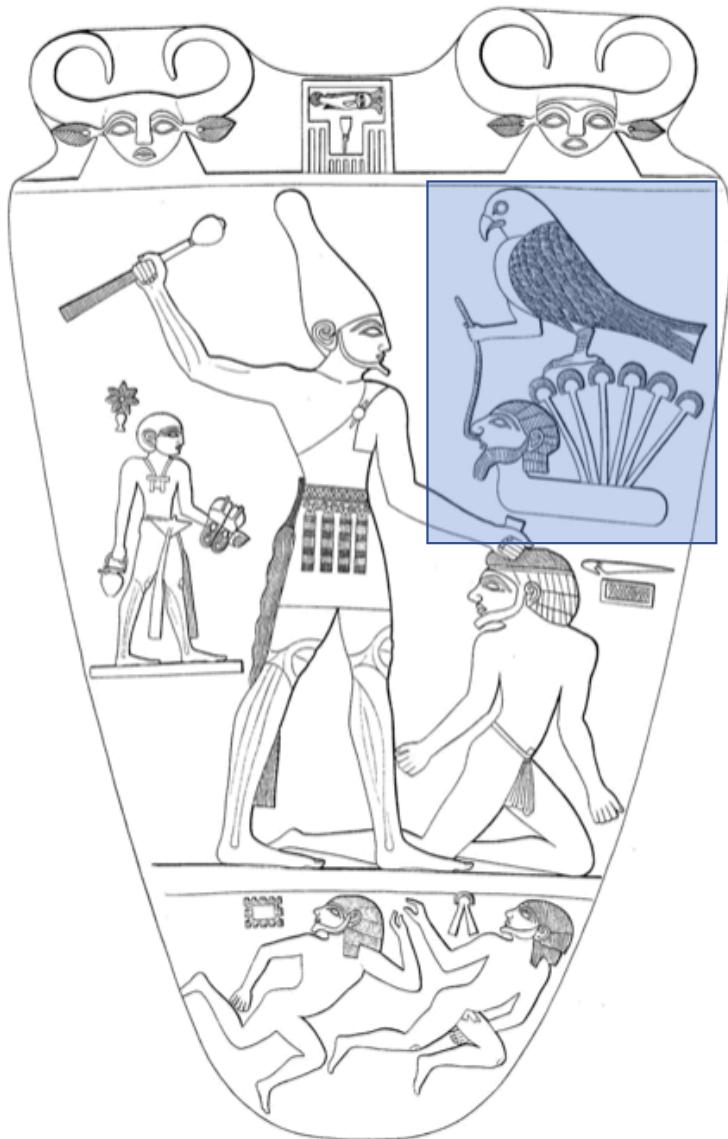
Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \*4,2 cm)

Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



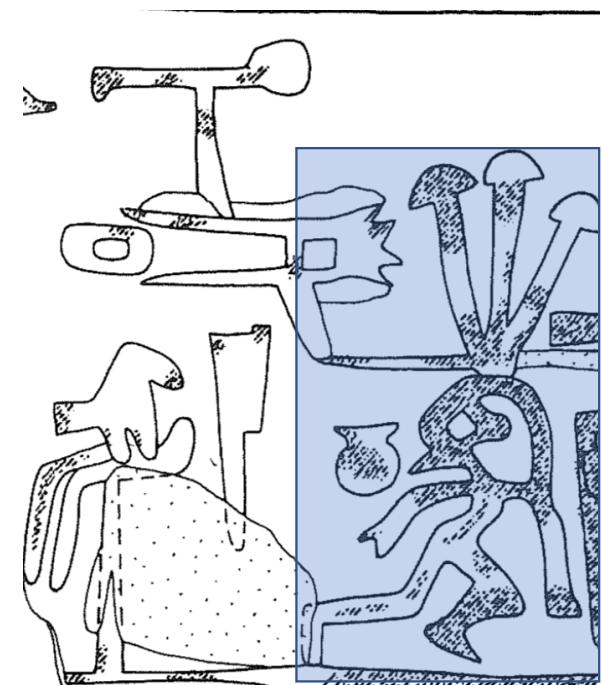
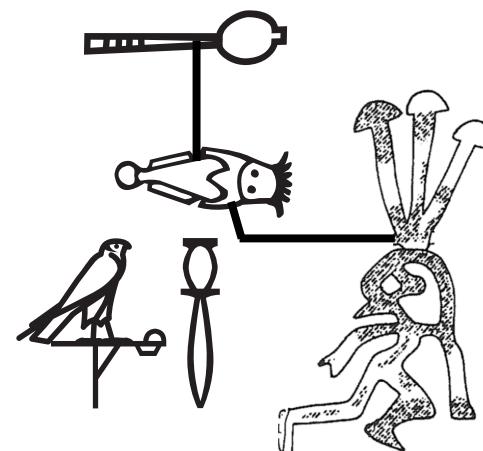
Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \*4,2 cm)

Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



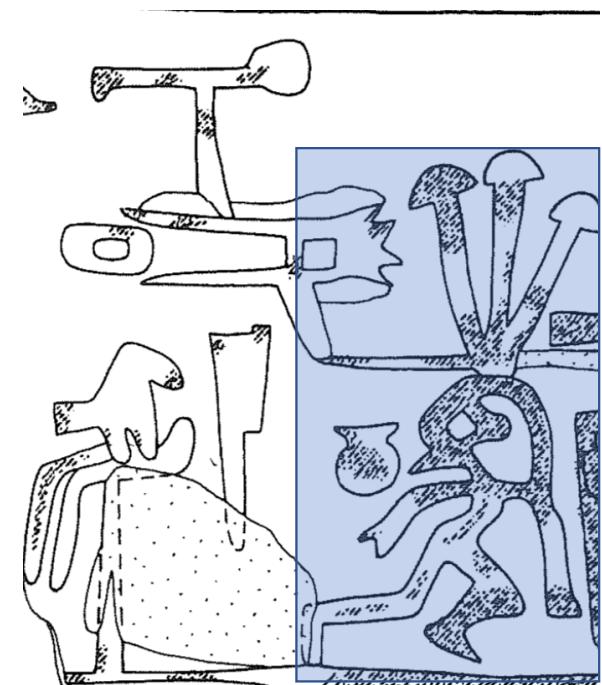
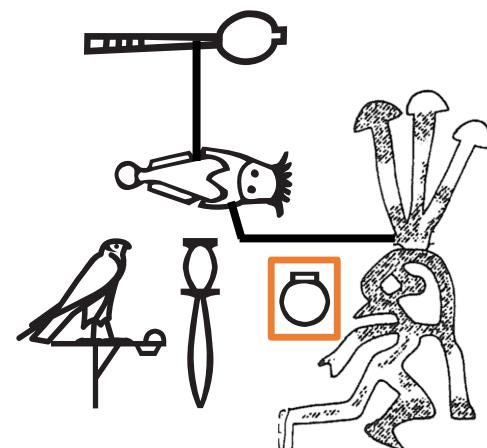
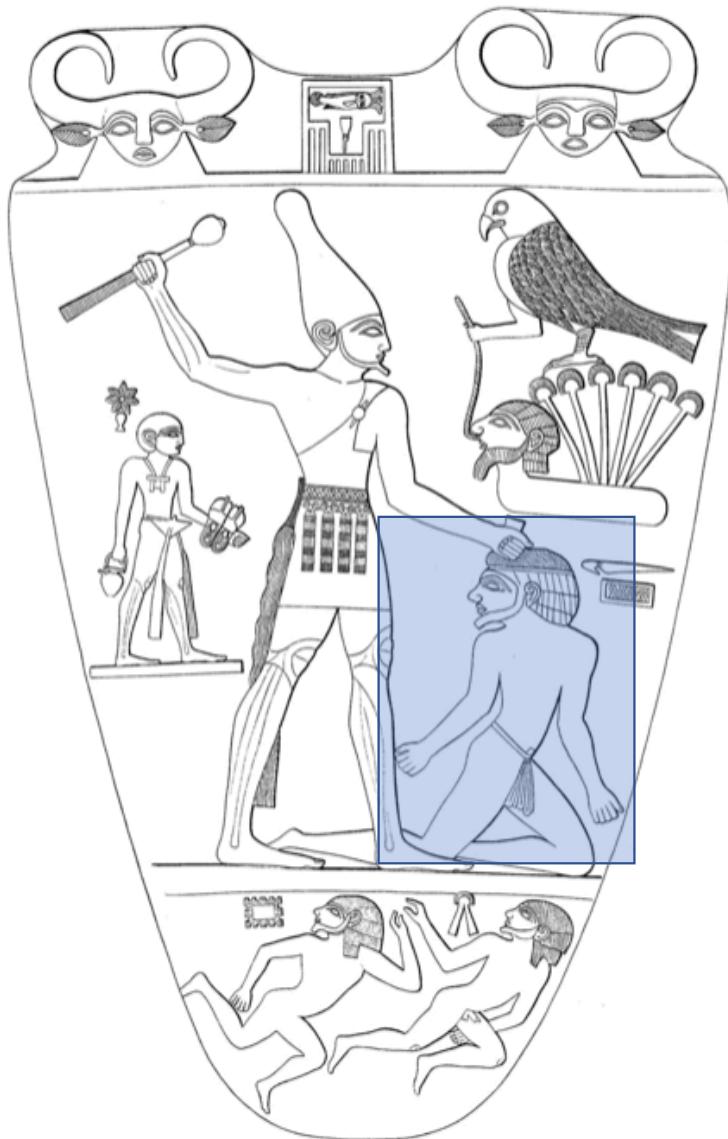
Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \*4,2 cm)

Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



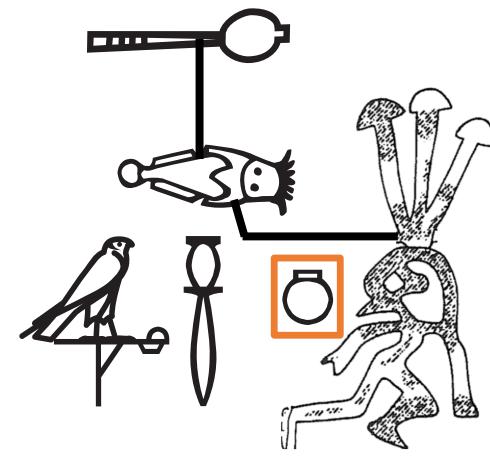
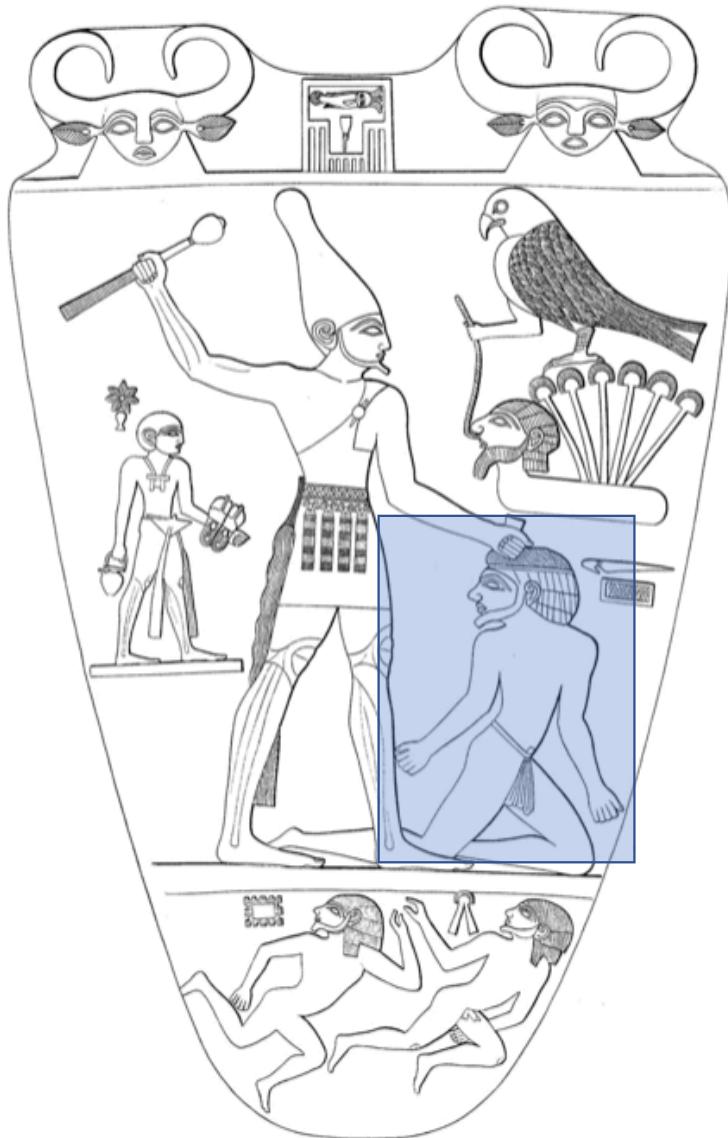
Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \*4,2 cm)

Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \* 4,2 cm)

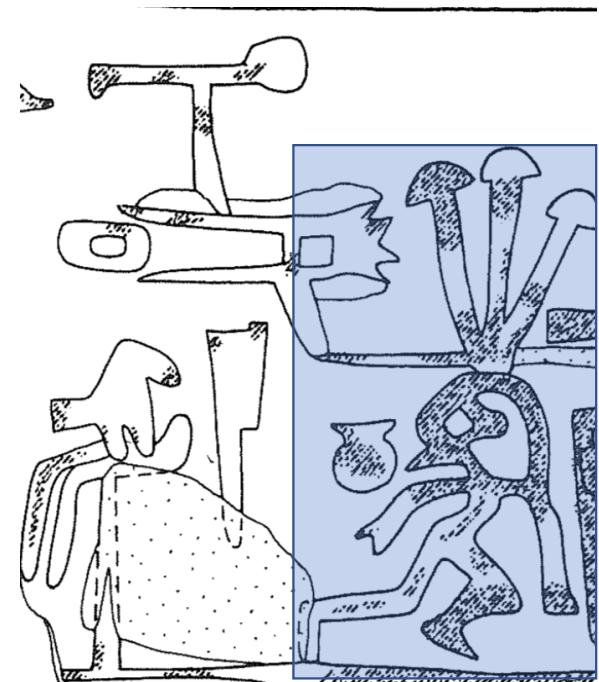
Palette de Narmer (Égypte, Hiérakonpolis)



/nw/

'complément phonétique'

/(*th*)n.w/ 'Libyens'



Étiquette en ivoire de Narmer  
(Égypte, Abydos,  
Inv. Ab. K 1349 ; 3,65 \* 4,2 cm)

# Émergence des systèmes d'écriture

- Thèse visualiste

## Objections empiriques :

- D'un point de vue formel, le répertoire iconique ne préexiste pas à l'apparition de l'écrit
- Pas d'évolution entre un stade pictographique, logographique, et phonographique : toutes les potentialités fonctionnelles de l'écriture sont d'emblée présentes dans les 4 principaux cas d'apparition de l'écrit

# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

## The syllabic origin of writing and the segmental origin of the alphabet

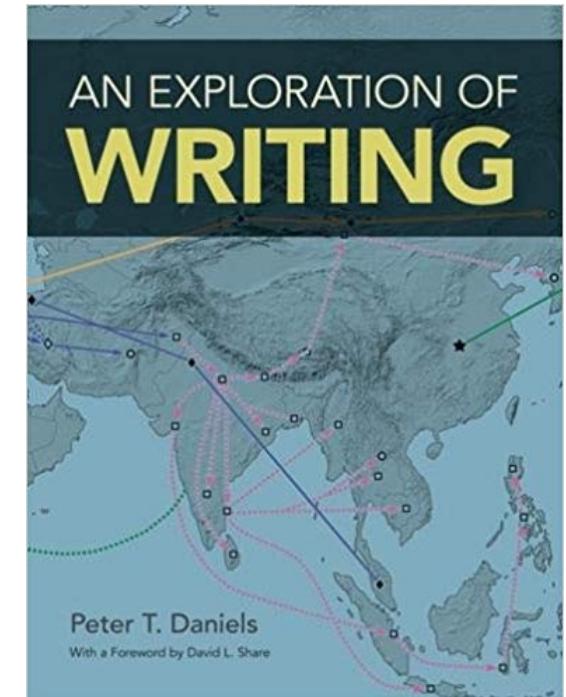
Peter T. Daniels  
*University of Chicago*

Smudges, cuneiforms, moon-spun vowels.  
—Joseph Brodsky

### Introduction

It is no coincidence that the two oldest writing systems, Sumerian and Chinese, are both logosyllabic and both recorded languages of basically monosyllabic structure — that is, in both languages morphemes generally comprise a single syllable.<sup>1</sup> In Chinese, these are simply words; in Sumerian, they are both roots (words with semantic content) and affixes (grammatical morphemes). It probably seemed coincidental during the century and more that Sumerian has been known to modern scholars. When it then emerged from the ongoing decipherment of the last few years that Mayan glyphs constitute a script remarkably similar to the Sumerian and they record a language also of similar typology, then this began to look less and less coincidental. For while it is possible that Chinese and Mesopotamian writing are connected by "stimulus diffusion" or even by more direct contact, this is completely out of the question for the New World's literate civilization. The third case opens the way for speculations which, while they have been *approached* by previous scholars, seem never to have been explicitly formulated before.<sup>2</sup> The contribution of this study is to put together the two aspects of the origin of writing: the nature of the language and the nature of the stream of speech. To briefly summarize the hypothesis, writing systems were independently devised for syllabically organized languages because only in such languages is notating a word the same as notating a syllable: the most salient unit of language coincides with

1992



2017

# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

L'écriture n'est inventée que pour des langues 'monosyllabiques'

## The syllabic origin of writing and the segmental origin of the alphabet

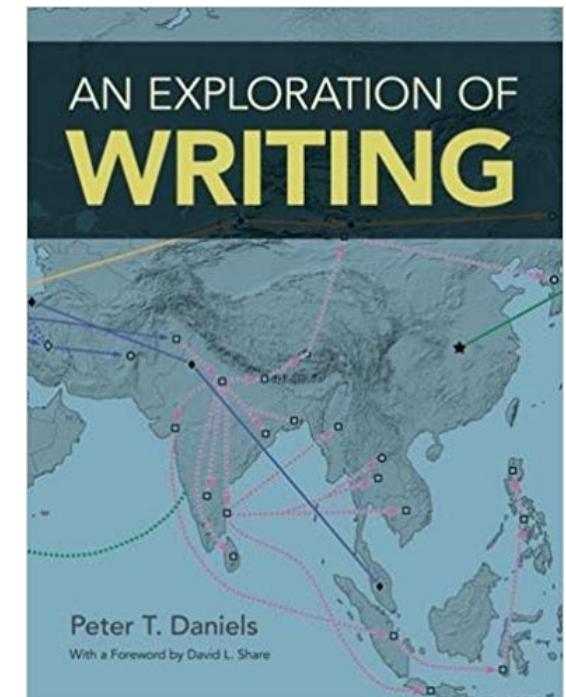
Peter T. Daniels  
*University of Chicago*

Smudges, cuneiforms, moon-spun vowels.  
—Joseph Brodsky

### Introduction

It is no coincidence that the two oldest writing systems, Sumerian and Chinese, are both logosyllabic and both recorded languages of basically monosyllabic structure — that is, in both languages morphemes generally comprise a single syllable.<sup>1</sup> In Chinese, these are simply words; in Sumerian, they are both roots (words with semantic content) and affixes (grammatical morphemes). It probably seemed coincidental during the century and more that Sumerian has been known to modern scholars. When it then emerged from the ongoing decipherment of the last few years that Mayan glyphs constitute a script remarkably similar to the Sumerian and they record a language also of similar typology, then this began to look less and less coincidental. For while it is possible that Chinese and Mesopotamian writing are connected by "stimulus diffusion" or even by more direct contact, this is completely out of the question for the New World's literate civilization. The third case opens the way for speculations which, while they have been *approached* by previous scholars, seem never to have been explicitly formulated before.<sup>2</sup> The contribution of this study is to put together the two aspects of the origin of writing: the nature of the language and the nature of the stream of speech. To briefly summarize the hypothesis, writing systems were independently devised for syllabically organized languages because only in such languages is notating a word the same as notating a syllable: the most salient unit of language coincides with

1992



2017

# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

L'écriture n'est inventée que pour des langues 'monosyllabiques'



sumérien



# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

L'écriture n'est inventée que pour des langues 'monosyllabiques'



sumérien



chinois



# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

L'écriture n'est inventée que pour des langues 'monosyllabiques'



sumérien



chinois



maya



# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
  - Thèse linguistique

L'écriture n'est inventée que pour des langues 'monosyllabiques'

## sumérien



chinois



maya



## Raisonnement

- Dans les langues où les unités de base sont syllabiques, la notation d'un mot correspond à la notation d'une syllabe



/her/ [céréale]

# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

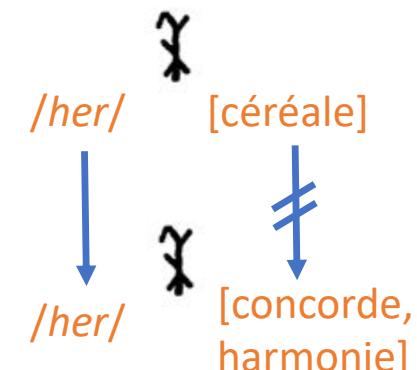
- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

L'écriture n'est inventée que pour des langues 'monosyllabiques'



## Raisonnement

- Dans les langues où les unités de base sont syllabiques, la notation d'un mot correspond à la notation d'une syllabe
- Cette propriété permet d'appliquer facilement le principe du rébus (nombreux homonymes)



# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

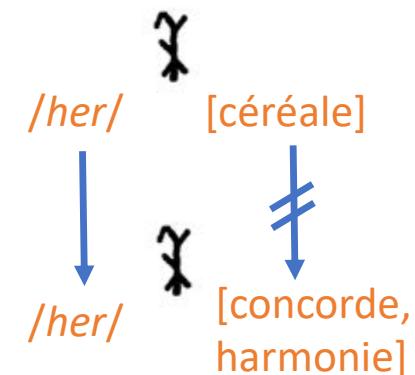
- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

L'écriture n'est inventée que pour des langues 'monosyllabiques'



## Raisonnement

- Dans les langues où les unités de base sont syllabiques, la notation d'un mot correspond à la notation d'une syllabe
- Cette propriété permet d'appliquer facilement le principe du rébus (nombreux homonymes)
- Il n'y a que les langues de ce type qui permettent l'invention de l'écriture

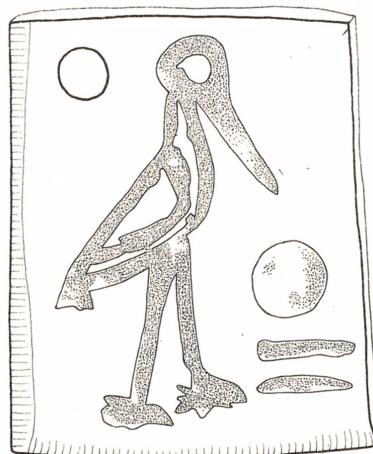


# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

## Objections

- Relègue l'égyptien hiéroglyphique à un cas de 'stimulus diffusion'



# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

## Objections

- Relègue l'égyptien hiéroglyphique à un cas de 'stimulus diffusion'
- Érige un élément 'facilitateur' en un facteur conditionnant

# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

## Objections

- Relègue l'égyptien hiéroglyphique à un cas de 'stimulus diffusion'
- Érige un élément 'facilitateur' en un facteur conditionnant
- Description simplificatrice (voire fausse) des systèmes linguistiques concernés

# Émergence des systèmes d'écriture : linguistique

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

## Objections

- Relègue l'égyptien hiéroglyphique à un cas de 'stimulus diffusion'
- Érige un élément 'facilitateur' en un facteur conditionnant
- Description simplificatrice (voire fausse) des systèmes linguistiques concernés
- Hypothèse fonctionnelle : il y a un objectif de notation de la langue

# Émergence des systèmes d'écriture

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique



Présupposé logiciste : 'stades' de développement

'As far as the inner principles of writing are concerned, the unifying characteristic of the four systems is that they are all phonographic almost from the very beginning of their development and that they all contain signs of these three classes: word signs or logograms, syllabic signs, and auxiliary signs' (Gelb 1963: 195)

# Émergence des systèmes d'écriture

- Thèse visualiste
- Thèse linguistique

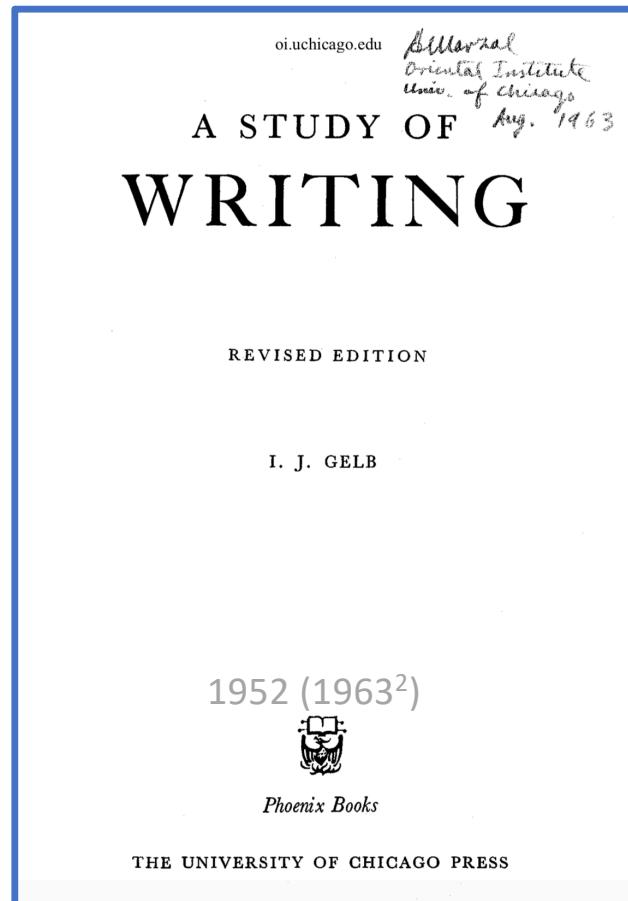
} Présupposé logiciste : 'stades' de développement

## Objections :

- Plus fondamentalement, ces thèses sont habitées par une forme de finalisme : l'écriture est inventée pour noter la langue et tend par conséquent à généraliser le phonographisme

# Évolution des systèmes d'écriture

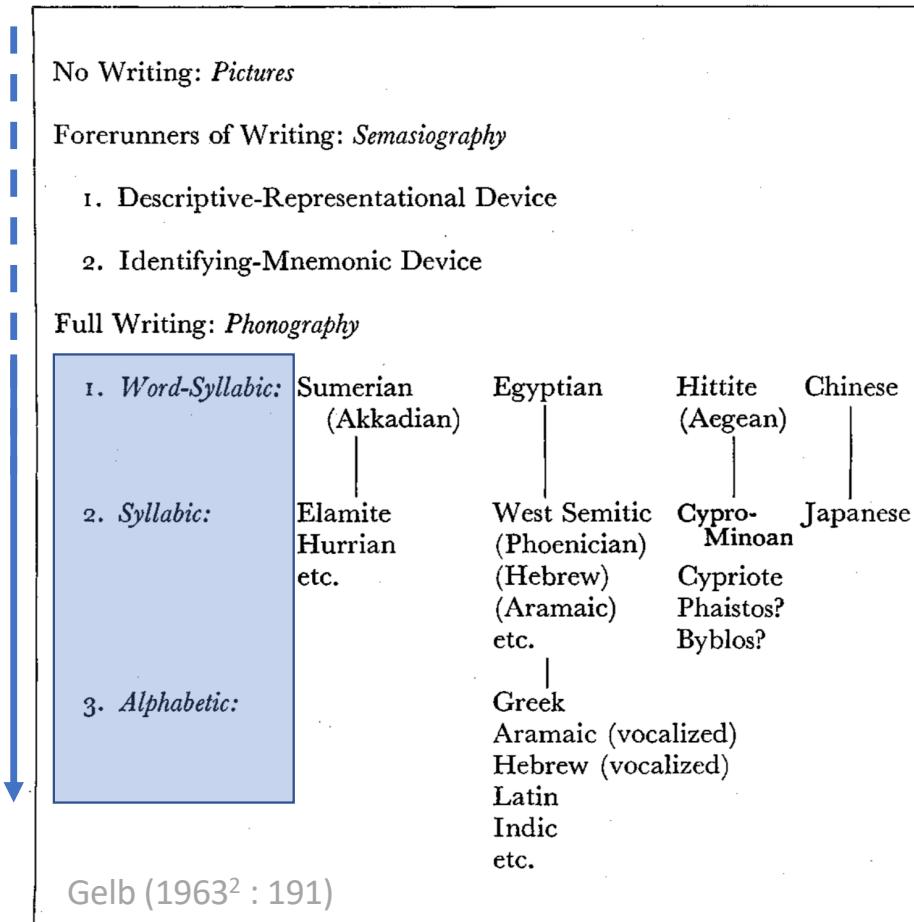
- Le finalisme



# Évolution des systèmes d'écriture

- Le finalisme

Développement  
'unidirectionnel', dont toutes les  
étapes sont nécessaires  
(Gelb 1963<sup>2</sup> : 200–205)



'(...) in reaching its ultimate development writing, whatever its forerunners may be, must pass through the stages of logography, syllabography, and alphabetography in this, and no other, order.' (Gelb 1963<sup>2</sup> : 201)

FIG. 95.—STAGES OF THE DEVELOPMENT OF WRITING

# Évolution des systèmes d'écriture

- Le finalisme

emprunt

emprunt

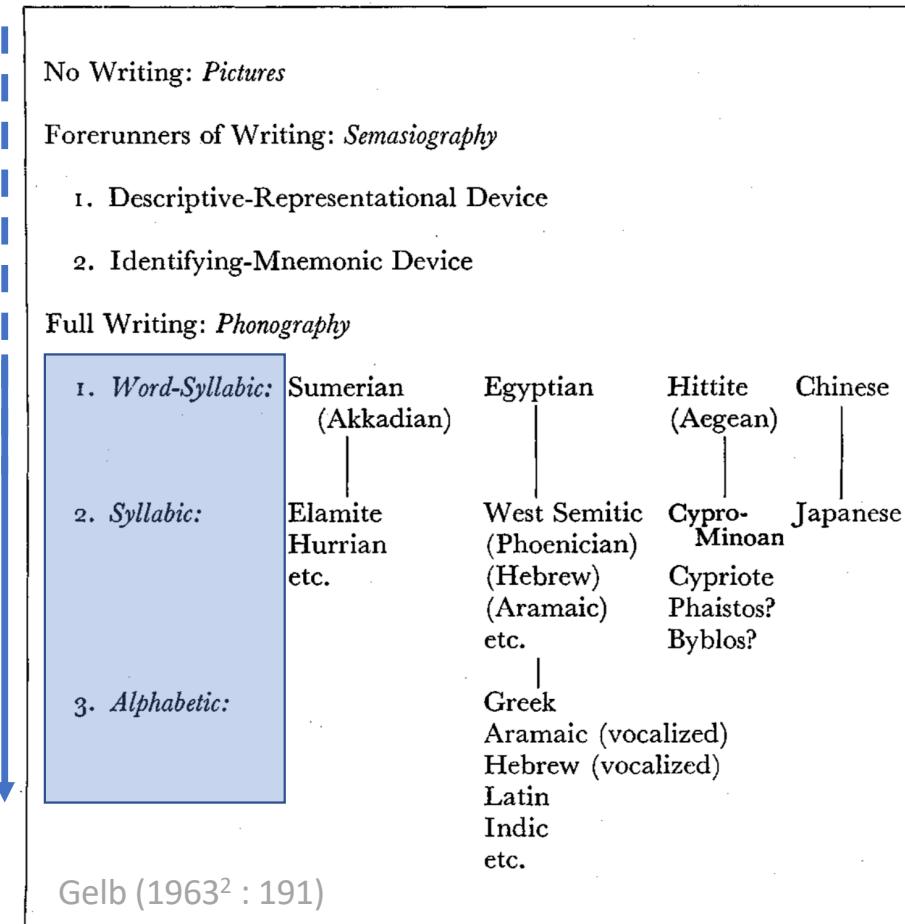


FIG. 95.—STAGES OF THE DEVELOPMENT OF WRITING

# Évolution des systèmes d'écriture

- Le finalisme

## Objections

- L'égyptien n'est pas une écriture 'logo-syllabique'
- Il n'y a aucun cas avéré de syllabaire qui ait évolué en un alphabet

# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (thèse standard)

1. Existence de systèmes sémographiques visuo-spatiaux (substrat iconique)

# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (thèse standard)

1. **Existence de systèmes sémographiques** visuo-spatiaux (substrat iconique)
2. **Stade idéographique** (pré-linguistique) : des signes sont arrachés à leur contexte iconique et sont porteurs de contenus (potentiellement variés)

# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (thèse standard)

1. **Existence de systèmes sémographiques** visuo-spatiaux (substrat iconique)
2. **Stade idéographique** (pré-linguistique) : des signes sont arrachés à leur contexte iconique et sont porteurs de contenus (potentiellement variés)
3. **Stade logographique** : les stimulus des icônes sont resémiotisés pour devenir les stimulus de signes linguistiques au contenu stabilisé

# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (thèse standard)

1. **Existence de systèmes sémographiques** visuo-spatiaux (substrat iconique)
2. **Stade idéographique** (pré-linguistique) : des signes sont arrachés à leur contexte iconique et sont porteurs de contenus (potentiellement variés)
3. **Stade logographique** : les stimulus des icônes sont resémiotisés pour devenir les stimulus de signes linguistiques au contenu stabilisé
4. **Stade phonographique** : le mot fait l'objet d'une analyse, qui permet de découpler le plan de l'expression de celui du contenu (acrophonie et rébus)

# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (thèse standard)

1. **Existence de systèmes sémographiques** visuo-spatiaux (substrat iconique)
2. **Stade idéographique** (pré-linguistique) : des signes sont arrachés à leur contexte iconique et sont porteurs de contenus (potentiellement variés)
3. **Stade logographique** : les stimulus des icônes sont resémiotisés pour devenir les stimulus de signes linguistiques au contenu stabilisé
4. **Stade phonographique** : le mot fait l'objet d'une analyse, qui permet de découpler le plan de l'expression de celui du contenu (acrophonie et rébus)

L'ensemble de ce schéma canonique peut être contesté

# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

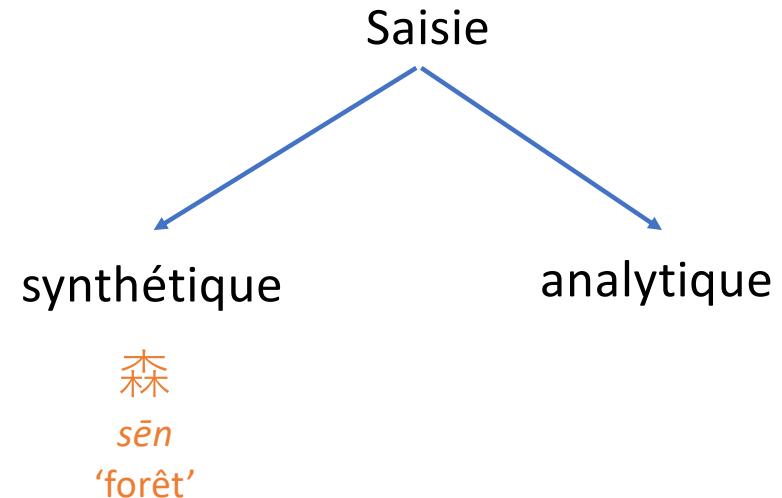
## Comment ? (notre thèse)

- **Potentialités universelles**
  - Modalité de saisie synthétique
  - Modalité de saisie analytique

# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (notre thèse)

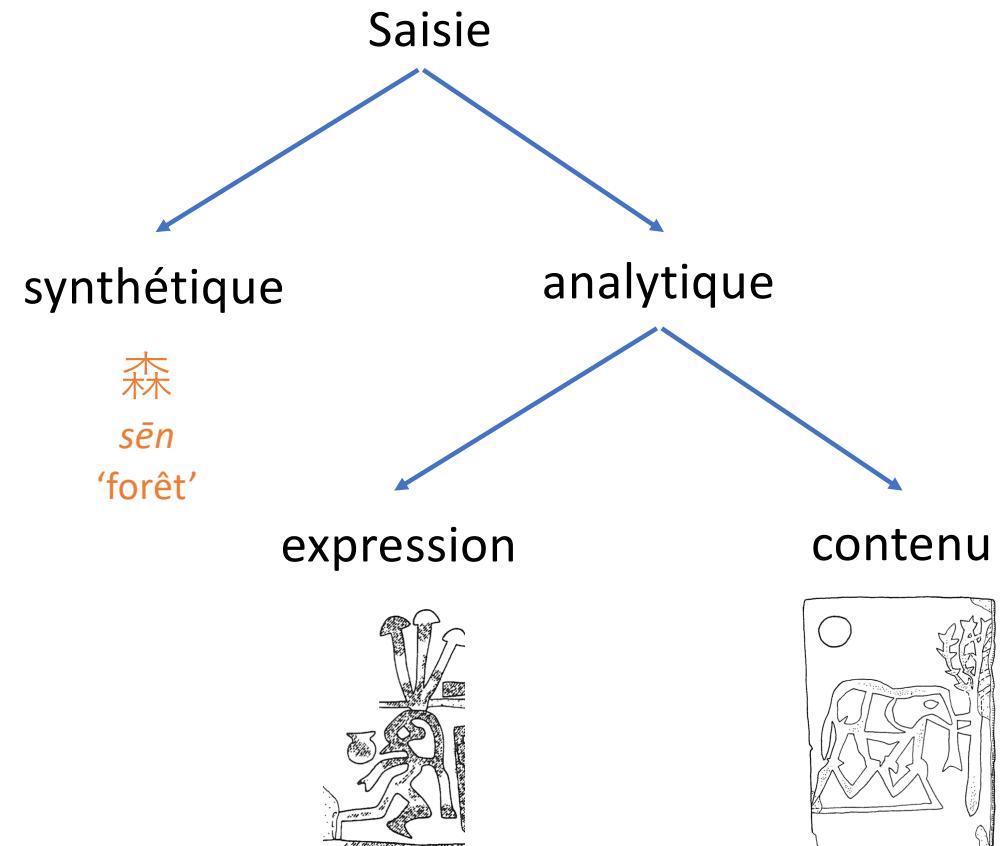
- **Potentialités universelles**
  - Modalité de saisie synthétique
  - Modalité de saisie analytique



# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (notre thèse)

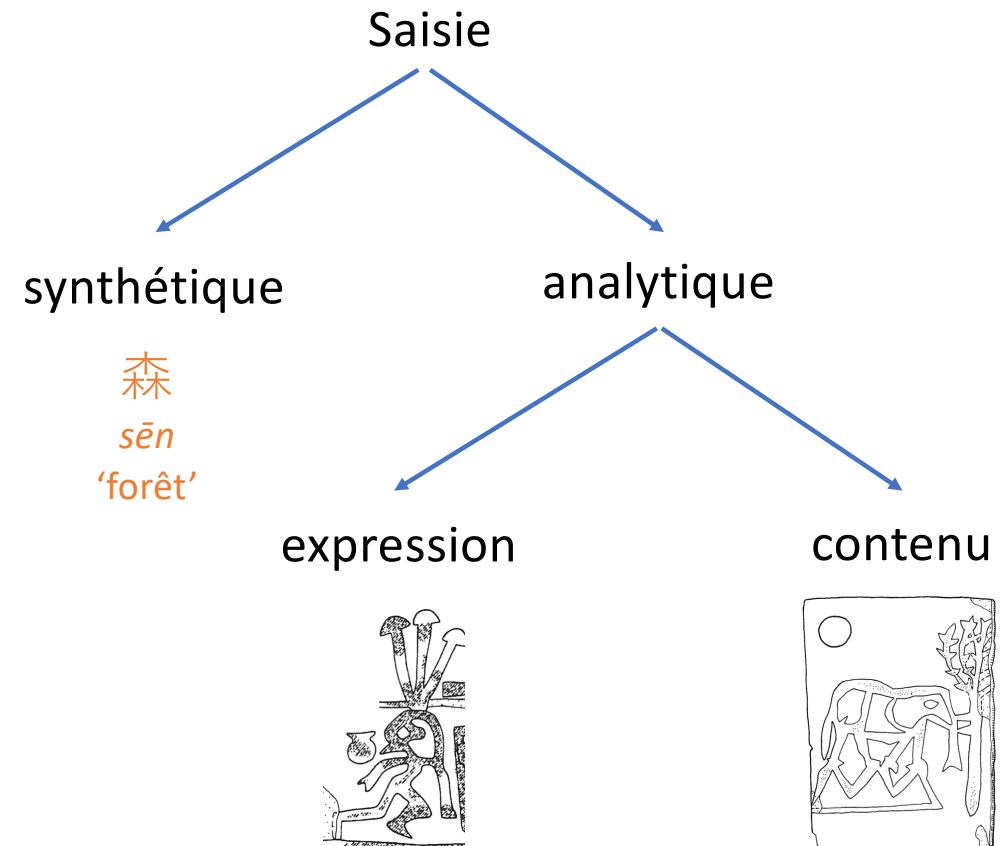
- **Potentialités universelles**
  - Modalité de saisie synthétique
  - Modalité de saisie analytique



# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (notre thèse)

- **Potentialités universelles**
  - Modalité de saisie synthétique
  - Modalité de saisie analytique
- **Actualisations spécifiques**
  - Sélections de modalités
  - Proportions variées



# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

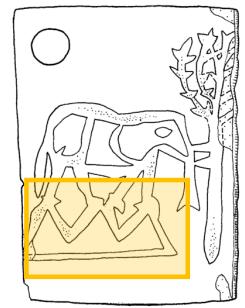
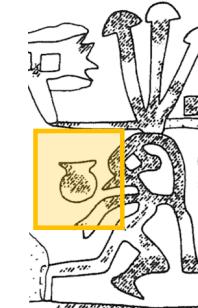
## Comment ? (notre thèse)

- **Potentialités universelles**
  - Modalité de saisie synthétique
  - Modalité de saisie analytique
- **Actualisations spécifiques**
  - Sélections de modalités
  - Proportions variées



Égyptien

- [+ synthétique]
- [+ analytique : forme]
- [+ analytique : contenu]



# Émergence et évolution des systèmes d'écriture

## Comment ? (notre thèse)

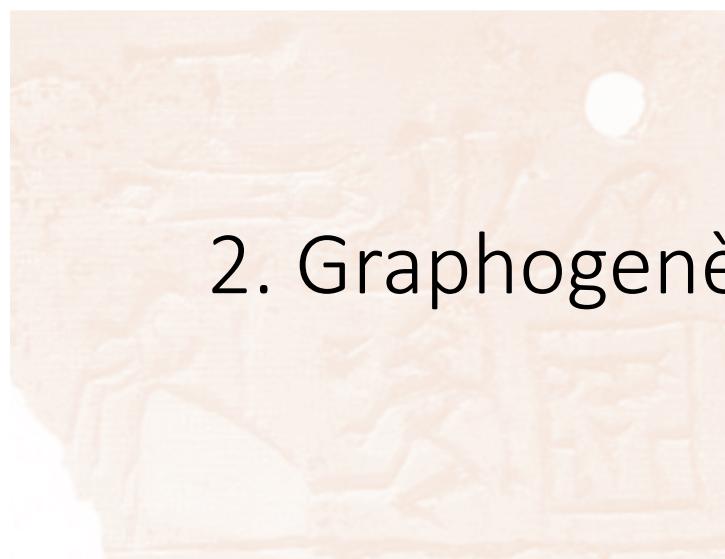
- **Potentialités universelles**
  - Modalité de saisie synthétique
  - Modalité de saisie analytique
- **Actualisations spécifiques**
  - Sélections de modalités
  - Proportions variées

Maya

- [+ synthétique]
- [+ analytique : forme]
- [– analytique : contenu]



## 2. Graphogenèse : pourquoi ?



# Graphogenèse : pourquoi ?

Une caractéristique souvent mise en avant est la *complexité* de l'environnement (économique, bureaucratique, politique, etc.), à laquelle l'écriture serait une réponse

# Graphogenèse : pourquoi ?

Une caractéristique souvent mise en avant est la *complexité* de l'environnement (économique, bureaucratique, politique, etc.), à laquelle l'écriture serait une réponse



Mais, au-delà, on trouve toujours une multiplicité d'explications qui correspondent à une multiplicité des contextes socio-culturels

# Graphogenèse : pourquoi ?

Une caractéristique souvent mise en avant est la *complexité* de l'environnement (économique, bureaucratique, politique, etc.), à laquelle l'écriture serait une réponse



Mais, au-delà, on trouve toujours une multiplicité d'explications qui correspondent à une multiplicité des contextes socio-culturels

- Sumer : l'écriture apparaît à Uruk (c. 3200 ACN), dans la première ville antique (c. 50 000 habitants) ; origine bureaucratique ou encyclopédique
- Égypte : l'écriture apparaît dans la tombe Uj d'Abydos (c. 3150 ACN), avec une origine administrative pour certains, idéologique et politique pour d'autres
- Chine : l'écriture apparaît avec les inscriptions oraculaires d'Anyang (c. 1200 ACN), dans un contexte royal et divinatoire
- Mésoamérique : apparition de l'écrit au sein de systèmes complexes de représentation symboliques (c. 300 ACN), dans un contexte étatique et religieux.

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Pourquoi l'écriture
  - plutôt que rien ?
  - plutôt que d'autres systèmes de communication visuelle ?

« Yet unless those who originated several scripts were rather inefficient, language cannot have been what they principally aimed to record, because their inventions existed for centuries before they were modified to notate it effectively. » (Baines 2004 : 150)

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Pourquoi l'écriture
  - plutôt que rien ?
  - plutôt que d'autres systèmes de communication visuelle ?

Qu'est-ce que la dimension linguistique apporte aux sémiotiques visuelles ?

Un tel apport doit nécessairement être lié aux propriétés qui spécifient le langage par rapport à ces sémiotiques

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

Monument 19 (La Venta, c. 500 BCE)

- Pourquoi l'écriture
  - plutôt que rien ?
  - plutôt que d'autres systèmes de communication visuelle ?



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

Monument 19 (La Venta, c. 500 BCE)

- Pourquoi l'écriture
  - plutôt que rien ?
  - plutôt que d'autres systèmes de communication visuelle ?



Sceau-cylindre du roi-prêtre (Uruk)



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Pourquoi l'écriture
  - plutôt que rien ?
  - plutôt que d'autres systèmes de communication visuelle ?



Vase décoré du Nagada 2

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

Poignard du Gebel el-Arak  
(Louvre, c. 3400 BCE)

- Pourquoi l'écriture
  - plutôt que rien ?
  - plutôt que d'autres systèmes de communication visuelle ?



Vase décoré du Nagada 2



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- **L'individualisation** comme moteur

L'individualisation est possible par des moyens iconiques, mais extrêmement coûteuse sur le plan formel et anti-canonique : *elle met en danger l'intersubjectivité dans la communication*

‘The need for adequate representation of proper names finally led to the development of phonetization’ (Gelb 1963<sup>2</sup> : 65)

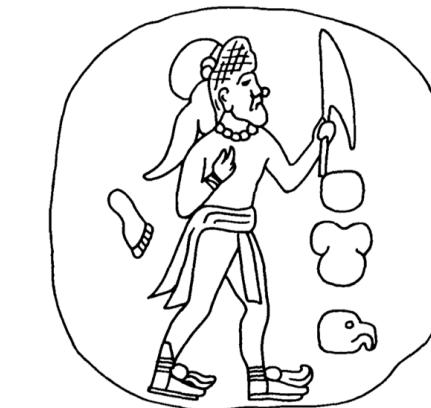
# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme
  - Individualisation par phonogramme

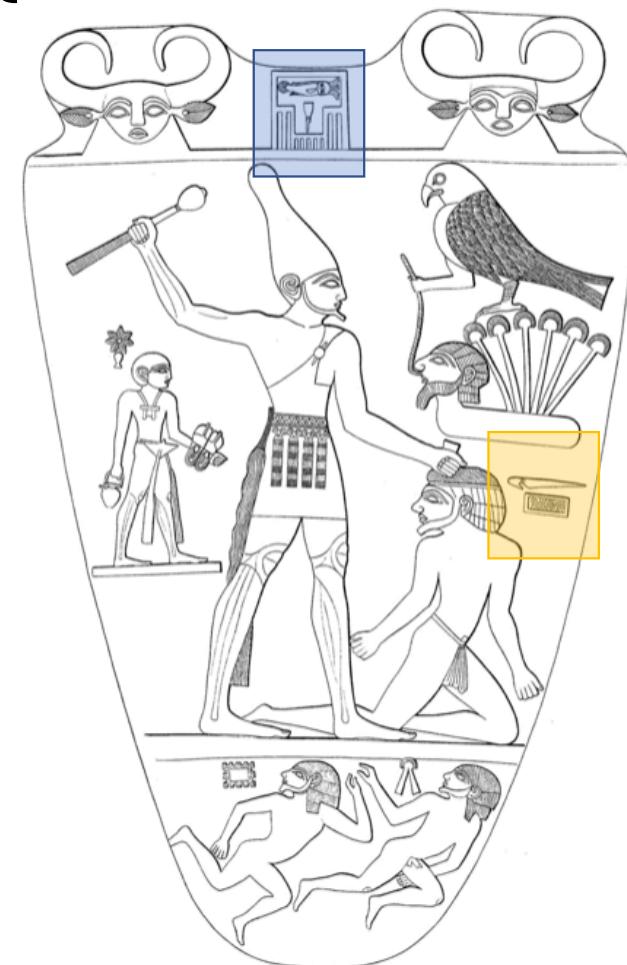
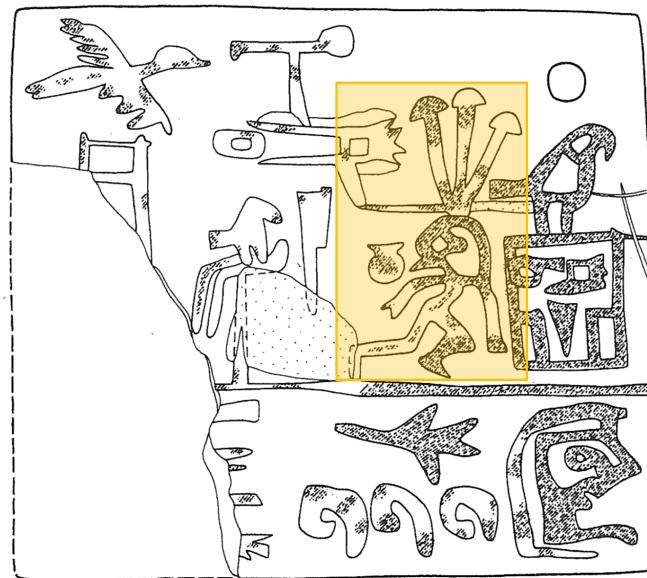


Monument 13  
(La Venta, c. 700 BCE)



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

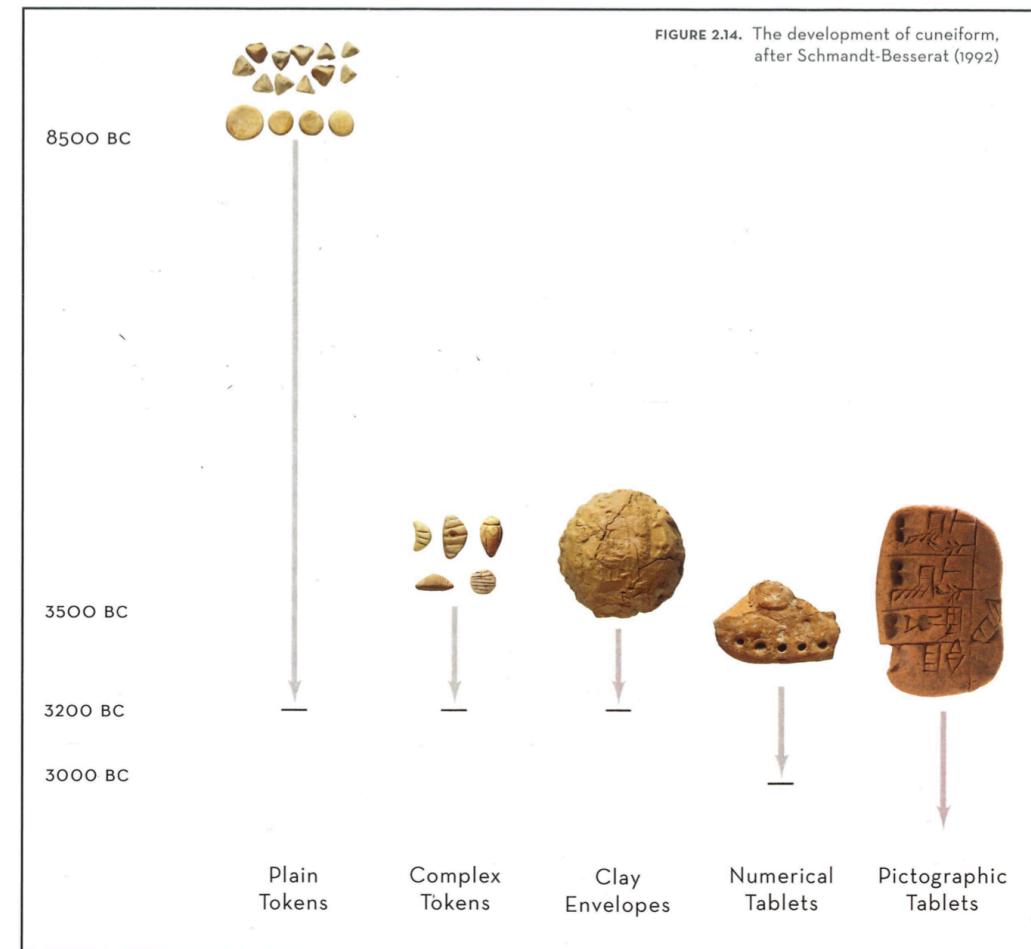
- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme
  - Individualisation par phonogramme



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

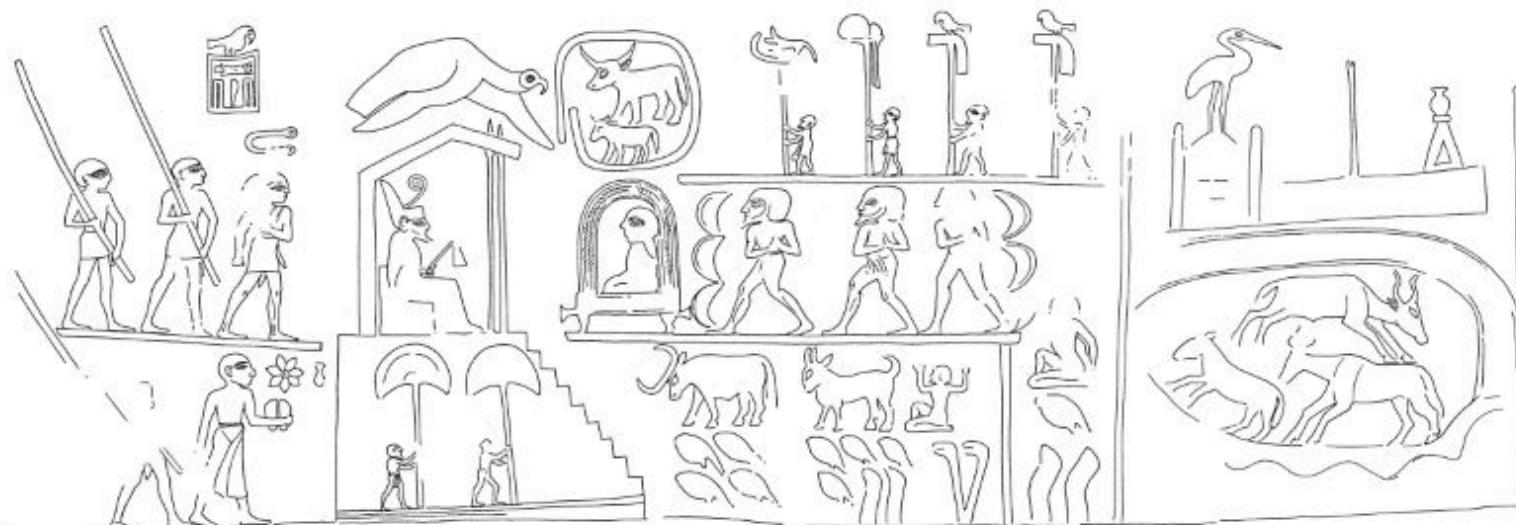
- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme
  - Individualisation par phonogramme

Dénombrément et individualisation



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme
  - Individualisation par phonogramme

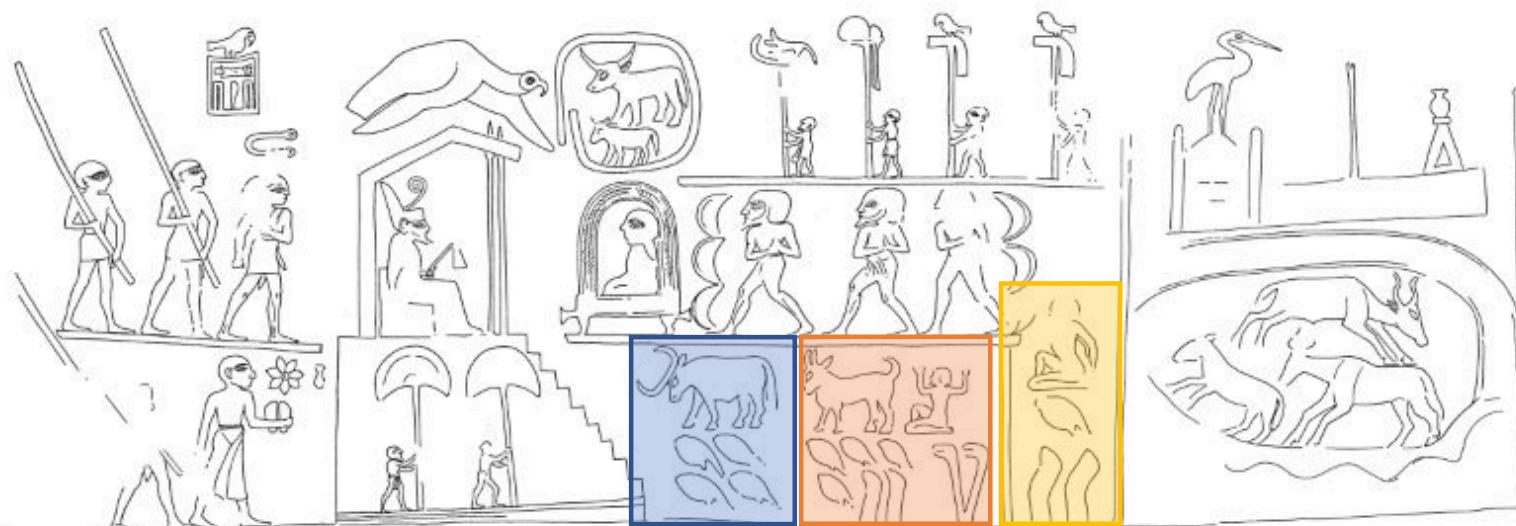


Tête de massue de Narmer  
(Ashmolean Museum)



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme
  - Individualisation par phonogramme



Tête de massue de Narmer  
(Ashmolean Museum)



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

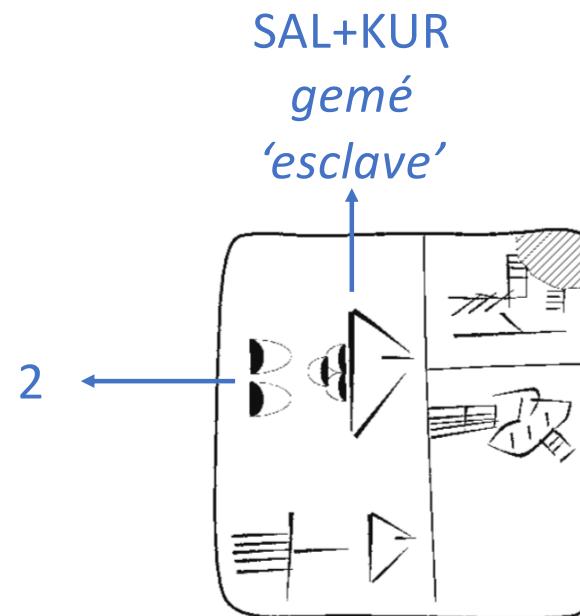


Tablette OIM 12513 (c. 3100 av. J.-Chr.)

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



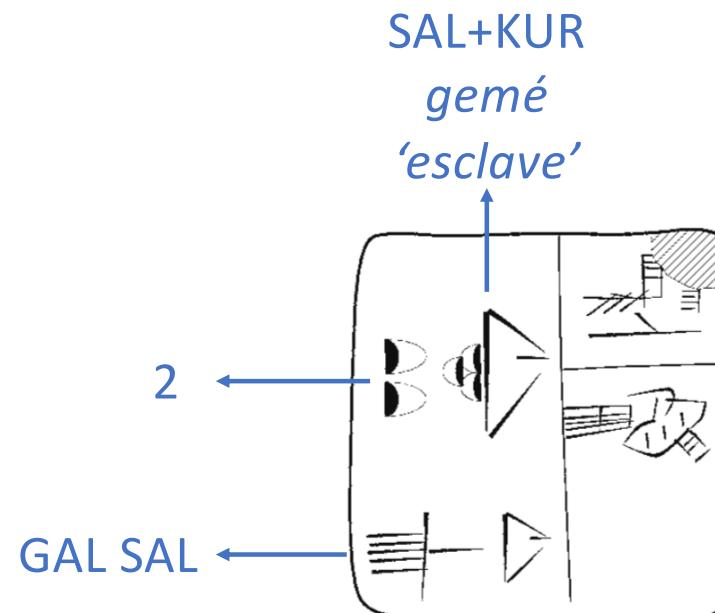
Tablette OIM 12513 (c. 3100 av. J.-Chr.)



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



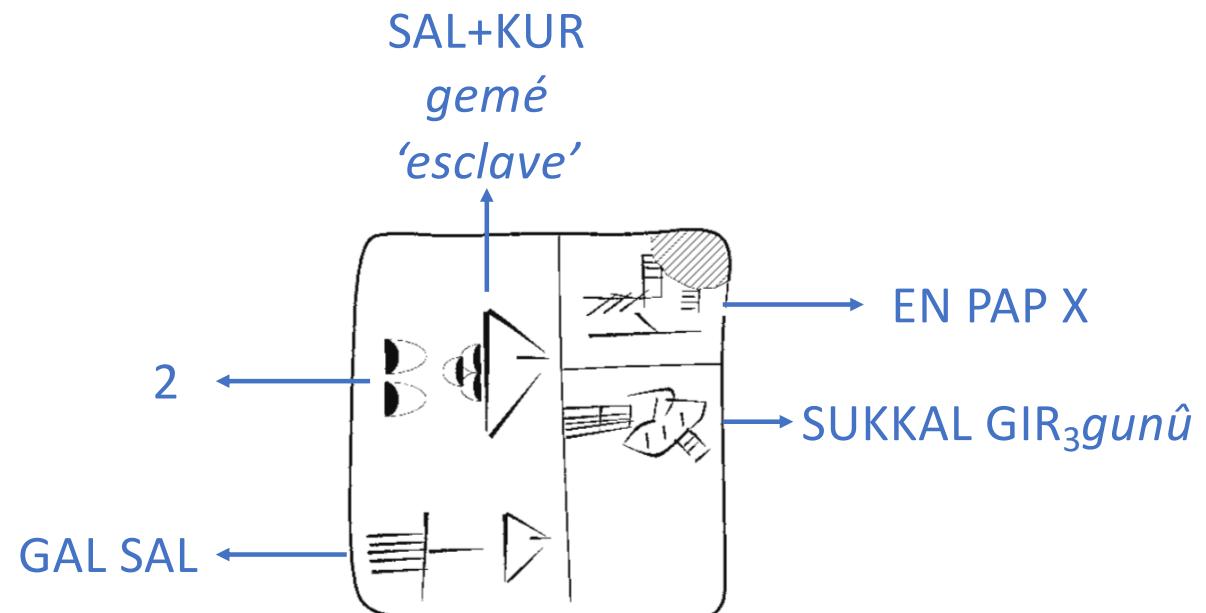
Tablette OIM 12513 (c. 3100 av. J.-Chr.)



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



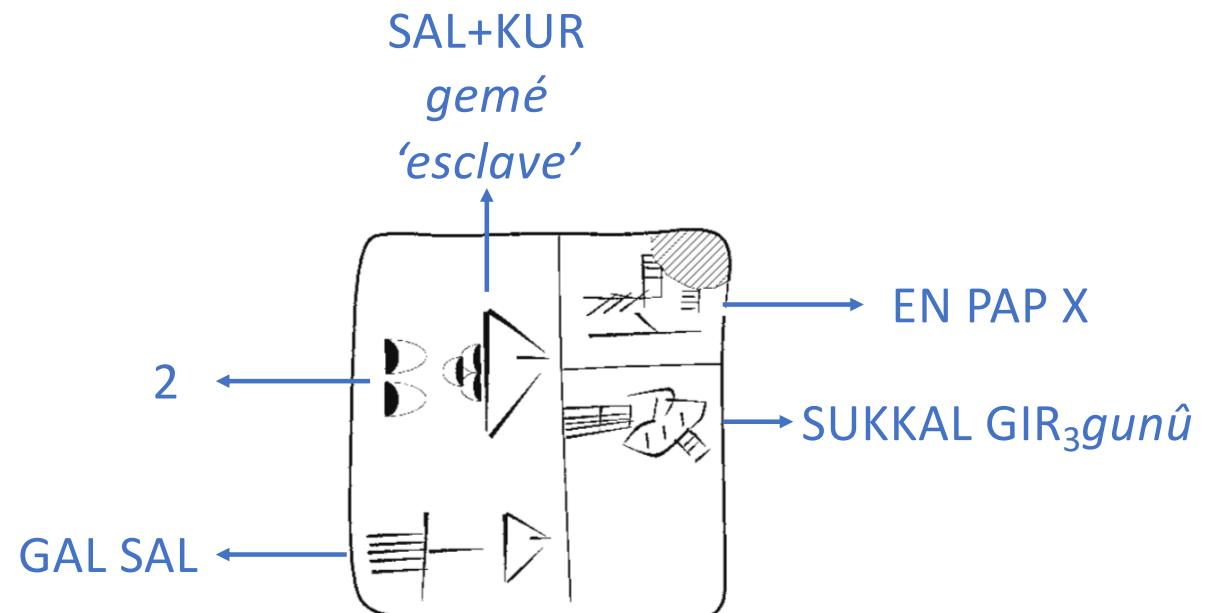
Tablette OIM 12513 (c. 3100 av. J.-Chr.)



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



Tablette OIM 12513 (c. 3100 av. J.-Chr.)

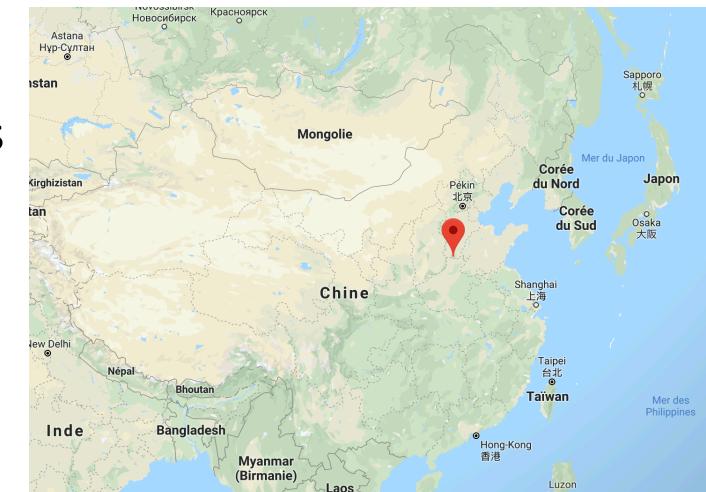


« Deux esclaves (en possession de) Gal-sal,  
(leur nom étant) Enpap-x et Sukkalgir »

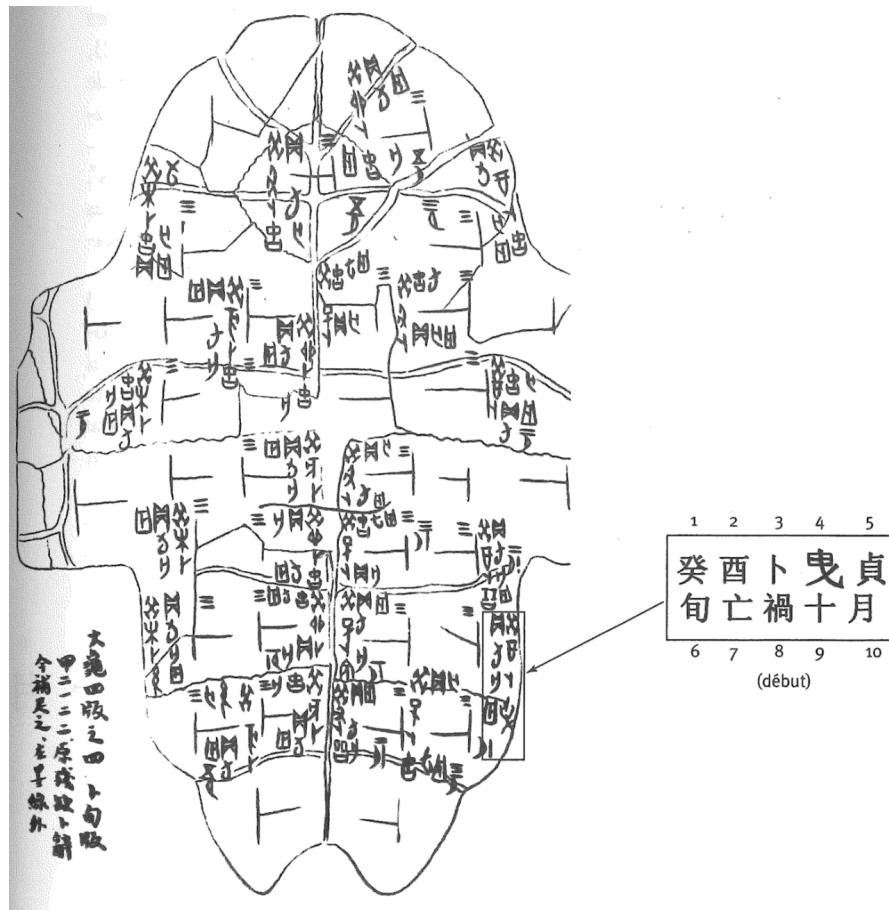
# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



- Fin de la dynastie Shang (1250-1050 av. J.-Chr.)
- Anyang (province du Henan)
- Inscriptions oraculaires sur omoplates d'animaux ou carapaces de tortues
- Les craquelures occasionnées par le feu étaient interprétées comme autant de messages du monde des ancêtres, ces interprétations étant notées sur le support

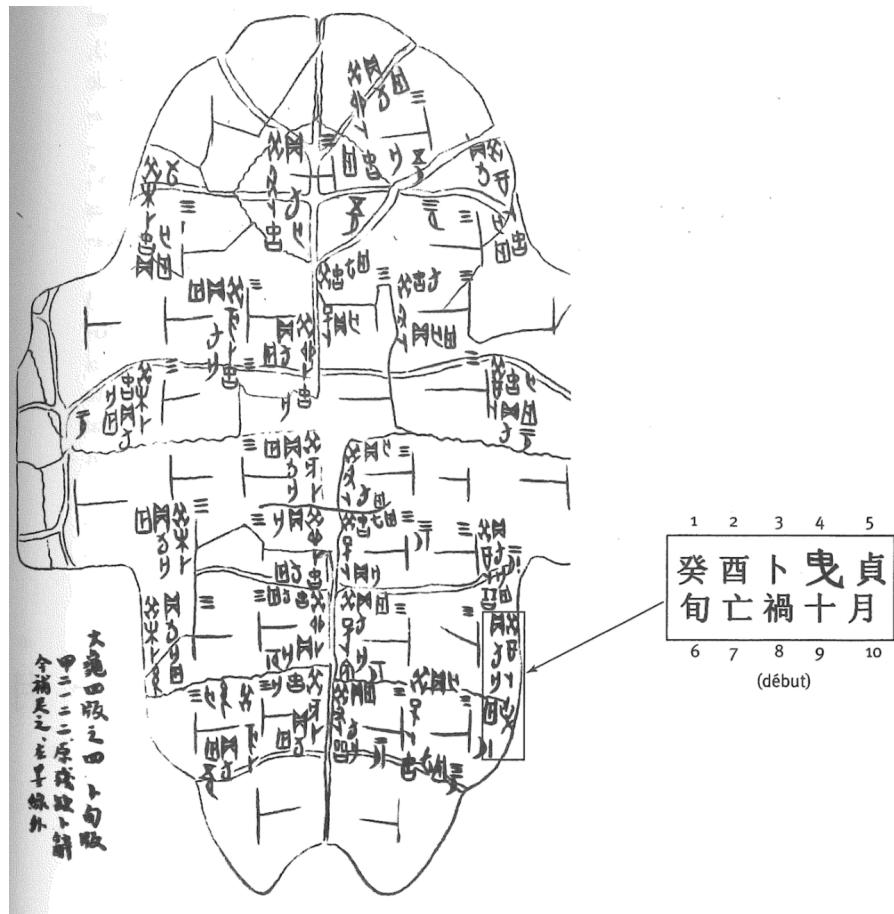


# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



Vandermeerch (2010 : 121-122)

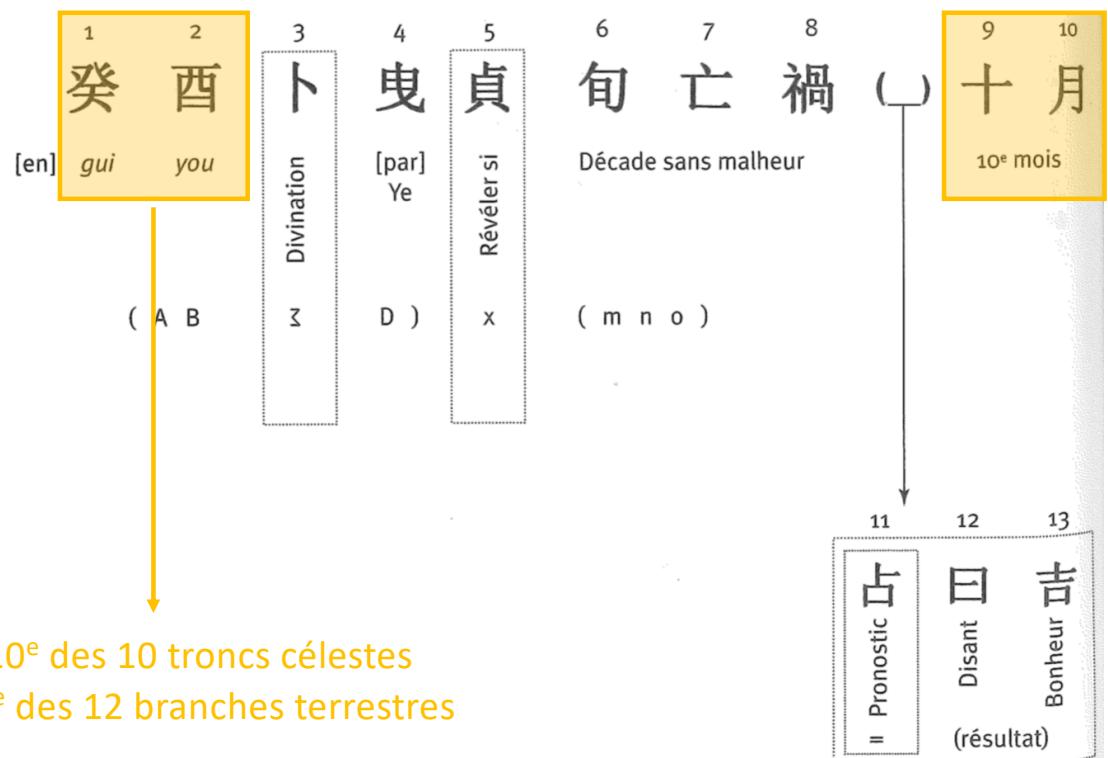
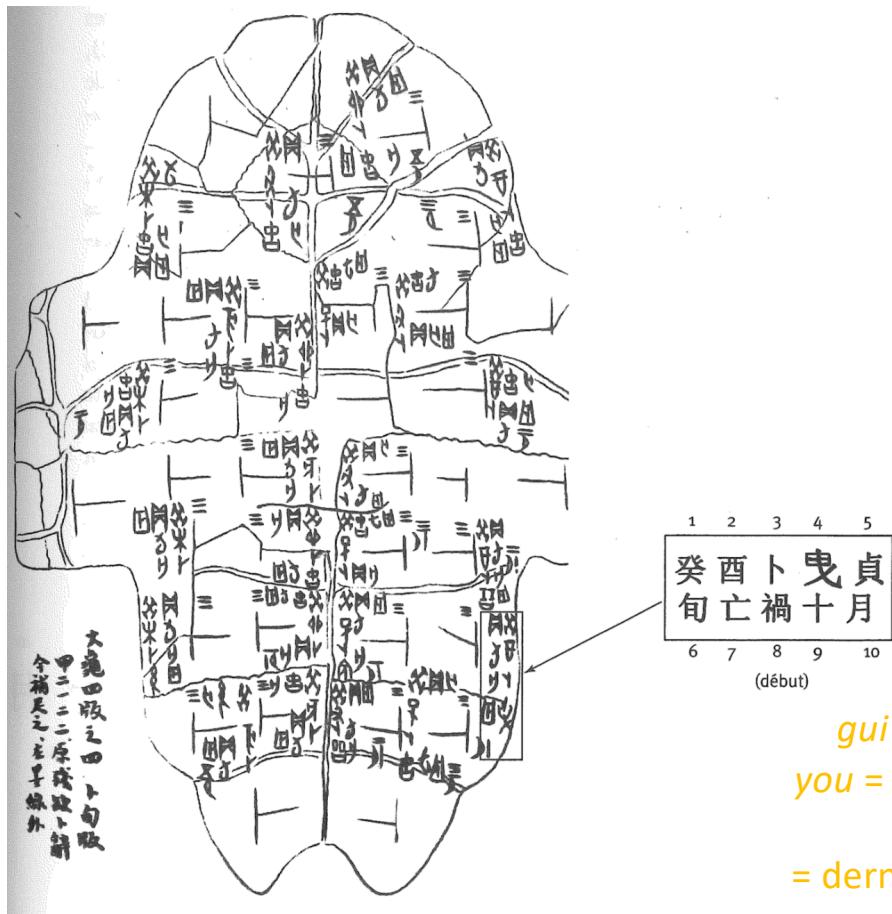
# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



1	癸	酉	ト	曳	貞	旬	亡	禍	十月	9	10	
	[en] <i>gui</i>				[par] <i>Ye</i>				Décade sans malheur			
						Divination						
			( A B )		( D )		( m n o )					
11	占	日	吉							11	12	13
	Pronostic	Disant	Bonheur									
	=											

Vandermeerch (2010 : 121-122)

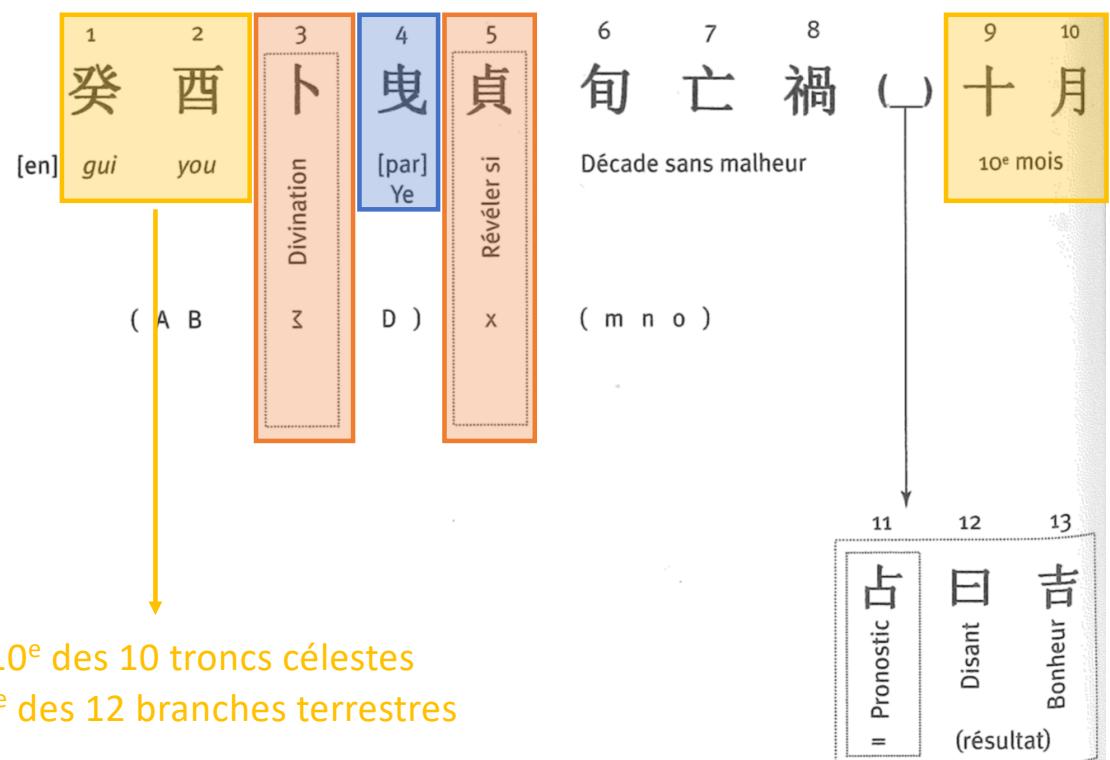
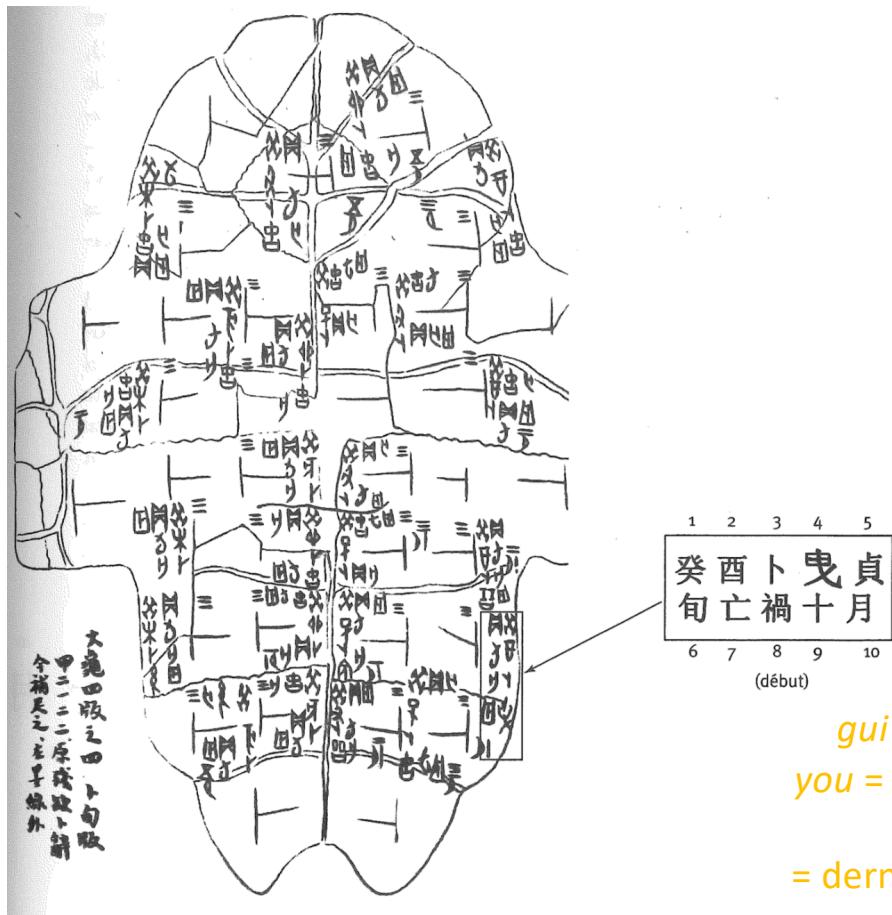
# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



*gui = 10<sup>e</sup> des 10 troncs célestes  
ou = 10<sup>e</sup> des 12 branches terrestres*

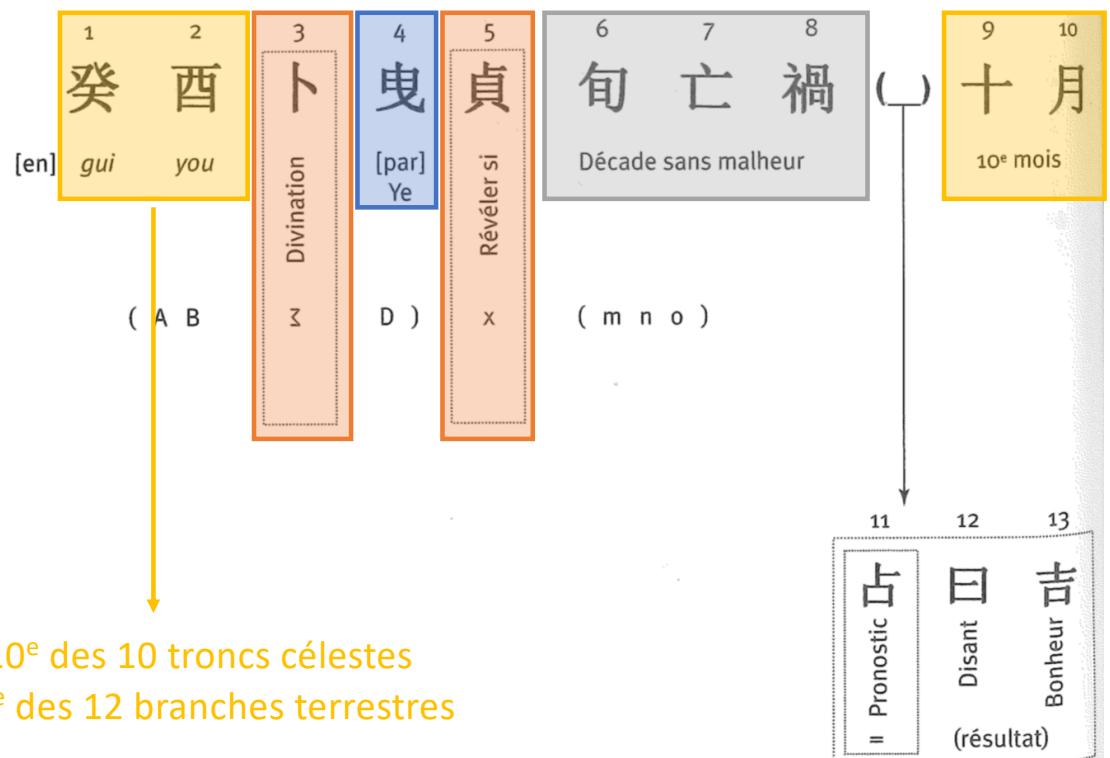
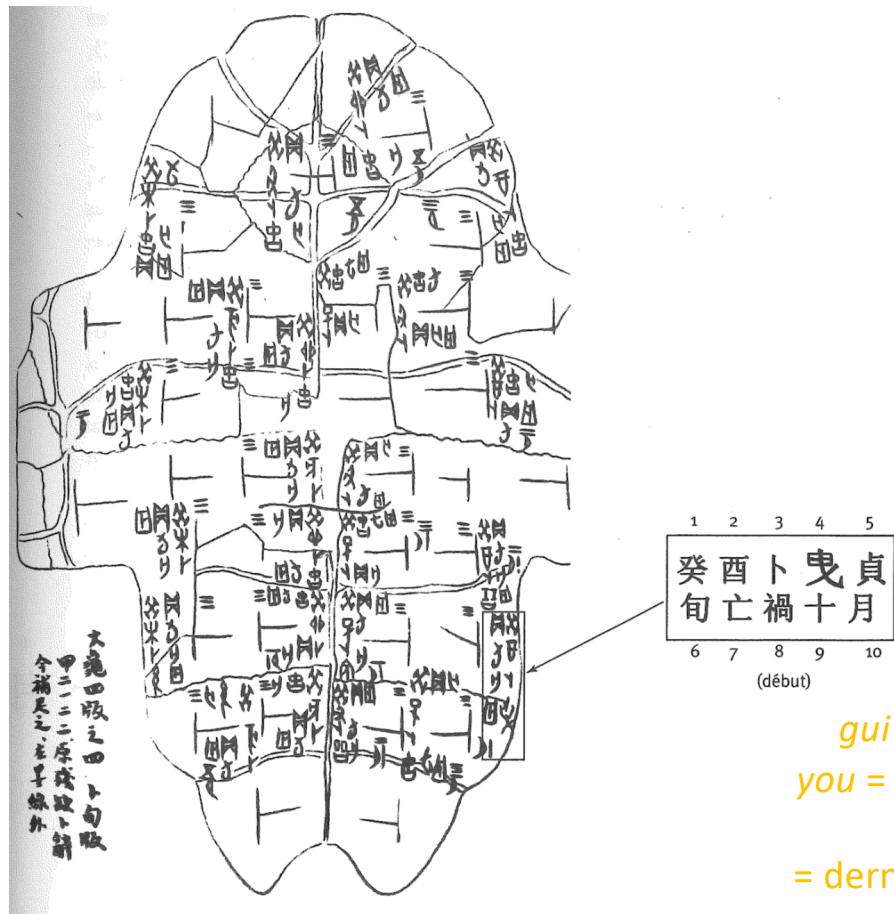
= dernier jour de la première décade

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



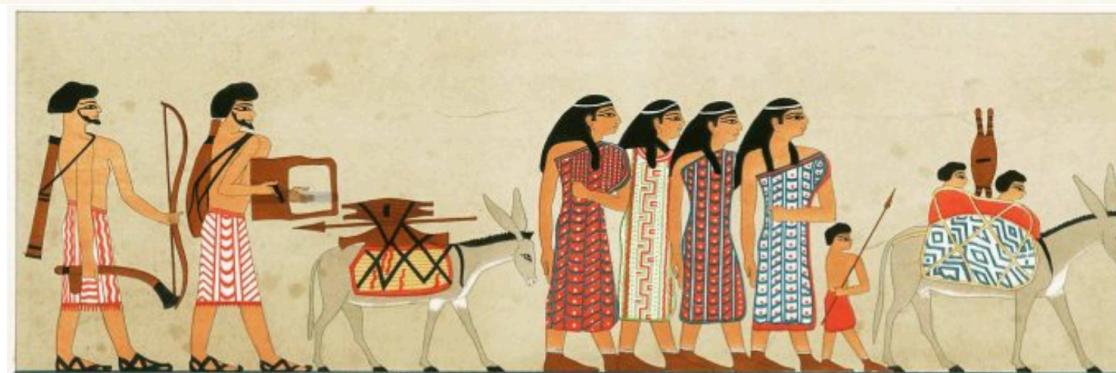
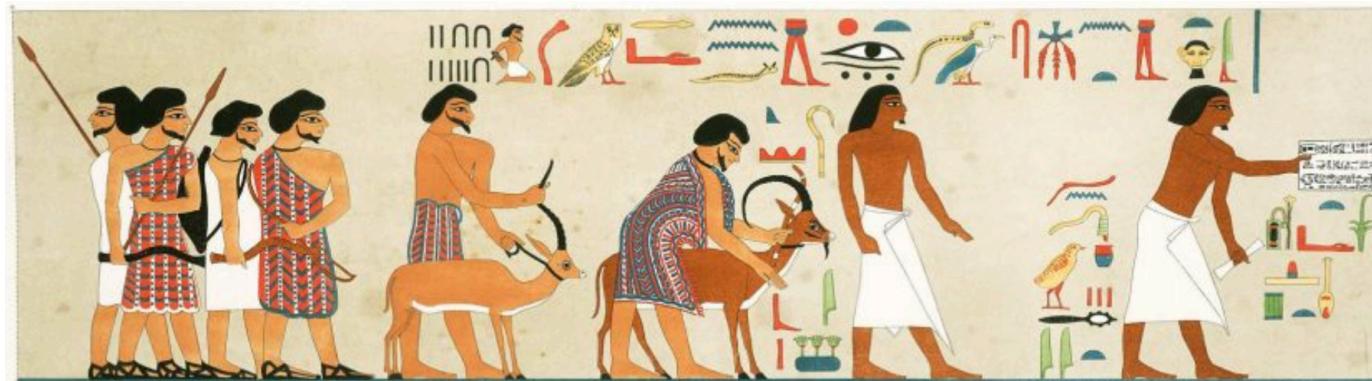
Vandermeersch (2010 : 121-122)

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

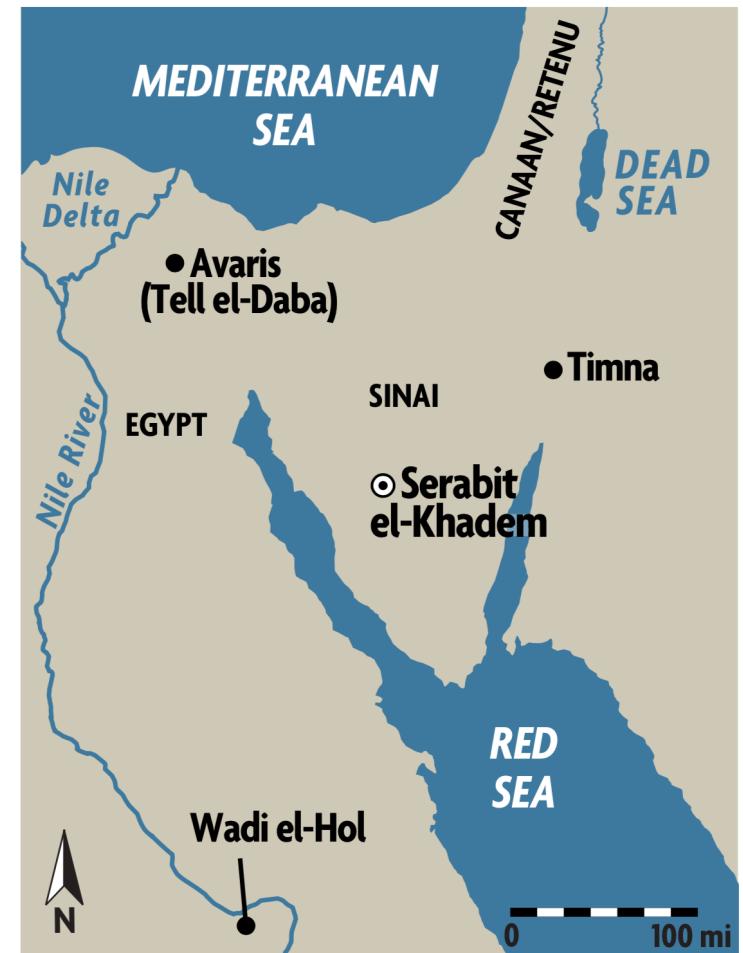
- Origine de l'alphabet



Beni Hassan  
(Khnoumhotep 2)

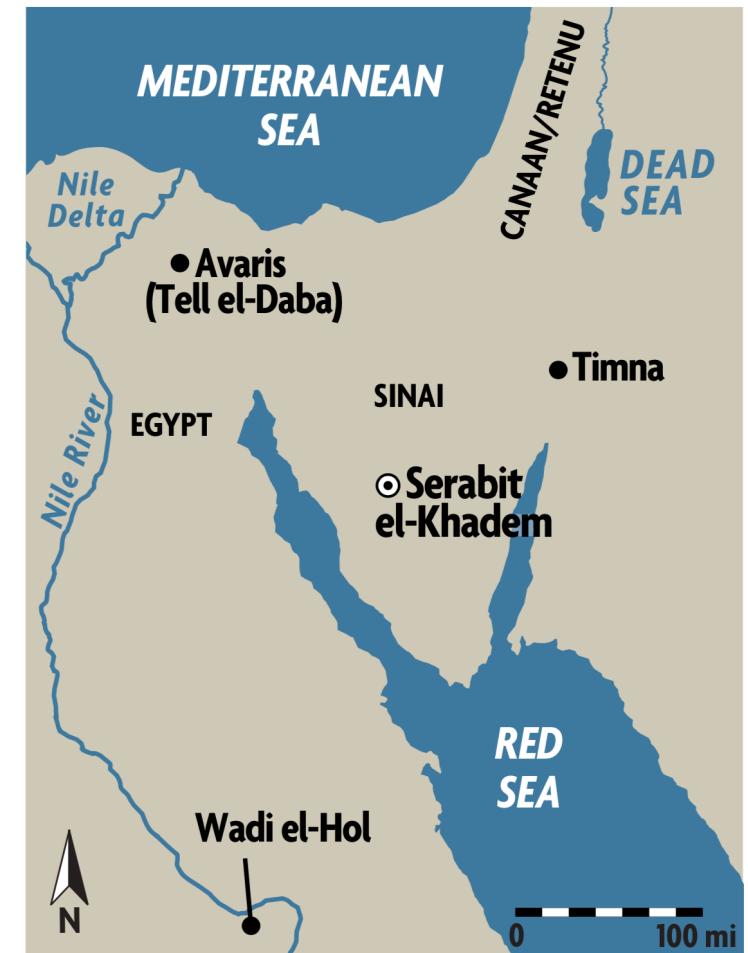
# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet



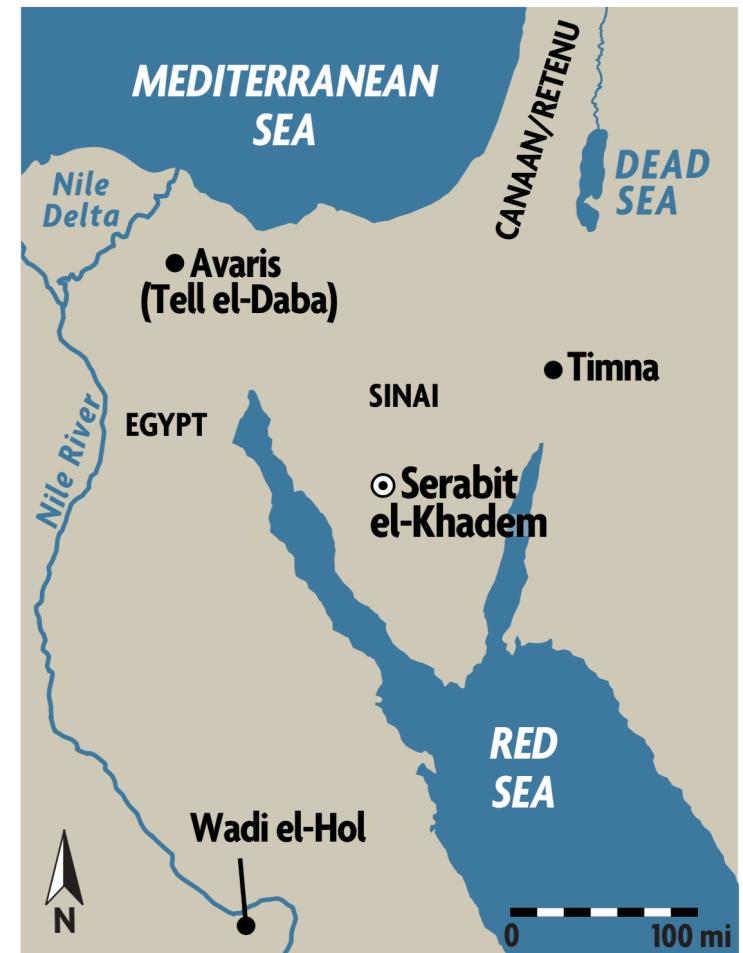
# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet  
(Gardiner 1916, Goldwasser 2010, etc.)

No. 354



No. 353



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet  
(Gardiner 1916, Goldwasser 2010, etc.)

No. 354



No. 353



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

No. 354



→ □ / □ □ ←

No. 353



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

No. 354



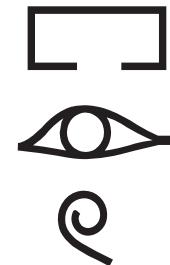
No. 353



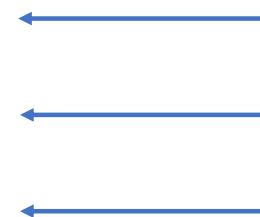
# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

No. 354



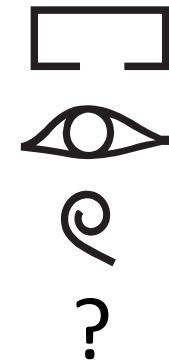
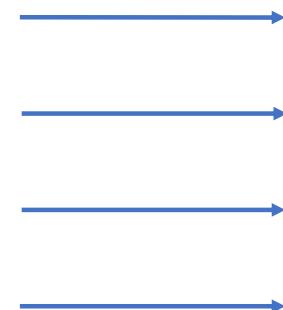
No. 353



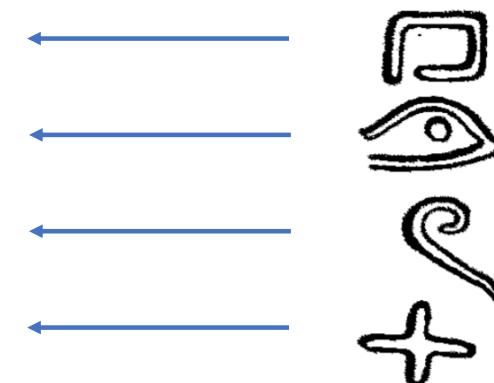
# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

No. 354



No. 353



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

# Égyptien

No. 353

?

/pr/



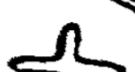
/jr/



/w/



/?/

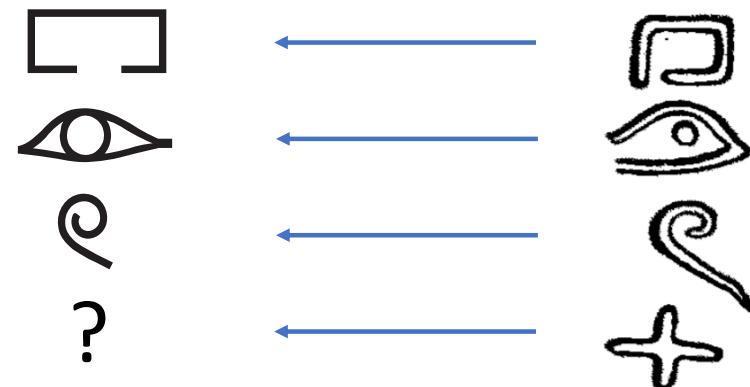


# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

Sémitique

No. 353



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

Sémitique

/bêt/

[maison]



?

No. 353



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

Sémitique

/bêt/      [maison]  
/cayin/      [oeil]



No. 353



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

## Sémitique

/bêt/	← [maison]
/ <sup>c</sup> ayin/	← [oeil]
/lamd/	← [aiguillon]
/?/	←



No. 353



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

Sémitique			No. 353		
/b/	↔ c	/bêt/	↔ [maison]	□ □	↔
/c/	↔ o p	/cayin/	↔ [oeil]	eye	↔
/l/	↔ h o	/lamd/	↔ [aiguillon]	ℓ	↔
/t/	↔ n i e	/?/	↔	?	↔

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

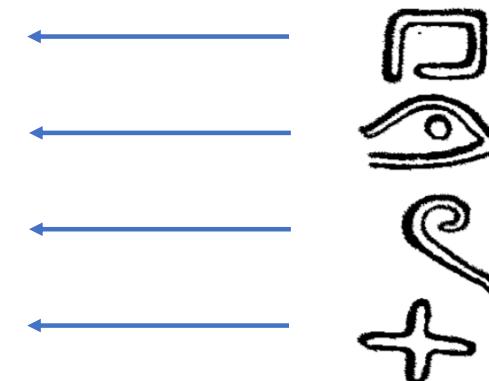
- Origine de l'alphabet

## Sémitique

/b/	←	/bêt/	←	[maison]
/ <sup>c</sup> /	←	/ <sup>c</sup> ayin/	←	[oeil]
/l/	←	/lamd/	←	[aiguillon]
/t/	←	/?/	←	



No. 353

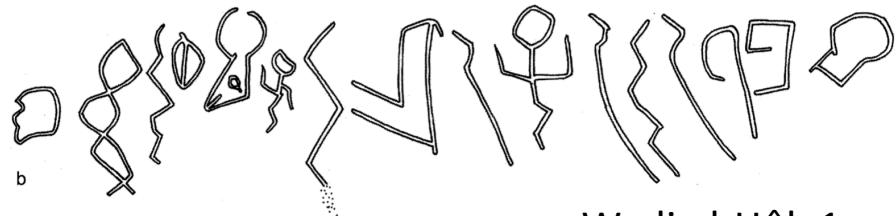


/B(a)<sup>c</sup>(a)let/ Fém. de Ba<sup>c</sup>al 'seigneur'

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

Proto-sinaïtique (c. 1800 ACN)  
(mineurs et caravaniers)

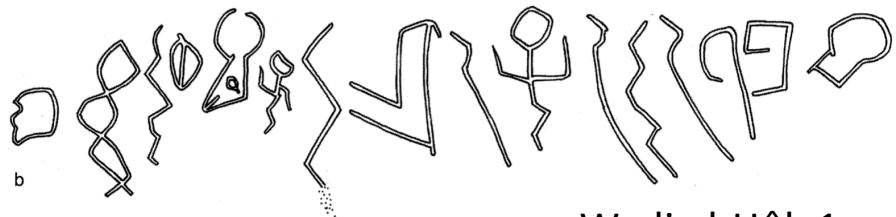


Wadi el-Hôl, 1

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

Proto-sinaïtique (c. 1800 ACN)  
(mineurs et caravaniers)



Wadi el-Hôl, 1

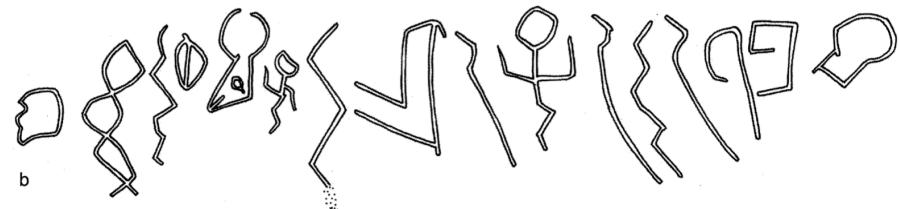


Proto-canaanéen (c. 1200 ACN)  
> Phénicien (c. 1000 ACN)  
> Grec (c. 800 ACN)

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

Proto-sinaïtique (c. 1800 ACN)  
(mineurs et caravaniers)



Wadi el-Hôl, 1

RS 12.063

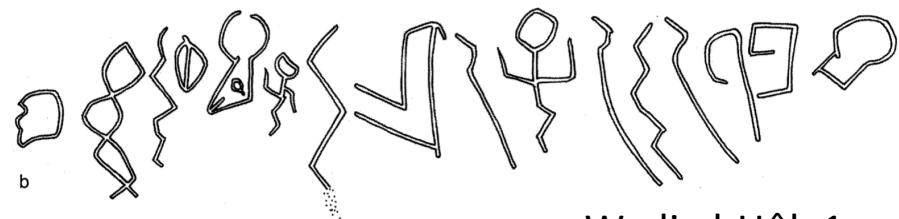


Ugaritique (c. 1500 ACN)  
(pouvoir)

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- Origine de l'alphabet

Proto-sinaïtique (c. 1800 ACN)  
(mineurs et caravaniers)



Wadi el-Hôl, 1

↓  
Proto-cananéen (c. 1200 ACN)  
> Phénicien (c. 1000 ACN)  
> Grec (c. 800 ACN)

RS 12.063



Ougaritique (c. 1500 ACN)  
(pouvoir)



# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

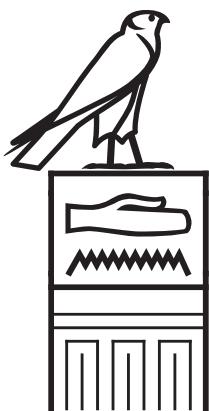
- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme
  - Individualisation par phonogramme
- **La spécification** comme guide (temporalité et modalité)



Tablette MacGregor (c. 3000 ACN)

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

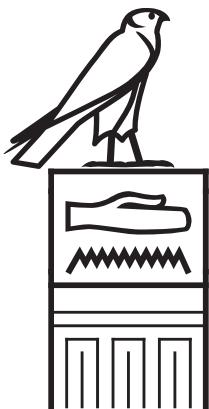
- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme
  - Individualisation par phonogramme
- **La spécification** comme guide (temporalité et modalité)



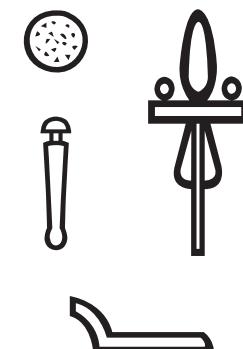
Tablette MacGregor (c. 3000 ACN)

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

- **L'individualisation** comme moteur
  - Individualisation par sémogramme
  - Individualisation par phonogramme
- **La spécification** comme guide (temporalité et modalité)



Tablette MacGregor (c. 3000 ACN)



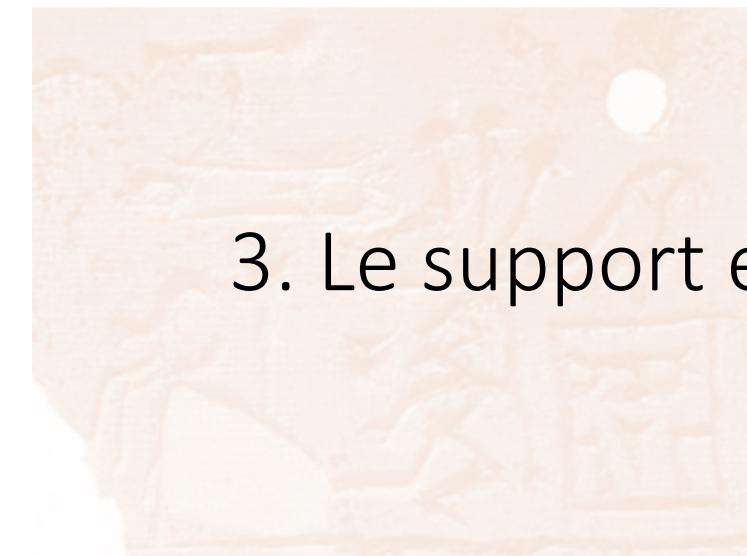
*zp tpy (n) skr iʒb.t*  
« Première fois (de)  
battre l'orient »

# Graphogenèse : pourquoi l'écriture ?

*L'écriture n'est pas inventée, mais découverte*

'Writing, like money, or the wireless, or the steam engine,  
was not invented by one man in one certain place in one particular period.  
Its history and prehistory are as long as the history of civilization itself.'  
(Gelb 1963, 199)

'The Egyptian writing system was clearly not initially designed or able to represent  
continuous spoken discourse'  
(Regulsky 2010)

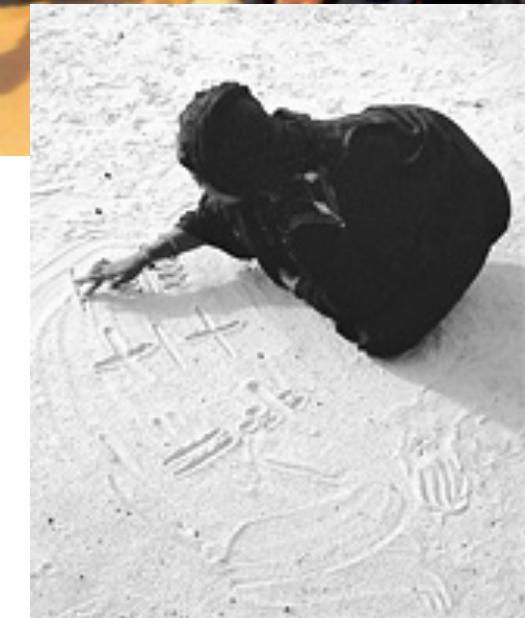


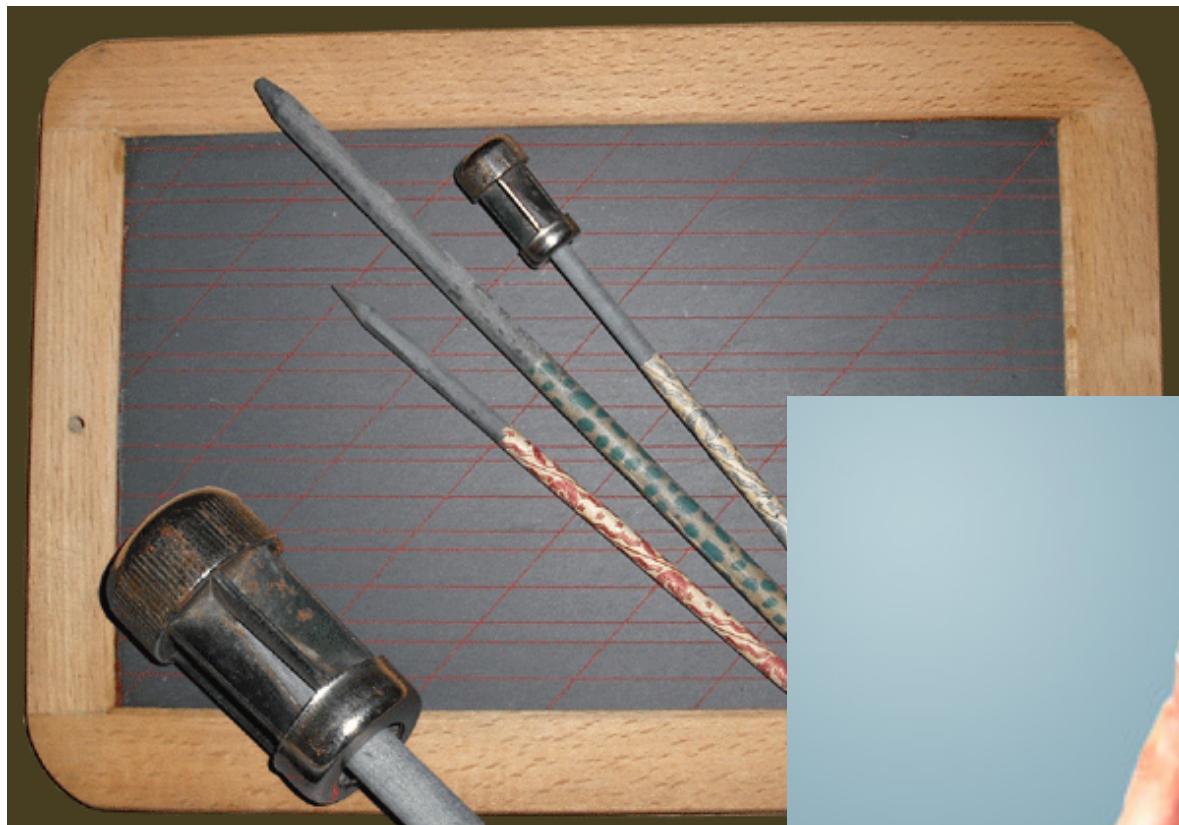
### 3. Le support et son rôle

# Le support et son rôle

- Support, instrument, espace



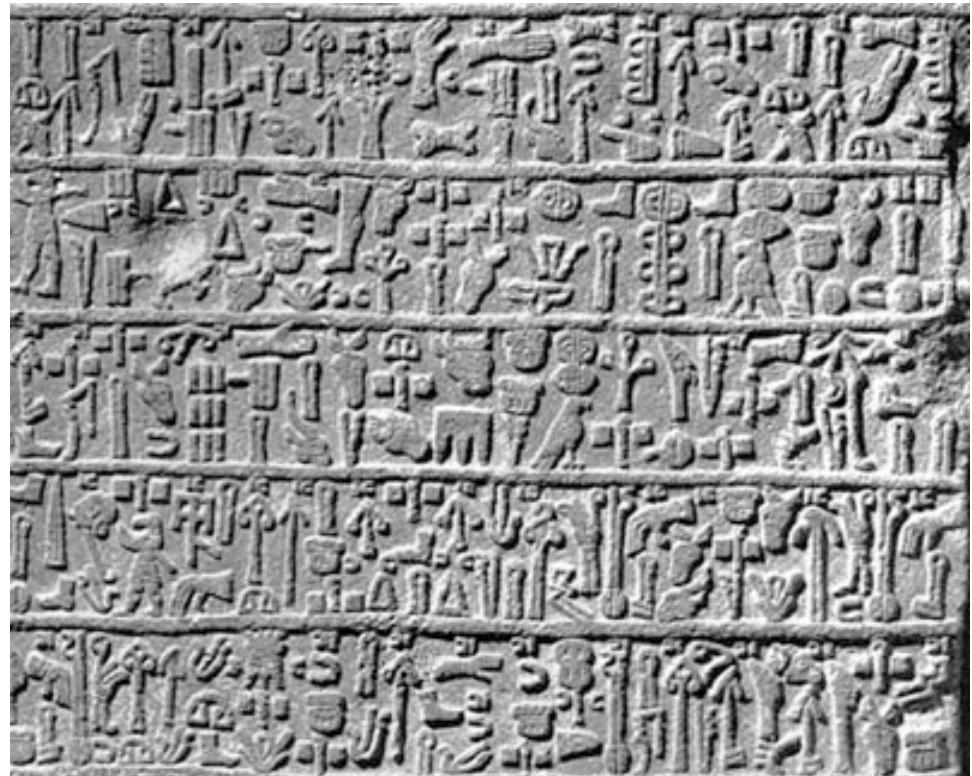




# Le support et son rôle

- Support, instrument, espace
- Impact du support
  - Choix du type d'écriture (et variantes)

Ex. 1. *Deux écritures dans l'Empire hittite*





# Le support et son rôle

- Support, instrument, espace
- Impact du support
  - Choix du type d'écriture (et variantes)

Ex. 1. *Deux écritures dans l'Empire hittite*

Ex. 2. *Deux variantes d'écritures en Égypte pharaonique*

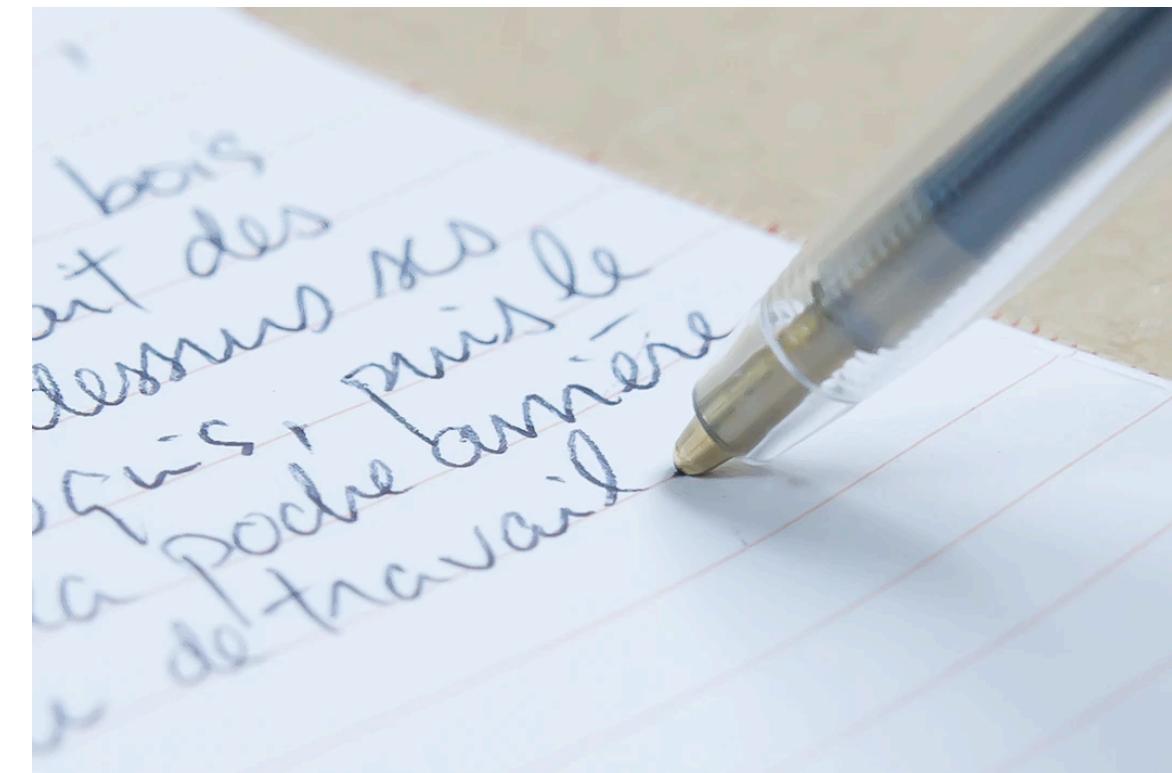


# Le support et son rôle

- Support, instrument, espace
- Impact du support
  - Choix du type d'écriture (et variantes)
  - Formes et dispositions spatiales
    - a. Formes*







# Le support et son rôle

- Support, instrument, espace
- Impact du support
  - Choix du type d'écriture (et variantes)
  - Formes et dispositions spatiales
    - a. Formes*
    - b. Dispositions spatiales*



Disque de Phaistos

(Musée  
archéologique d'Héraklion)



## Le livre : page, paragraphe, ligne



OSCAR ABRAHAM  
EDMUND AMBROISE  
MARIE BENOIT  
CELESTE BERNE  
CHARLES BOMY  
EMILE BONIN  
EDMUND BONVALET  
EUGENE BONVALET  
JEAN BOURDON  
EDOUARD BRIZARD  
ANDRE BROCHETON  
EDOUARD BUTIN  
JEAN CAMUS  
GEORGES CARRIER  
LEON CASSET  
EUGENE CHANARD  
LEON CHANARD  
ERNEST CHANDELLE  
ALBERT CHASTEL  
JULIEN CHERON  
MARCEL DAMY  
CASTON DAMY  
VICTOR DAMY  
GABRIEL DAMY  
DESIRE DANGER  
JOSEPH DAUTEUIL  
ARMAND DEBOKE  
FELIX DEJARDIN  
ANDRE DELAITRE  
ALEXANDRE DELCOURT  
FERNAND DELCOURT  
EDMOND DELOISY  
GUILAUME DENIS  
EDOUARD DEPISTRE  
EUGENE DESPIERRE  
LEON DEVILLE  
JULES DROUET  
PAUL DUBURCO  
DUCELLIER EUGENE  
DUGUE GASTON  
DUMENIL GASTON  
DUMONT ARISTIDE  
DUMONT GEORGES  
DUPAS VICTOR  
DUPUIS MARCEL  
DURAND ALBERT  
DURAND ANATOLE  
DURAND LEON  
DUREZOY GEORGES  
FALLEUR EMILE  
FEREZ ROBERT  
FETROP LEON  
FORTIER ALPHONSE  
FORTIER GASTON  
FRETHONY ANDRE  
FURON ETIENNE  
GAILLARD EDMOND  
GARDET ANDRE  
GILBERT FELIX  
GLADIEUX EUGENE  
GRESSET PAUL  
GREVIN JOSEPH  
GUYARD VICTOR  
HAIZE ANATOLE  
HENNEGUY AIME  
HENON ALFRED  
HERBIN LOUIS  
HUGE OLIVIER  
HUGININ MAURICE  
JACOMIN JEAN  
JEAN-MARIE ACHILLE  
JOSSEAU ERNST  
JOYEUX LOUIS  
LAFONTAINE LES  
LAFONTAINE LOUIS  
LANGELOT ALFRED

			—	—
		..	—	—
	—	—	—	—
⊖	—	—	—	—
○	#	⊕	□	■
☒	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
↑	4	1	2	3

1. *awa näk Janin* c'est moi Janin
2. *tennät as tene-wa* qui dis cette année
3. *ehulägh-in meddän-in* je salue là-bas les miens
4. *ehän Fransa.* (qui) sont en France.

# Le support et son rôle

- Support, instrument, espace
- Impact du support
  - Choix du type d'écriture (et variantes)
  - Formes et dispositions spatiales
  - Production de variantes significatives



(Tombe de Nakht, TT52, paroi NE, © MANT)



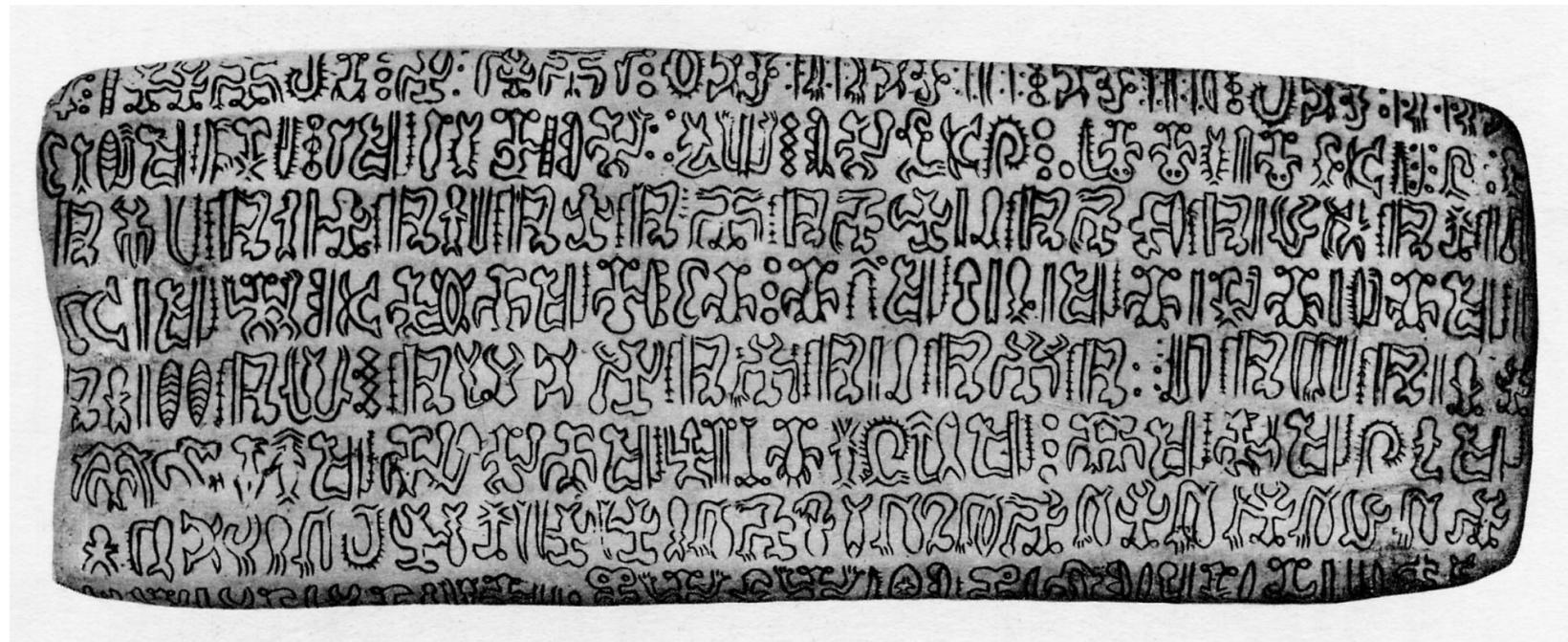
(Tombe de Nakht, TT52, paroi NE, © MANT)



(Tombe de Nakht, TT52, paroi NE, © MANT)

# Le support et son rôle

- Support, instrument, espace
- Impact du support
  - Choix du type d'écriture (et variantes)
  - Formes et dispositions spatiales
  - Production de variantes significatives
  - La question de l'appropriation



Rongorongo  
(Tablette G, Santiago)

## Jack Kerouac, manuscrit de *Sur la route*

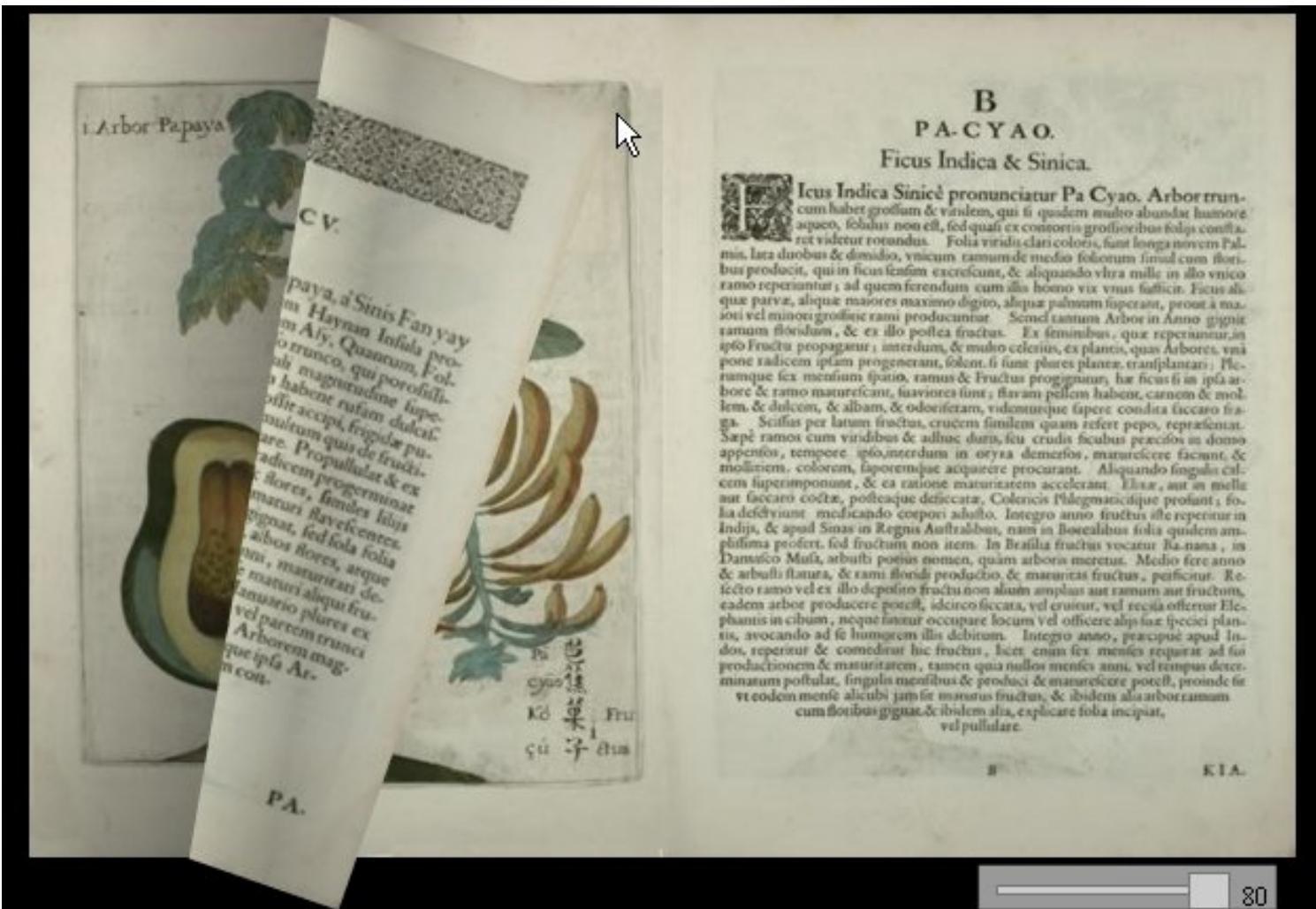




Emakimono



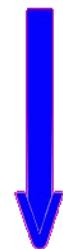
Lecture de la Torah



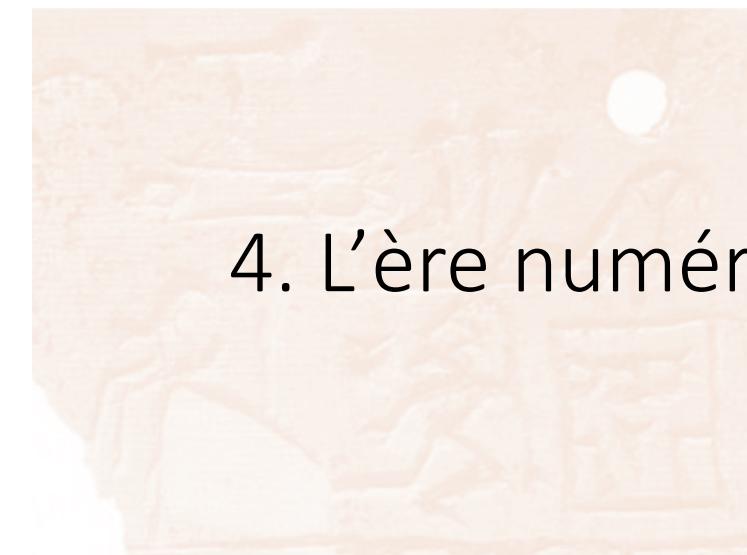




Scroll Up



Scroll Down



4. L'ère numérique : image et écriture

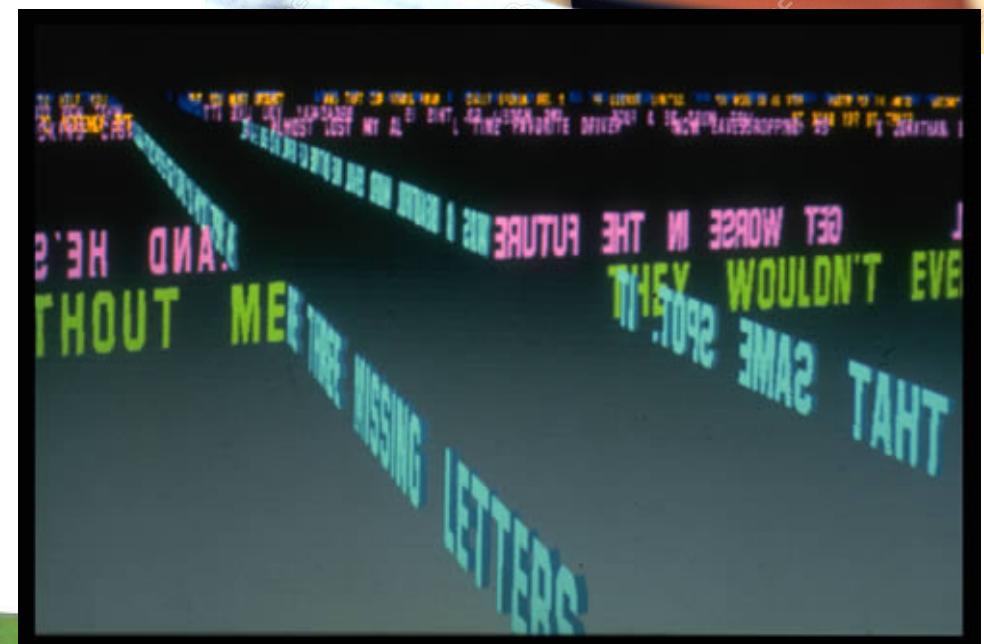
# Ère numérique

Fécondation des fonctions (identifiées durant la première leçon)  
par les nouvelles technologies

# Ère numérique

## Deux révolutions

- La multimédialité



# Ère numérique

## Deux révolutions

- La multimédialité
- Un nouveau support aux multiples déclinaisons : l'écran

# Ère numérique



Mot de l'année de  
l'*Oxford dictionary* en 2015

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes

Dans ce , il raconte  
comment sa vie fut    
après le  lui annonçant que  
sa  était partie avec un .

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes (avec lexicalisation)

This actor is   !

Distribué

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs

Le cabillaud  d'hier était un délice !

Distribué

Générique

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs

Le cabillaud  d'hier était un délice !

Distribué

Générique

Je suis au café et t'attends.

Je prends un verre!     

Heu...  

Distribué

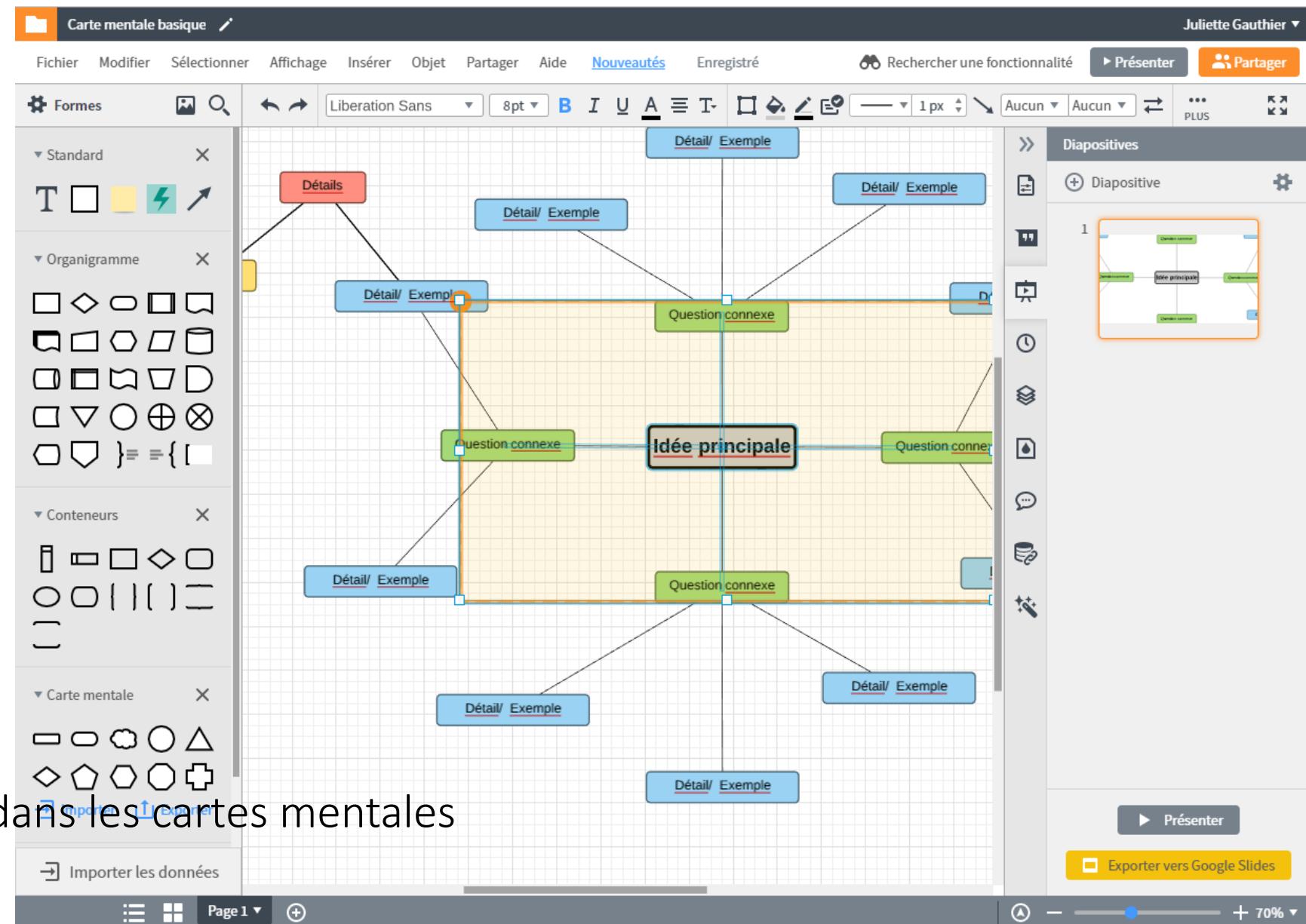
Spécifique

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs

: -( ; - D

: -) ; -)



# Classificateurs dans les cartes mentales

Carte mentale basique

Fichier Modifier Sélectionner Affichage Insérer Objet Partager Aide Nouveautés Enregistré Rechercher une fonctionnalité Présenter Partager

Formes Mise en page automatique

Standard

Organigramme

Conteneurs

Carte mentale

Importer les données

Page 1 70%

**Importer La Configuration De La Carte Mentale**

**Étape 1 : sélectionner les données**

Sélectionnez un fichier .txt [En savoir plus](#)

Choisir un fichier Aucun fichier choisi

Ou

Collez le contour de votre carte mentale dans le champ ci-dessous.

Exemple :

```
Racine
Enfant 1
Petit-enfant 1a
Petit-enfant 1b
Enfant 2
Petit-enfant 2a
```

**Étape 2 : Choisir un style**

Sélectionnez le style de forme par défaut pour votre carte mentale.

- Choisir un st... ▾

Annuler Importer la carte mentale

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes

Tu es vraiment trop ❤️able !

Distribué

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes

Tu es vraiment trop ❤️able !

Distribué

?aimable ou adorable?

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes
  - Intonatives et émotives

Il a encore passé la soirée  
dehors 😢😭

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes
  - Intonatives et émotives



Point d'ironie  
(Alcanter de Brahm)

Il a encore passé la soirée  
dehors 😞😭

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes
  - Intonatives et émotives
  - Démarcatives

#Balancetonporc

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes
  - Intonatives et émotives
  - Démarcatives

#Balancetonporc

OK : fais ça stp ;-)

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes
  - Intonatives et émotives
  - Démarcatives

#Balancetonporc

OK : fais ça stp ;-)



La Ville de Liège décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par ce courriel. Le destinataire est averti que le contenu de celui-ci peut ne pas être correctement signé par la personne habilitée engage la Ville de Liège. L'émetteur porte seul la responsabilité de tout contenu illégal, discriminatoire ou de nature à porter atteinte à la propriété intellectuelle.

L'information et tous les fichiers éventuellement attachés que contient ce courriel sont destinés à ce destinataire de ce courriel, toute utilisation de celui-ci est strictement prohibée.

<Pièce jointe Mail.png>

Bauduin BLAIRON

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes
  - Intonatives et émotives
  - Démarcatives
  - Récits pictographiques

Chéri, on va cambrioler une banque.



C'est non alors?

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Des pictogrammes aux logogrammes
  - Classificateurs
  - Morphogrammes
  - Intonatives et émotives
  - Démarcatives
  - Récits pictographiques



Extrait de Xu (2013, p. 41)



# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
  - Symboliques

(\* \_ \*)

○ ㅅ ○

{^ \_ ^}

^ 오 ^

(T \_ T)

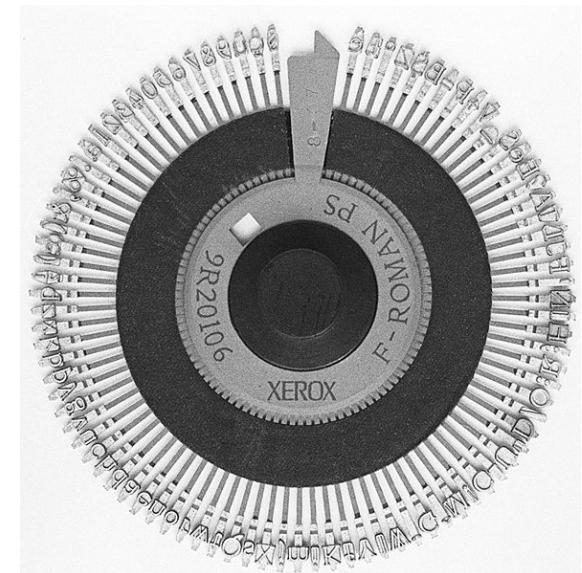
π π

Smileys graphiques  
japonais

Smileys graphiques  
coréens

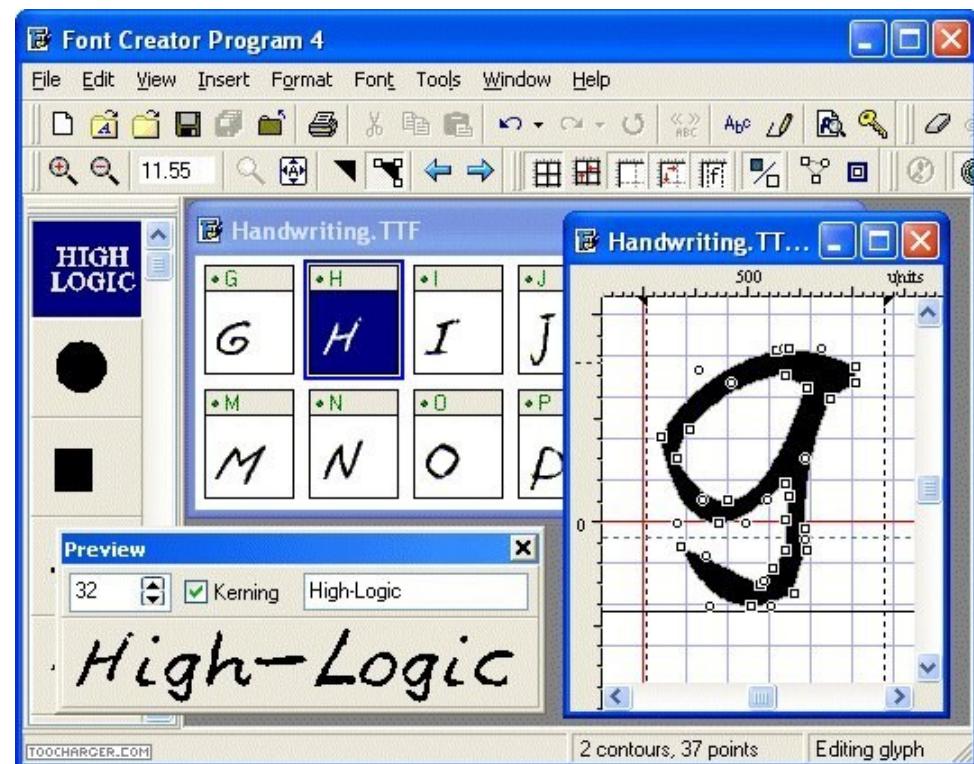
# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
- Symboliques



# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
  - Symboliques



# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
  - Symboliques

## Do You Yahoo!?

- > Información de Estados Unidos y América Latina, en Yahoo! Noticias.
- > Visítanos en <http://noticias.espanol.yahoo.com>
- > El grupo está dirigido a los ESTUDIOSOS DE LA SEMIOTICA que quieren jerarquizar esta disciplina, desarrollando todas sus posibilidades y también a los INVESTIGADORES EN CIENCIAS SOCIALES que desean encontrar una metodología efectivamente eficaz.
- > Tu uso de Yahoo! Grupos está sujeto a las <http://ar.docs.yahoo.com/info/utos.html>

/changement de couleur/ (noir > bleu) . Signifié : « cliquer sur ce segment active un lien hypertexte vers le texte désigné par le texte en bleu »

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
  - Symboliques

## Do You Yahoo!?

- > Información de Estados Unidos y América Latina, en Yahoo! Noticias.
- > Visítanos en <http://noticias.espanol.yahoo.com>
- > El grupo está dirigido a los ESTUDIOSOS DE LA SEMIOTICA que quieren jerarquizar esta disciplina, desarrollando todas sus posibilidades y también a los INVESTIGADORES EN CIENCIAS SOCIALES que desean encontrar una metodología efectivamente eficaz.
- > Tu uso de Yahoo! Grupos está sujeto a las <http://ar.docs.yahoo.com/info/utos.html>

/changement de couleur/ (bleu > violet) . Signifié : « Le lien hypertexte a déjà été activé au moins une fois »

# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
  - Symboliques
  - Indicielles

Tu peux me dire POURQUOI tu  
lui as donné mon numéro et  
COMMENT je m'en  
débarrasse ? 😭

Distribué

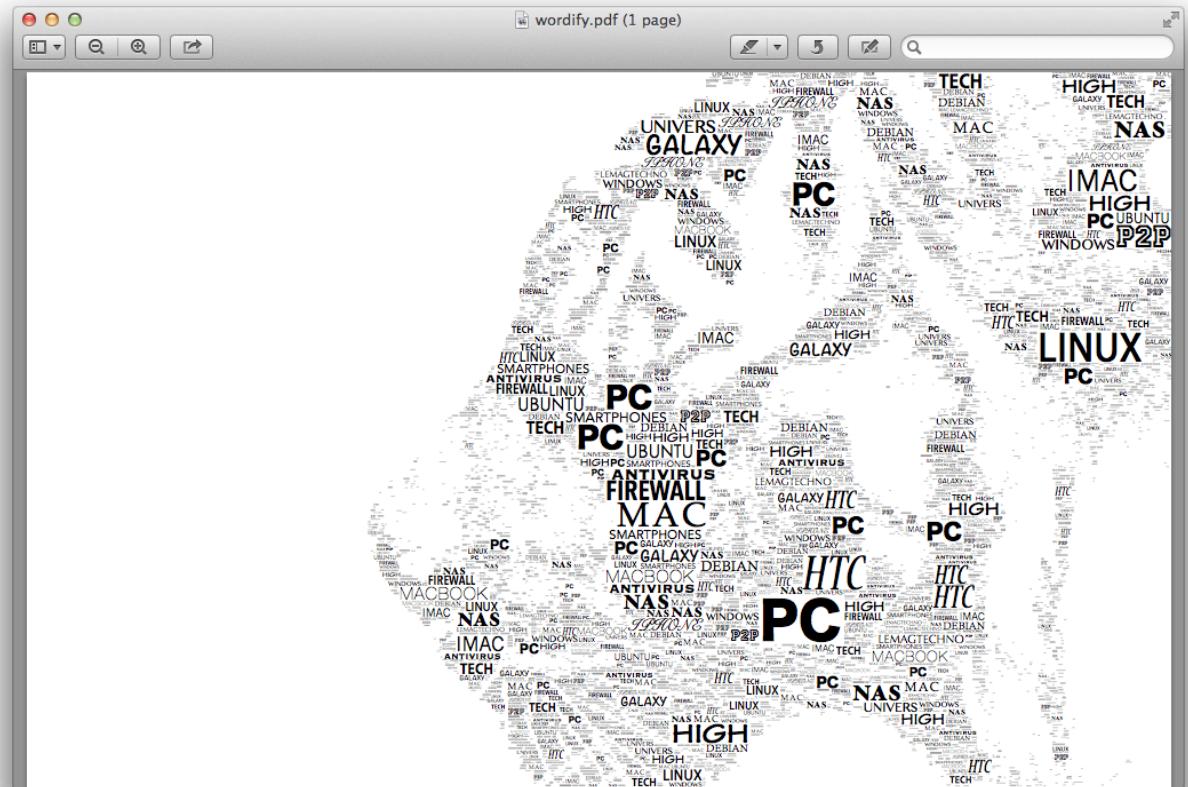
:)

:-)))

:-))))))

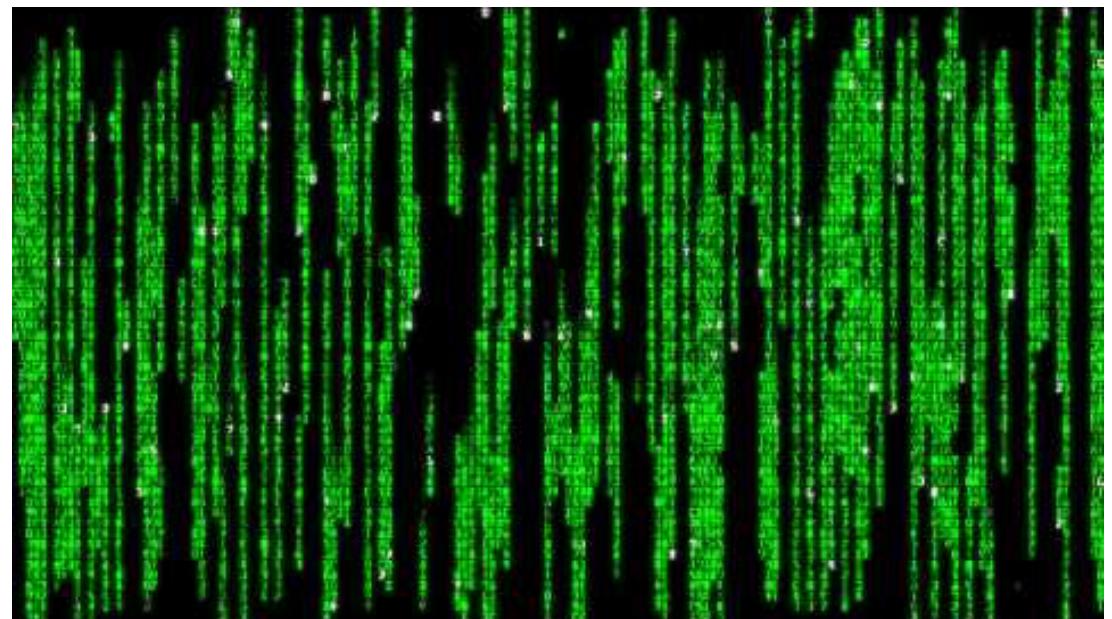
# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
  - Fonctions grammémiques
    - Symboliques
    - Indicielles
    - Iconiques



# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
  - Symboliques
  - Indicielles
  - Iconiques



# Ère numérique

- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
  - Symboliques
  - Indicielles
  - Iconiques



# Ère numérique

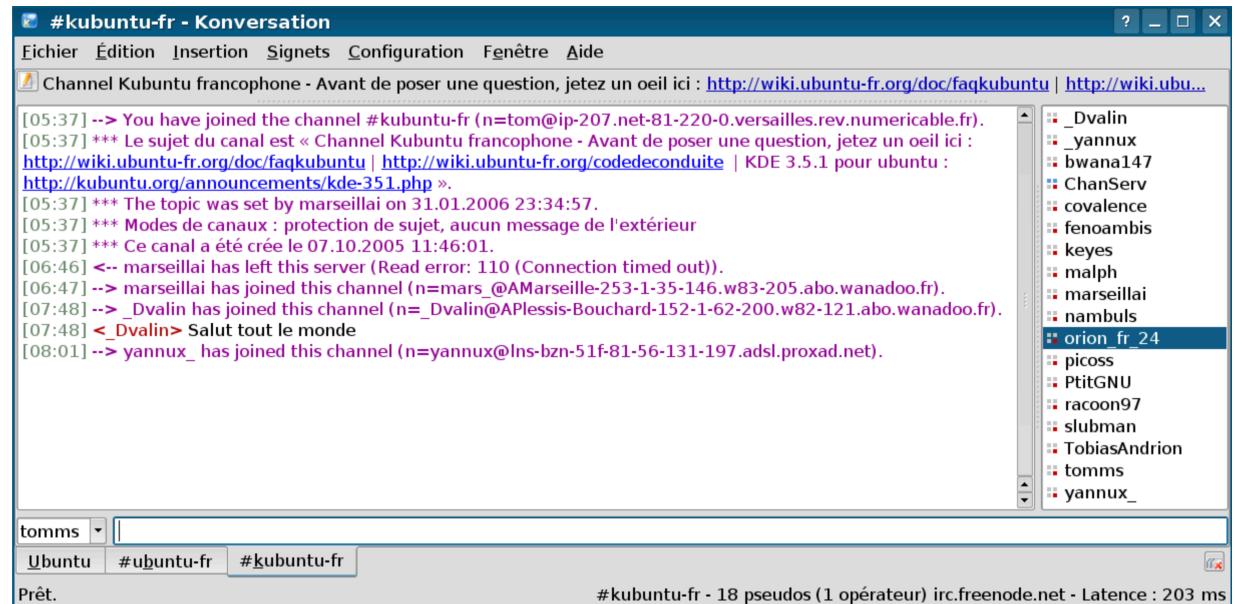
- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
- Fonctions indexicales

condemns countries/communities speaking the same language<sup>2</sup> to co-operate more intensely. In some respects language borders have become much more important than state borders. Still, the cultural differences remain . Cultural differences, as we know, inevitably lead to linguistic differences.

2 This is acknowledged at the highest political level. In a recent interview, L. Van den Brande, the Flemish Minister-President, stated the following :During the discussion of the Cultural Treaty but equally at other instances I have said that I share the idea that we are one language area. But it does not imply that we are one cultural area. There are quite a few cultural differences (Neerlandia, 1996, 3, p. 5).

# Ère numérique

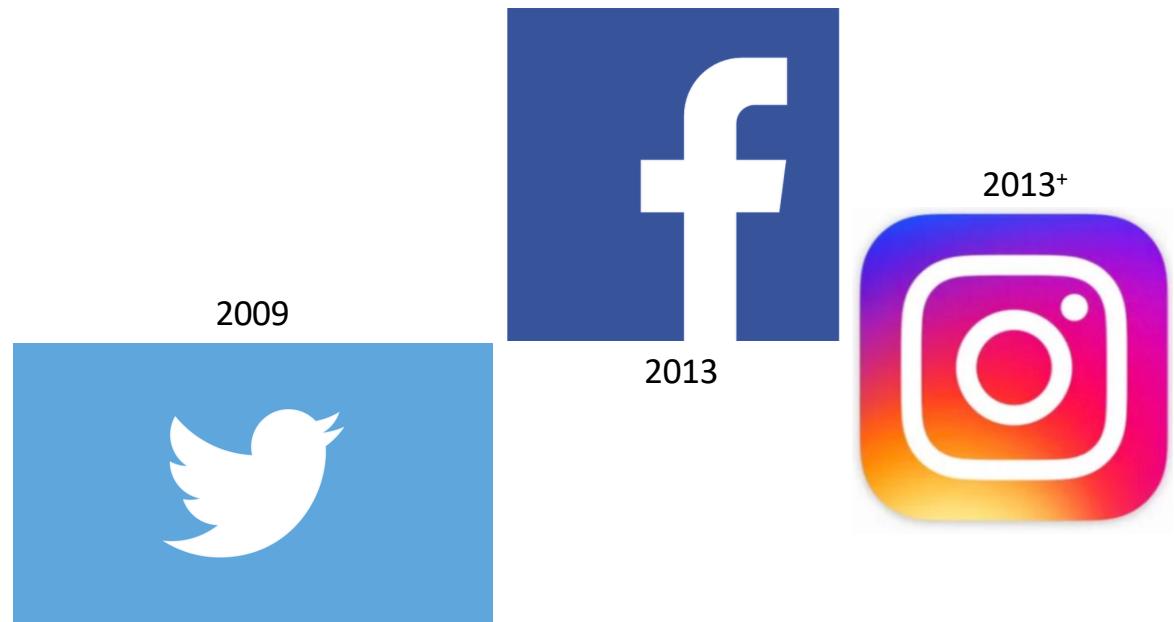
- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
- Fonctions indexicales



# - le hashtag d'abord comme classificateur de contenu

# Ère numérique

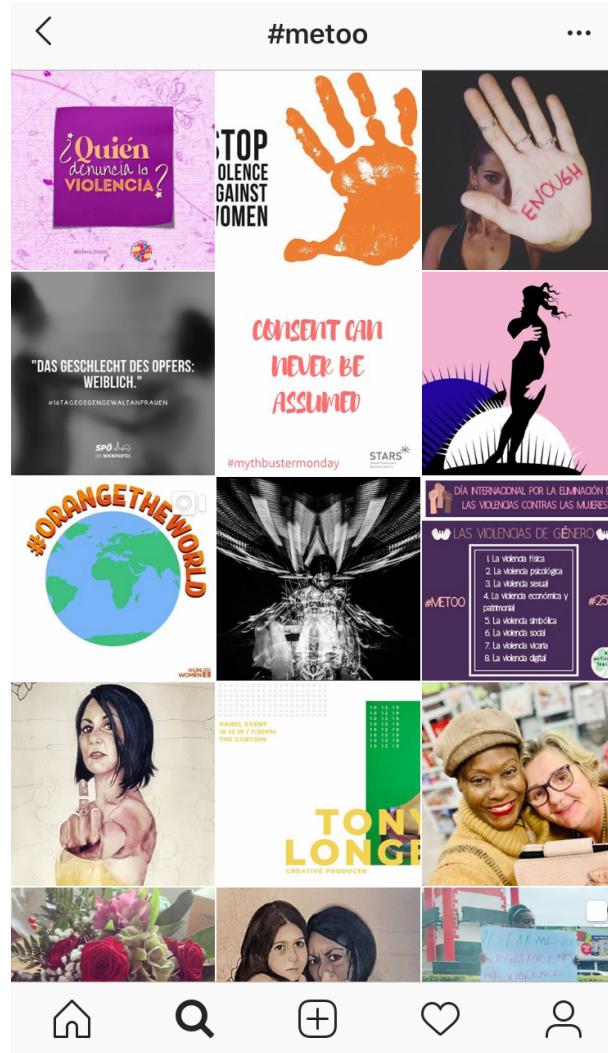
- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
- Fonctions indexicales



# - le hashtag classificateur, mais aussi comme index

# Ère numérique

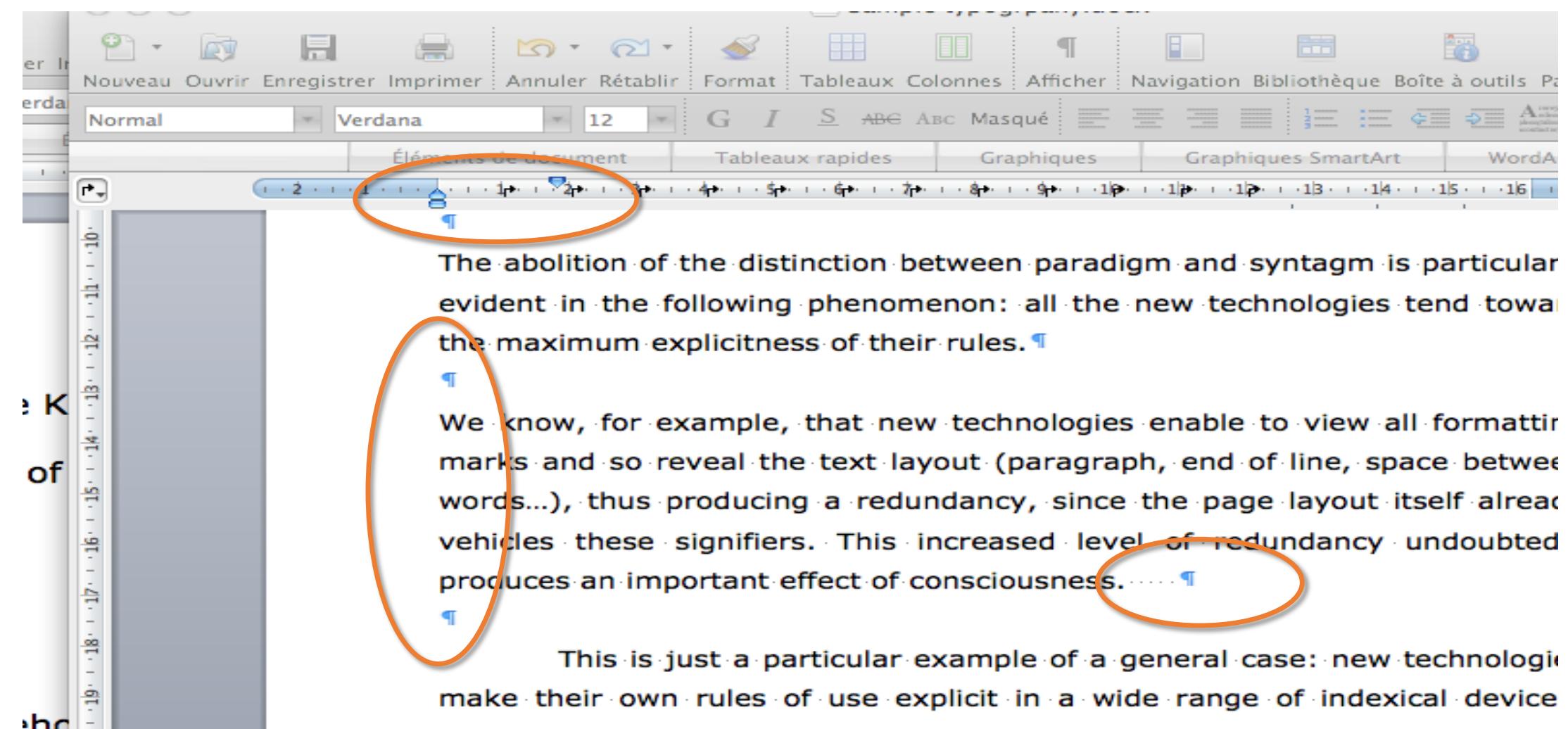
- Fonctions graphémiques
- Fonctions grammémiques
- Fonctions indexicales



# - le hashtag classificateur, mais aussi comme index

# Ère numérique

L'explicitation du système



The abolition of the distinction between paradigm and syntagma is particularly evident in the following phenomenon: all the new technologies tend toward the maximum explicitness of their rules.

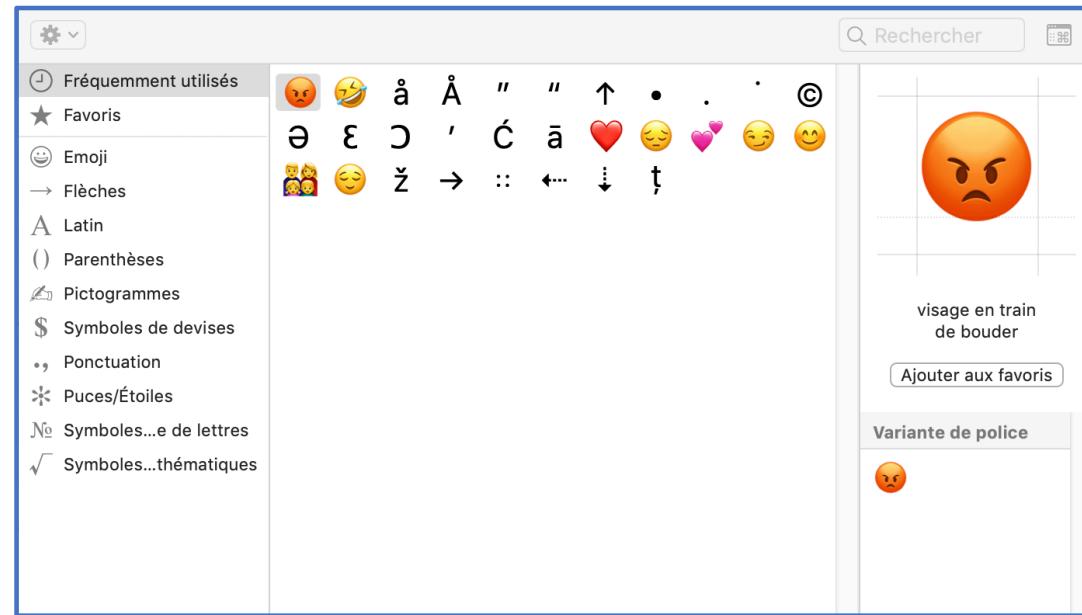
We know, for example, that new technologies enable to view all formattir marks and so reveal the text layout (paragraph, end of line, space between words...), thus producing a redundancy, since the page layout itself already vehicles these signifiers. This increased level of redundancy undoubtedly produces an important effect of consciousness.

This is just a particular example of a general case: new technologies make their own rules of use explicit in a wide range of indexical device

# Ère numérique

## L'explicitation du système

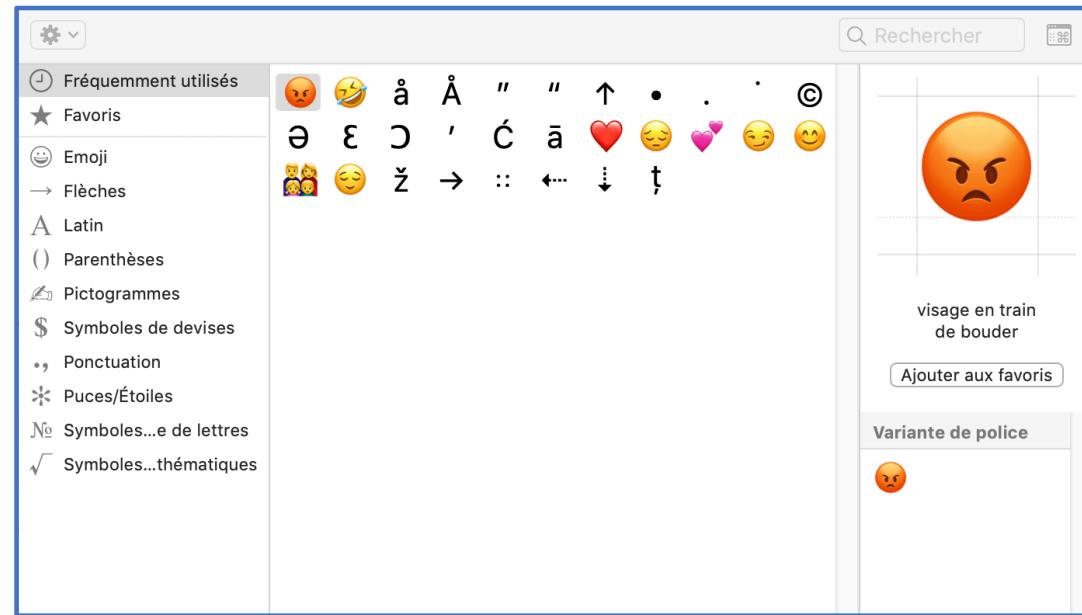
- Fonctions méta-graphémiques
  - Manifestation des répertoires



# Ère numérique

## L'explicitation du système

- Fonctions méta-graphémiques
  - Manifestation des répertoires

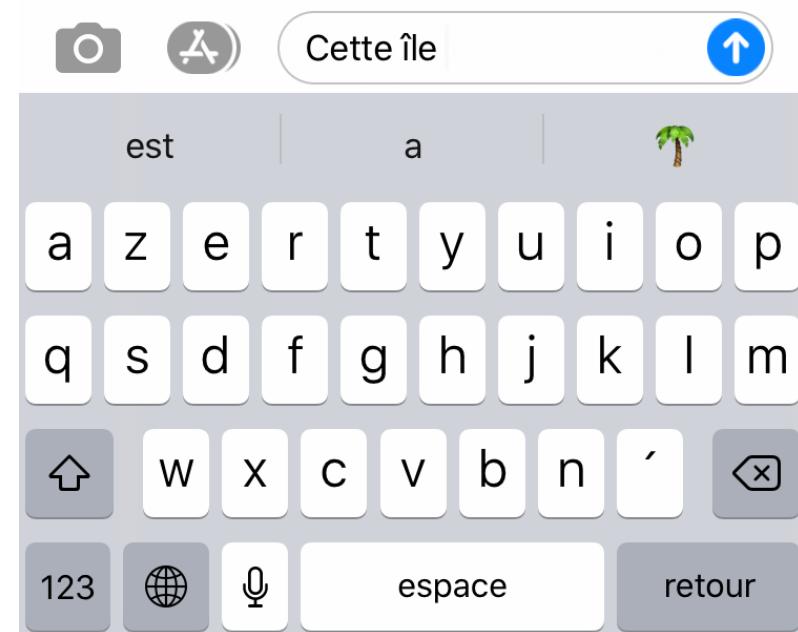


2015

# Ère numérique

## L'explicitation du système

- Fonctions méta-graphémiques
  - Manifestation des répertoires
  - Manifestation des distributions





## Servir la nouvelle orthographe

### Résultat du traitement

Texte du poète Karel Logist  
(<http://www.karellogist.net>)

Dans un silence envoutant, je m'éveille d'un cauchemar. Je ruissèle, j'appelle. Toute la nuit, j'ai plongé dans m'entraînait vers le fond. Je sors enfin de l'eau avec mon butin : dans mon poing droit, je serre un ognon d maintenant que je trouve un lieu où me réchauffer...

Derrière moi, la mer où des ferrys se croisent. Dans mon hébètement, j'avance vers les lieux d'un braséro auto D'emblée, un globetrotteur boutentrain qui semble me reconnaître m'interpelle avec bonhomie. « Tu as dû cheveu.

Sur sa proposition, nous allons nous assoir sur d'inconfortables prie-Dieu et il me présente mes compagnon boursoufflé descend des whiskys, en racontant sa vie à une sagefemme déjà mûre et à un stripteaseur encrouté.

En face, un cowboy exérateux déjeune goulument d'un croquemonsieur et d'un hotdog. Il réclame en vain scénarios, a abandonné là ces créatures, sans cicérone ni boussole ?...

Isolé de tous les autres, un sénior s'applique à remplir d'édelweiss des lave-vaisselles. Flairant le sans-papie somme de me présenter un document règlementaire. Le vieux m'oppose son véto et m'ordonne de me rass seulement le temps de nous connaitre ? Goutâmes-nous ensemble un seul jour mémorable ? » Puis il disparaît e

Dussè-je vivre cent-dix ans, je me rappellerai ce rêve. Cèderai-je à la tentation de le lui raconter ? Et comment !

Recommencer



## Servir la nouvelle orthographe

### Résultat du traitement

Texte du poète Karel Logist  
(<http://www.karellogist.net>)

Dans un silence **envoutant**, je m'éveille d'un cauchemar. Je **ruissèle**, j'appelle. Toute la nuit, j'ai plongé dans **m'entraînait** vers le fond. Je sors enfin de l'eau avec mon butin : dans mon poing droit, je serre un **ognon** d maintenant que je trouve un lieu où me réchauffer...

Derrière moi, la mer où des **ferrys** se croisent. D

D'emblée, un **globetrotteur boutentrain** qui ser **cheveu**.

Sur sa proposition, nous allons nous **assoir** sur **boursoufflé** descend des **whiskys**, en racontant s

En face, un **cowboy exémateux** déjeune **goulus** **scénarios**, a abandonné là ces créatures, sans **ciel**

Isolé de tous les autres, un **sénior** s'applique à somme de me présenter un document **règleme** seulement le temps de nous **connaitre**? **Goutâme**

**Dussè-je vivre cent-dix** ans, je me rappellerai ce

On ne met pas d'accent circonflexe sur **i** et **u**. On maintient néanmoins l'accent circonflexe dans trois cas :

- pour éviter une confusion de sens : dans le nom **jeûne** et les adjectifs **mûr** et **sûr**, ainsi que dans les formes du verbe **croire** et du participe passé **dû** qui, sans accent, pourraient être confondues avec celles du verbe **croire** ou de l'article du ;
- dans la conjugaison de verbes au passé simple, au subjonctif imparfait et au subjonctif plus-que-parfait ;
- dans les noms propres (Nîmes, Moûtiers, Vaux-sur-Sûre, etc.)

s lieurs d'un **braséro** auto

c **bonhomme**. « Tu as **dû**

présente mes compagnon à un **stripteaseur encrouté**.

**hotdog**. Il réclame en vair

les. Flairant le **sans-papie** et m'ordonne de me rass

orable ? » Puis il **disparaît** e

ui raconter ? Et comment !

**Recommencer**

# Ère numérique

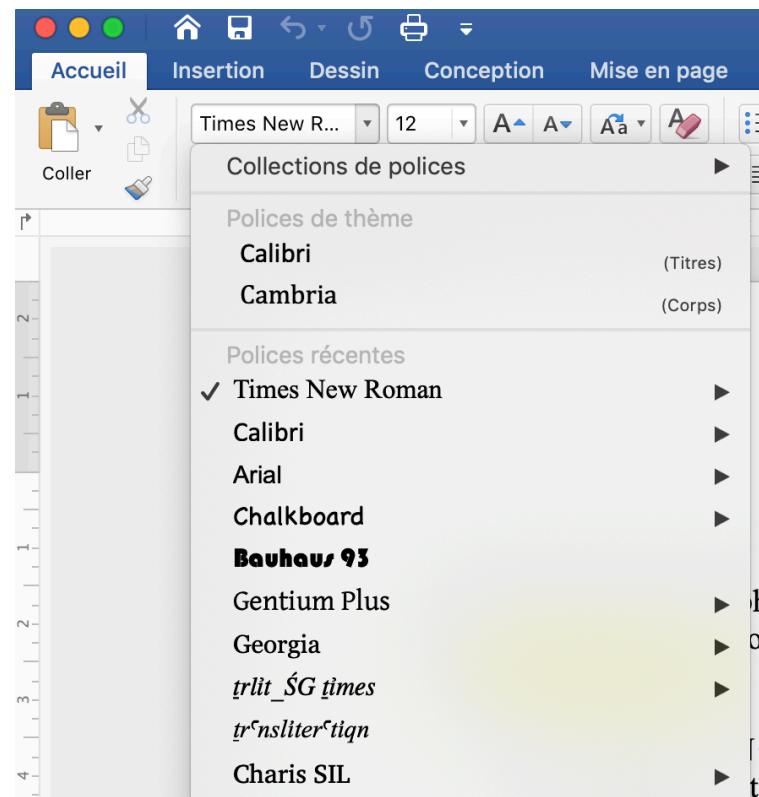
L'explicitation du système

- Fonctions méta-graphémiques
- Fonctions méta-grammémiques

# Ère numérique

## L'explicitation du système

- Fonctions méta-graphémiques
- Fonctions méta-grammémiques



12:03: ISTANBUL VISUALIST  
1 sur 17 sélectionné, 61,15 Go disponibles

Writing visualist - copie

Modèles de diapositive

Nouvelle présentation

Diapos

19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33

100%

15 16 17 18 19 20 21 22

1. An old technique...

1.1. Writing and spatiality

1.2. The non-glossic functions at a glance

1.3. Pragmatics of written space

Texte

Texte Colonnes Puces

Couleur et alignement

Espacement

Caractère

Ligne

Avant le paragraphe

Après le paragraphe

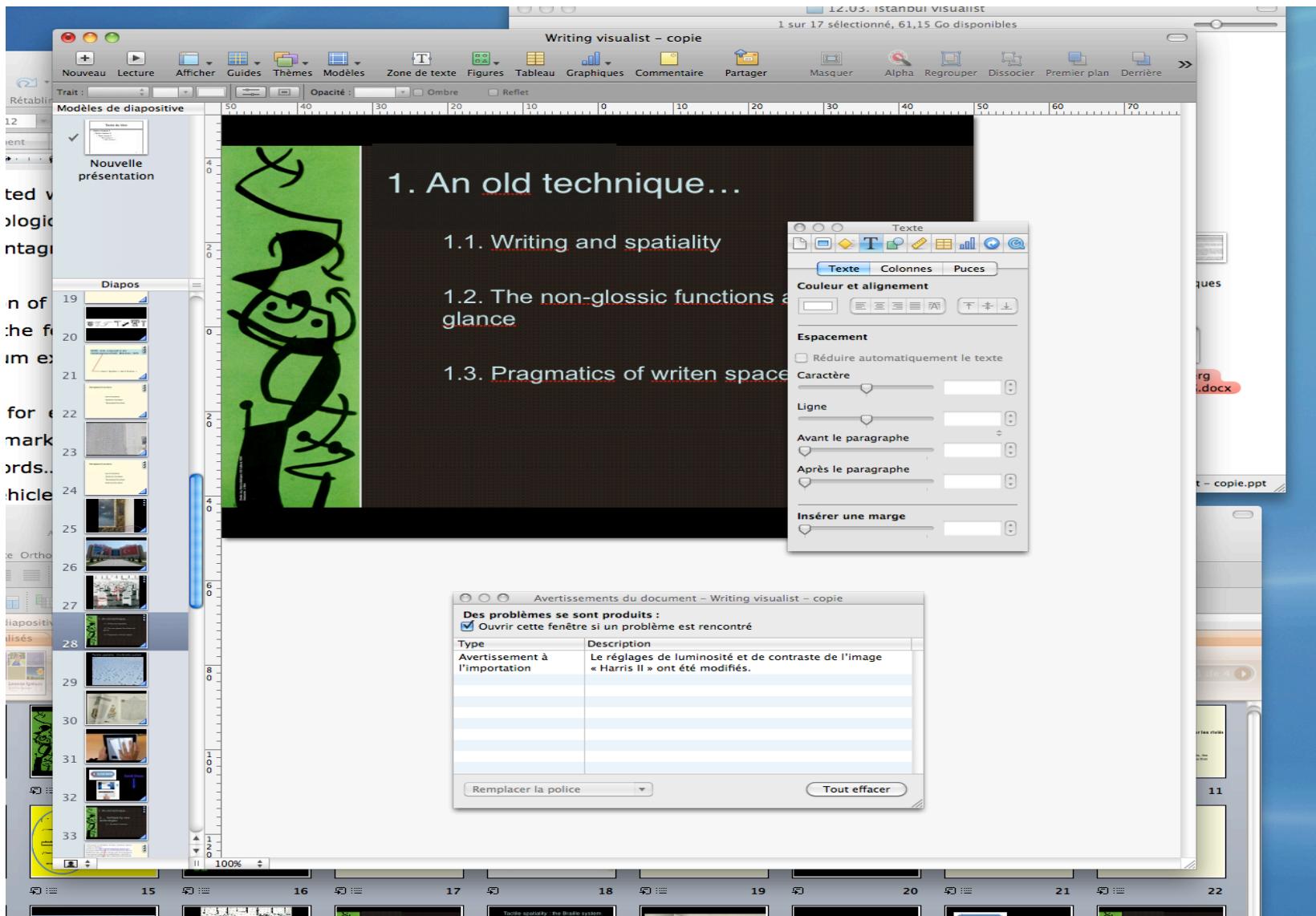
Insérer une marge

Avertissements du document - Writing visualist - copie

Des problèmes se sont produits :  Ouvrir cette fenêtre si un problème est rencontré

Type	Description
Avertissement à l'importation	Le réglages de luminosité et de contraste de l'image « Harris II » ont été modifiés.

Remplacer la police Tout effacer

A screenshot of the Writing visualist application interface. The main window displays a presentation slide with the title '1. An old technique...' and three sub-points: '1.1. Writing and spatiality', '1.2. The non-glossic functions at a glance', and '1.3. Pragmatics of written space'. To the left, a sidebar shows a list of slides numbered 19 to 33. A toolbar at the top includes options like Nouveau, Lecture, Afficher, Guides, Thèmes, Modèles, Zone de texte, Figures, Tableau, Graphiques, Commentaire, Partager, Masquer, Alpha, Regrouper, Dissocier, Premier plan, and Derrière. A color palette and opacity controls are also visible. A floating text editor panel on the right contains settings for Texte, Colonnes, and Puces, along with options for Couleur et alignement, Espacement, Caractère, Ligne, and various spacing and margin controls. A separate 'Avertissements du document' (Warnings) dialog box is open, showing a single warning about image import settings. The bottom of the screen features a navigation bar with slide thumbnails and a zoom level of 100%.

# Ère numérique

## L'explicitation du système

- Fonctions méta-graphémiques
- Fonctions méta-grammémiques
- Fonctions méta-indexicales

Show more information about this link



# Ère numérique



# De la Vallée des Rois à la Silicon Valley : les écritures

contact

[jm.klinkenberg@uliege.be](mailto:jm.klinkenberg@uliege.be)

[s.polis@uliege.be](mailto:s.polis@uliege.be)